

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerkljem, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040/779600

GORICA - Drevored 24 maggio 1 - Tel. 0481/533382

CEDAD - Ul. Reforzi 28 - Tel. 0432/731190

1500 LIR POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI SPED. IN ABB. POST. GR. 1/50%



SOBOTA, 25. MAJA 1996

Spajanje tradicije in novih prijemov

BREDA PAHOR

Nekdaj (in večkrat se danes) se med poklicnim-strokovnim delom in ljubiteljskim zavze-manjem postavlja visoka pregrada, češ da je »vredno« (denarja, pozornosti, spoštovanja) poklicno delo, ljubiteljsko pa je »prostovoljno«, se pravi, da se že s to prvo razlago odpoveduje plačilu, torej najotipljivejšemu in (danes) najbolj cenjemu priznanju.

Vendar pa nas sodobna družba, ki glede cloveskih odnosov in vrednotenja posameznika ni med najbolj humanimi, od časa do časa le prijetno presenetiti. Tako se je izkazalo, da so se v solidarnostni pomoči prebivalcem širokega vojnega območja bivše Jugoslavije se najbolj izkazale najrazličnejše organizacije, ki delujejo na prostovoljni bazi (od združenj zdravnikov do članov verskih skupnosti). Ob tem bi seveda lahko pripomnili, da izredne situacije naravnost kličejo po izrednih pobudah.

In vendar se je izkazalo, da »so prostovoljci na delu« tudi v povsem normalnih situacijah, katerim poklicani niso kos (npr. skrbstvo). Se več, ljubiteljske organizacije so sestavni del tako imenovane civilne družbe, v kateri največje nastopajo kot zagovornice novih zamisli, prijemov, rešitev. Resnično novo je velikokrat ljubiteljsko, ker je ljubiteljstvo tudi izbira načina življenja, konstruktiven protest v družbi, ki enaki uspešnost z višino zaslužka.

Med Slovenci v Italiji je ljubiteljstvo tradicija in novo obnema. Se posebej to velja za organizacijo, kakršna je Zveza slovenskih kulturnih društev, katere člani se bodo danes v Cedadu zbrali na prvem deželnem kongresu in na 30. občnem zboru obnemem. Tudi Zveza se je morala prilagoditi novim predpisom, predvsem pa se je morala spopasti z vrsto težav, ki so v zadnjem obdobju označevale življenje vseh organiziranih oblik delovanja (profesionalnega in ljubiteljskega) slovenske narodne skupnosti v Italiji. Ohraniti vse, kar je dragocena zapuščina tradicije, in to spojit z novostmi, ki so izraz novih težav in pogojev, ni bil enostaven izziv. Vendar je Zveza to bitko dobila, zahvaljujoč se predvsem svoji ljubiteljski zagnanosti, tradicionalni in sodobni.

Včeraj v Doberdolu srečanje županov

GORICA - V Doberdolu je bilo včeraj, na povabilo tamkajšnje občinske uprave, srečanje županov in upraviteljev občin ob meji, od Brd do morja. Srečanja so se udeležili župani in predstavniki občin Doberdob, Sovodnje, Steverjan, Brda, Nova Gorica, Miren in Komen ter predstavniki nekaterih ustanov, ki delujejo na območju goriske občine. Namen srečanja, ki se odvija vsako leto, je utrditi prijateljstvo in sodelovanje med krajanji in upravitelji na obeh straneh meje.

Odprli odsek avtoceste do Sela

GORICA - Avtocesta od Gorice proti Razdrtemu in proti Ljubljani vendarle postaja stvarnost. Včeraj je bila v Selu, na začetku skoraj 12 kilometrov dolgega odseka štiripasovne avtoceste, slovesnost ob izročitvi namenu te pomembne prometnice. Trak je prerezal predsednik vlade Janez Drnovsek, ki je s tem tudi hotel poudariti pomen, ki ga vlada namenja izgradnji avtocestnega omrežja. V kratkem bodo začeli z deli na drugem 17 kilometrov dolgem odseku od Sela do Vipave.

Na 8. strani



RIM / VČERAJ V SENATU

Izglasovali zaupnico Prodi jevi vladi

RIM - Senat je včeraj z veliko večino izglasoval zaupnico vladi Romana Prodi. Poleg Oljke so se za zaupnico vladi opredelili SKP in zastopniki aostanske UV ter južnotirolske SVP, medtem ko so glasovali proti predstavniki Kartela svobostin in Severne lige.

V odmevni repliki premier Romano Prodi ni odgovoril na vse kritike in poudarke, ki so prisli do izraza med diskusijo o zaupnici, ampak je izpostavil pet temeljnih vprašanj (federalizem, ustavna reforma, delo, socialna država), ki bodo osmisljale in označevale politiko Oljke v tem mandatu. O

ostalih problemih, ki so po Prodi jevi oceni zelo pomembni, zeli vlada razviti dialog in politiko sodelovanja s parlamentom.

Zaradi posebnega značaja replike, premier ni omenil manjšinske problematike in poudarkov, ki so bili izrečeni v debati. Toda dejstvo, da so predstavniki manjšinskih strank glasovali za zaupnico kaže, da so pozitivno ocenili prodijevo pripravljenost na dialog in na reševanje narodnostnih problemov.

V poslanski zbornici se bo razprava o zaupnici začela v torek.

Na 2. strani



ITALIJANSKO - SLOVENSKI ODNOSI

Fassino v ponedeljek v Ljubljani

RIM - Novi podtajnik v italijanskem zunanjem ministrstvu Piero Fassino bo v ponedeljek v Ljubljani, da bi se s slovensko vlado pogovoril o pristopu Slovenije k Evropski uniji.

Skopo sporočilo italijanskega zunanjega ministrstva pravi, da je zunanji minister Lamberto Dini pooblastil podtajnika Fassina, naj odpotuje v Ljubljano, da bi s

tamkajšnjo vlado »razjasnil obveze slovenske vlade, da upošteva španski predlog glede odpiranja tržisca nepremičnin evropskim državljanom«.

Do tu skopo sporočilo. Po nepotrjenih novicah vsekakor kaže, da namerava nova italijanska vlada doseči podpis asociacijske pogodbe med Slovenijo in EU se v času italijanskega predsedstva. Na zu-

nanjem ministrstvu naj bi se namrec dogovorili, da je treba vprašanje pristopa Slovenije končno rešiti.

Farnesina včeraj ni hotela povedati, ali bo Fassino med ponedeljkovimi pogovori obravnaval tudi bilateralna vprašanja. Zelo verjetno pa je, da bo izkoristil priložnost srečanja tudi za poglobitev se odprtih vprašanj med državama.

Ubogi Miran, slovaški snemalec

V sredo smo objavili novico, da ni imena Mirana Hrovatina v seznamu padlih novinarjev in snemalcev, ki so jim v Washingtonu posvetili spomenik. Pobudo za edinstveno obeležje, ki ga sestavlja skoraj tisoč spiralasto postavljenih prozornih panojev, je dal Freedom Forum, ki se bori za svobodo tiska v svetu.

Prejšnjo noč sem se zato prek računalniške mreže Interneta povezal s to washingtonsko organizacijo in »po-brskal« po njenih arhivih. Na dolgem, predolgem seznamu padlih kolegov res ni Hrovatinovega imena, vendar se je na ekranu pojavilo: »Miran Krovatin - News organization: Rai3 TV - Killed 20/3/1994 - Location: Somalia - A Slovak cameraman for Italian TV, he was killed March 20 by gunmen in Mogadishu« oz. »slovaški snemalec italijanske televizije, ki so ga ubili 20. marca oboroženci v Mogadishu«. Ubogi Miran, slovaški snemalec...

Poiskal sem se dokumentacijo o Sasi Oti: »Alessandro Otta, News organization: Rai TV - Killed Jan. 28 1994...« oz. slovensko »ubili so ga 28. januarja 1994 skupaj z drugima dvema italijanskima televizijskima novinarjema, ko so zadele vozilo, v katerem so se peljali, granate minomet, ki so jih izstrelile sile bosanskih Hrvatov. Prihajal je v Mostar, da bi posnel dokumentarec o otrocih, ki so med vojno izgubili starše.« Tudi pri Sasi torej ni vse točno, saj ni granata zadela ekipe tržaskih kolegov v vozilu, pač pa med snemanjem vojne sirote.

V prihodnjih dneh bomo posredovali točne informacije o naših padlih kolegih ameriški organizaciji, katere pobuda je kljub netočnostim vsekakor hvalevredna. Za vse »internetovce«, ki bi radi pogledali na strani naših padlih kolegov, je računalniški naslov <http://hamilton.freedomforum.org/scripts/journalist/YearDetail.idc?Year=1994>.

Sergij Premru

Jutri v Nedeljskih temah Primorskega dnevnika

Zakaj jutri na jusarske volitve?

Odgovor na to vprašanje boste lahko našli v intervjuju, v katerem se je Vlasta Bernard pogovarjala z Brunom Ruplom, kandidatom za jusarski odbor na Proseku.

V ponedeljek bo minilo 70 let, od kar je umrl naš veliki primorski pesnik Srečko Kosovel. Tokrat se ga bomo spomnili nekoliko drugače: Ivanka Hergold ga predstavlja preko esejev, s katerima sta ga italijanski javnosti predstavila pisatelja Boris Pahor in Alojz Rebula.

Naslovnica je namenjena aktualni temi: Bojan Brezigar piše o Prodi jevi vladi in njenem novem slogu, ki je obvezujoč tudi za našo manjšino, in opozarja, da gre tokrat zares.

Bogato so nas obdarili otroci osnovne sole v Romjanu. Oskrbeli so nam kar štiri strani: o pripravi na 15. obletnico sole, o razstavi Clovek in les, o šolskem izletu, o vodi, o bazenu in se o marsičem.

Končno pa objavljamo tretje in zadnje nadaljevanje zapisa Johna Earla o posebnih angleških operacijskih enotah, ki so v drugi svetovni vojni sodelovale tudi z jugoslovansko partizansko vojsko.

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

V Rimu aretirali sodnika

V Rimu so zaradi podkupovanja aretirali kasacijskega sodnika Filippa Verdeja in pripadnika kriminalne tolpe rimske čettri Magliana Enrica Nicolettija.

Stran 2

Prvi kongres ZSKD

Novi predpisi so prinesli novosti v upravno delovanje, pri vsebinskem delu pa se tradicija spaja z novim, o tem bodo razpravljali danes člani Zveze slovenskih kulturnih društev.

Stran 3 in 10

Knjiga o lukah Sevemega Jadrana

Na Tržaski univerzi so včeraj predstavili knjigo o severnojadranskih pristaniščih Trstu, Kopru in Reki.

Stran 5

»Poklici na trgu«

Tržaski Borzni trg zaseda od včeraj prodajna razstava, ki jo prireja Trgovinska zbornica ob sodelovanju združenj obrtnikov.

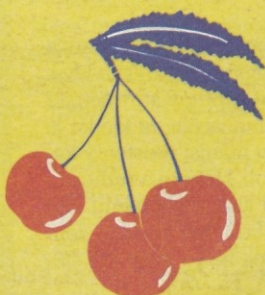
Stran 6

Francoz na čelu Gira

Francozu Pascalu Herveju je na 6. etapi Gira uspel lep podvig. Osvojil je namrec etapo in oblekel tudi roza majico.

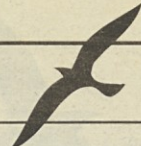
Stran 16

PD MAČKOLJE



priredi 25., 26. in 27. maja tradicionalni

praznik češenj



RIM / SENAT IZGLASOVAL ZAUPNICO PRODIJEVI VLADI

Zadnja priložnost za preobrazbo italijanske države in družbe

RIM - »Verjemite mi, senatorji, to je zadnja priložnost, da preobrazimo in posodobimo Italijo. Imamo pet let časa za to nalogo, zato vas prosim, pomagajte vladi, da ne napravimo te zgodovinske priložnosti.« Kot že med programskim govorom je premier Romano Prodi tudi v repliki hotel poudariti, da mora Italija na prelomu tisočletja ujeti korak s časom in da je Oljka primeren krmar, ki naj vodi to preobrazbo. Senat je ta izziv sprejel in izglasoval zaupnico novi vladi z veliko večino glasov (173 za in 139 proti). Za zaupnico je glasovala tudi Stranka komunistične prenove, ki je sicer napovedala pozorno in kritično ocenjevanje vladnega dela.

V repliki, v kateri je bil veliko bolj učinkovit in komunikativen kot v programski izjavi, Romano Prodi ni hotel odgovoriti na vse kritike in poudarke, ki so bili izrečeni med debato o zaupnici, ampak je razvil samo pet tem, ki so po njegovem mnenju nosilna os vladnega programa. O vsem ostalem - od nekaterih problemov, ki zadevajo specifično posamezne dežele, do infrastrukture in storitev, od problemov Raia do težav pravosodja, ki so sicer po njegovih besedah vsi izredno pomembni - bosta morala vlada in parlament zacetati dialog in sodelovanje, saj gre za probleme, ki so sestavni del države. Zato se v repliki Romano Prodi ni povrnil k



manjšinski problematiki, toda iz njegovega večrajšnjega izvajanja veje pripravljenost, da se tudi tega problema - kot ostalih pomembnih vprašanj, loti.

Prelomnega pomena za vladni program in za posodobitev Italije so po premierovi oceni federalizem, reforma ustave in državnih ustanov, vprašanje dela in brezposelnosti, reforma sole in socialna država. To so problemi, ki bodo osmišljali vladno politiko v prihodnjih letih. Preden je prešel v specifično obravnavo teh problemov, je Prodi hotel se poudariti, da v svoji programski izjavi dosledno povzel program Oljke, kar je za Italijo novost, saj se doslej še ni zgodilo, da bi vlada zahtevala zaupnice na osnovi iste-

ga programa, s katerim se je zmagovita koalicija predstavila volilcem.

Probleme, ki jih je Prodi načel v repliki, bi lahko sintetično povzeli takole:

- **Federalizem:** ce Italija ne bo obračunala s centralistično državno ureditvijo, se ne bo nič spremenilo. Vlada ni naklonjena samo davcnemu federalizmu, ampak dejanski reformi države v federalnem smislu in to tako, da se pristojnosti ustanov ne bodo prekrivale. V tem okviru bo vlada prosila parlament za pooblastilo za decentralizacijo in korenito reformo javne uprave.

- **Ustavna reforma:** ustavo je treba spremeniti ob upoštevanju izbire večinskega volilnega sistema. Vlada kljub temu

v tem primeru noče oblikovati lastnega predloga iz spostovanja do prisotnosti parlamenta.

- **Delo:** vlada namerava v posvetu s sindikati in organizacijami delodajalcev uresniti se neuresničen del dogovora o ceni dela iz leta 1993. Potrebne bodo spremembe tržišca dela. Prodi nasprotuje zmanjšanju delovnega urnika, vendar nakazuje vrsto drugih možnih prijemov: od preureditve vprašanja nadur, da ne bo nadurno delo cenejše o rednega dela, do uvedbe parti-me v javno upravo, do uvedbe posebnih pogodb in skrajšanega delovnega urnika za najmlajše. Pri stop pri reševanju tega problema je pragmatično eksperimentiranje.

- **Sola:** temeljnega problema je decentralizacija

solstva. Ministrstvo za javno vzgojo bo moralo nakazati kakovostne standarde, ohraniti nadzorstvo in nakazati kriterije za delo docentov. Vse ostalo bo decentralizirano in v tej »revoluciji« morajo imeti docenti nosilno vlogo. V tem okviru je Prodi ume-nil se nujnost okrepitve znanstvenega in tehnološkega raziskovanja, v katerem Italija krepko zaostaja za razvitimi državami.

- **Socialna država:** Prodi je svojo politiko ponazoril s prisposodob. Oljka zeli biti »karavana, ki ne bo zapustila obnemoglih. Ce kdo hlina bolezen, da ne bi delal, ga bo zbrcala, tode pomagala bo tistim, ki so resno bolani.

To so teme, na osnovi katerih namerava Prodi sprejeti izziv in popeljati Italijo v tretje tisočletje.

Glasovalne izjave niso nakazale nobenih novosti v primerjavi z debato o zaupnici. Vladi so podprle komponente Oljke in Stranka komunistične prenove, proti so glasovale komponente desničarskega Kartela svobosc in Severne lige, ki je ocenila, da Prodi jev federalistični recept ni se dovolj prepričljiv, da bi ga lahko podprla.

Prihodnji teden se bo zaupnici morala izreči se poslanska zbornica, kjer so glasovi SKP odločilni. Toda glede na včerajšnja stališča komunistov ni dvoma, da bo tudi spodnji dom podprl Prodijevo vlado.

Vojmir Tavčar

Poglobimo, razčlenimo...

RIM - »Prijetelji iz opozicije, poglobimo in razčlenimo...« S svojo repliko v senatu na dvodnevno debato o njegovih programski izjavi, je novi premier Romano Prodi uvedel nov način in nov slog odnosov med vlado in parlamentom, ki se znatno oddaljuje od dosedanje parlamentarne prakse.

Pri programski izjavi se je Prodi odločil za pisan govor, ki ga je prebral odločno in jasno, čeprav se mu je v nekaterih prehodih nekoliko zataknilo. V repliki pa se je odločil za drugačno pot, prost govor na osnovi nekaterih zapiskov in dialog s tistimi, ki so ga prekinili. Očitno je tak način izvajanja v njegovi naravi in sad dolgoletne profesorke izkušnje, saj je bil v repliki Prodi veliko boljši, bolj učinkovit in komunikativen kot med programsko izjavo.

Predsednik vlade se je namenoma izognil vsakršnemu govorniskemu prijemu. S senatorji je razvil neposredno soočanje v slogu tistega stalnega in odkritega dialoga, h kateremu je pozval ob koncu replike. Začel je s senatorjem Nacionalnega zavezništva, ki mu je očitel, da si je pri ustavnih reformah vlada pilotovsko »umila roke«. »Nikakor ne, senator,« se je Prodi obrnil neposredno k Servellu. »Mi vam nekaj ponudimo, ce ponudbe ne sprejmete si bomo prevzeli vso odgovornost in nadaljevali po svoji poti. Izberite vi...«

Ko je spregovoril o soli, se je obrnil neposredno na ministra Luigi Berlinguerja: »Dragi Luigi, priporočam se, moral bos decentralizirati, zmanjšati obseg ministrstva, prispevati, da bodo docenti imeli res nosilno vlogo v prenovi sole.« In bivši načelnik Progressistov mu je z nasmeškom prikimal.

Veliko je bilo med repliko primerov, ko se je Prodi neposredno obrnil na sogovornike, prijatelje ali nasprotnike, ki so ga prekinili in mu segli v besedo. Celotni senatorjem Severne lige je iztrgal aplavz, ko je govoril o federalizmu in o obveznostih ter odgovornem pristopu, ki ga federalizem zahteva.

Romano Prodi je včeraj dal duska svojim znakovnim nagnjenjem. Najbrž pa je hotel tudi dokazati tistim, ki so mu očitel, da je bil programski govor prazen, da probleme pozna in obvlada. zato je navrgel kopico predlogov o soli, o krepitvi nekaterih raziskovalnih smeri, o nekaterih prijemih za spremembo in posodobitev tržišca dela. Toda, kot je opozoril že med programskim govorom, njegova pripravljenost na dialog, na poglobitev, na razmišljanje, ni bila odraz sibičnosti ampak odraz moči in samozvesti cloveka, ki se cuti kos težavni vlogi krmarja italijanske ladje in ki ve, kot je dejal v zaključku, da je to »zadja priložnost, da preobrazimo in posodobimo Italijo.« (VT)

NOVICE

V celici Roberta Savija odkrili bombažni trak

BOLOGNA - V celici rimskega vojaskega zapora v Forte Boccea, v kateri je bil priprt Roberto Savi, so odkrili 3-metrski bombažni trak; v istem zaporu so prejeli tudi dokaj nenavaden telefonski klic, ko je neznanec, ki se je pretvarjal za kancilirja bolonjskega porotnega sodišča, izpraševal, ali je Pietro Gugliotta se priprt v istem zaporu. Vrstijo se tako nenavadni signali okrog procesa v Bologni proti tolpi belega fiata uno, v katero so vpleteni skoraj samo policaji. O dogodkih je na začetku včerajšnjega zaslisevanja spregovoril predsednik sodišča Libero Mancuso. Roberta Savija so pred nedavnim preselili v zapor v Peschiero sul Garda, v katerem je zanimal, da bi kdajkoli poskušal pobegniti.

Lev v stanovanju

NEAPELJ - Policija je v stanovanju starega znanca pravice v neapeljski četrti Poggioreale odkrila leva. Odrasla in zelo debela zival je zaprta v štirimetrski kletki na vrtu vile Raffaella Brancaccia; iz kletke je speljan ozek koridor, ki vodi v manjši prostor, v katerem se lev lahko zatece ob slabem vremenu. Brancaccio, ki naj bi pripadal kamorističnemu klanu Eduarda Continija, je po besedah policije zelo navezan na zivali, poleg leva pa ima v svoji vili številne nagačene zivali.

Aretirali očeta zaradi smrti sinka

RIM - Pod obtožbo slabega ravnanja s smrtnimi posledicami za 5-mesečno hčerko so včeraj v Rimu aretirali 25-letnega Poljaka. Obdukcija je pokazala, da je imela punčka prebito lobanjo, preiskovalci pa se morajo ugotoviti, ali jo je oče namerno pretepel, ali pa mu je, pijanemu, padla iz naročja.

RIM / PREISKAVA

Sodnika in kriminalca aretirali zaradi podkupovanja

Stefanio Ariosto bodo speš zaslislali danes

MILAN - Danes naj bi naceli najbolj kocljiva vprašanja, ki se nanasajo na Renata Squillanteja. Tako je po zaključku včerajšnjega zaslisanja Stefanie Ariosto izjavil zagovornik rimskega sodnika Pecorella. Stefano Ariosto so namrec zaslislali za zaprtimi vrati. Zaslisanje, ki ima vso veljavo in ki ga je zahteval Squillante, pa so posneli na videokaseto, zaradi cesar je Stefania Ariosto protestirala, boji se namrec, da ne bi posnetki prisli v roke novinarjev.

Sploh pa se je včerajšnje zaslisevanje zacelo se-le pozno popoldne, prej se je sodnik za predhodne preiskave Rossato moral odlociti glede zahtev branilcev. Tako je npr. zavrnil zahtevo, da bi se zagovorniki oseb, ki jih obtozuje Stefania Ariosto, poslužili gradiva, ki so ga sami zbrali (odv. La Russa, ki zagovarja bivsega ministra Previtiya, je pripravil cel dosje). V zvezi z izjavami »superprice« pa sta senatorja Maceratini (NZ) in La Loggia (Naprej Italija) od pravosodnega ministra Flicka zahtevala, naj v milanskem pravdnstvu sprozi preiskavo.

RIM - V okviru preiskave o podkupovanju na rimskem sodiscu so karabinjerji včeraj aretirali nekdanjega »blagajnika« kriminalne tolpe rimske cetrti magliana Enrica Nicolettija in kasacijskega sodnika Filippa Verdeja. Oba sta obtozena podkupovanja, Nicoletti pa tudi zalitve rimskega javnega tozilca Micheleja Coira. Po aretaciji so jima sodniki iz Perugia Cardella, Renzo in Cannavale, ki vodijo preiskavo, odredili zaradi zdravstvenih razlogov hišni pripor.

Sodnik Filippo Verde je obtozen, ker naj bi prejemal od Nicolettija »mesečni prispevek« v visini poldruega milijona lir, seveda zato, da bi bil prizanesljiv s kriminalcem, ko bi nanese, da bi se znašel na zatožni klopi. Nicoletti naj bi mu tudi »posodil« 60 milijonov lir za nakup hiše, nikoli pa naj bi od njega zahteval, da naj ga vrne. Sodniki iz Perugia ocitajo 68-letnemu rimskemu kolegu, da se je pogostoma družil z bossom, ki naj bi ga tudi povabil na slovesnost ob njegovi 25-letnici poroke. Od leta 1983 do 1988 naj bi tu-

di prejel vec dragocenih »spominckov« in »darilc«.

Po mnenju nekaterih pric na procesu proti tolpi iz cetrti Magliana, je bil Enrico Nicoletti pravcati »zakladni minister« kriminalne organizacije, ki naj bi tudi vzdrzeval »prijateljske stike« z amerisko mafijo Cosa nostra in neapeljsko kamoro. Denar, ki ga je kriminalna organizacija zaslužila protizakonito, je investiral v nepremicnine (pokupil je trgovski center v blizini Prata za ceno 52 milijard lir). Proti njemu so izdali vec zapornih nalogov zaradi združevanja v zločinske name-ne, prekupčevanja in goljufije. Aretirali so ga aprila 1993 med operacijo Kolosej.

Nicoletti se mora braniti tudi obtožbe zalitve javnega tozilca Coira, ker je med zaslizanjem 7. maja letos izjavil, da naj bi Coiro zahteval od njega denar: 300 milijonov lir. Prejel naj bi 100 milijonov, denar pa naj bi mu izročil sedaj že pokojni odvetnik Di Mattei, seveda z namenom, da bi javni tozilec omilil svoje obtožbe na njegov racun.



PISMO NAJVIŠJIM PREDSTAVNIKOM REPUBLIKE SLOVENIJE

Stališče petih komponent skupnega predstavništva o Primorskem dnevniku

Objavljamo pismo, ki ga je pet komponent skupnega predstavništva slovenske manjšine v Italiji naslovilo na najvišje predstavnike oblasti v Sloveniji in nam ga poslalo v vednost in objavo.

Spod.
Milan Kučan
Predsednik Republike Slovenije

dr. Janez Drnovšek
Predsednik Vlade Republike Slovenije

Jožef Školc
Predsednik Državnega zbora Republike Slovenije

Zoran Thaler
Minister za zunanje zadeve Republike Slovenije

mag. Mitja Gaspari
Minister za finance Republike Slovenije
Borut Suklje
Urad za informiranje pri Vladi Republike Slovenije

Borut Pahor
Odbor za mednarodne odnose pri Državnem zboru Republike Slovenije

dr. Peter Vencelj
Državni sekretar Sektorja za Slovence po svetu pri zunanjem ministrstvu Republike Slovenije

Lojze Peterle
Delovna skupina za manjšinska vprašanja pri Državnem zboru Republike Slovenije

Spustovani,
posiljamo Vam skupno stališče velike večine političnih in družbenih komponent Slovencev v Italiji glede položaja edinega dnevnika v zamejstvu. Prihodnost časopisa je zelo resno ogrožena, njegova izguba pa bi bila za našo skupnost nenadomestljiva.
V prepričanju, da lahko računamo na Vašo pomoč in občutljivost, Vas lepo pozdravljamo.

* * *

Stališče o Primorskem dnevniku

Primorski dnevnik je kot ena izmed življenjsko pomembnih institucij med Slovenci v Italiji neprestano v središču pozornosti dogajanja v zamejstvu. Pa ne samo zato, ker vsak dan prihaja med bralce z dragoceno informacijo, brez katere bi Slovenci v Italiji morali segati po časopisu v italijanskem jeziku. Pozornost dnevniku je v veliki meri povezana tudi z zaskrbljenostjo za njegovo prihodnost, saj se je njegov obstoj še zlasti v zadnjem obdobju znašel v veliki negotovosti.

K resitvi težkega finančnega položaja je tako za lansko kot letošnje leto prispevala tudi slovenska država, ki je s tem pokazala občutljivost za tako pomembno postavko, kot jo za našo skupnost predstavlja dnevnik. Čeprav je bilo založniško podjetje medtem prisiljeno poseci tudi po bolečih reduktivni ukrepih, je poseg slovenske države začasno zagotovil možnost rednega izhajanja časopisa, vprašanje nadaljnje perspektive dnevnika pa ostaja odprto.

Naj tu ponovno opozorimo na dejstvo, da Primorski dnevnik prejema približno polovico (6 milijard) letnih sredstev od italijanske države po zakonih o tisku, del sredstev si zagotovi založniško podjetje samo z dohodki od prodaje in reklame, preostali del (približno četrtino) pa naj bi tudi v prihodnje prispevala slovenska država.

Prihodnost dnevnika je torej v odločilni meri odvisna od stabilnosti navedenih treh bilancnih postavk. Vendar je za življenje časopisa prav tako pomembna tudi druga raven stabilnosti in sicer takšna, da mu bo omogočila obstoj in ustrezno profesionalno raven izven strankarskih in ideoloških polemik in pritiskov, ki so značilni za življenje tako v matični državi kot v zamejstvu. To velja se posebej poudariti ob poskusih, da se za finančni prispevek slovenske države dnevniku postavljajo politični pogoji in pritiski s strani tistih, ki časopisa niso nikoli podpirali. To se v zvezi s finančnimi prispevki italijanske države ne dogaja, kar je za demokracijo povsem logično: italijanski zakoni za tisk namreč omogočajo življenje časopisom različnih usmeritev, za katere ne postajajo nobenih političnih pogojev. Za državno podporo je merodajen le podatek o omejenih dohodkih iz reklamnega priliva.

Primorski dnevnik je mogel izhajati več kot petdeset let ne zato, ker bi mu ta status dnevnika kdorkoli podaril, ampak ker je bil ob prizadevanju in profesionalnosti izredno velikega števila ljudi v zamejstvu sposoben opraviti uspešno razvojno pot; ker mu je založniško podjetje ob odločilni pomoči slovenskega gospodarstva v Italiji dolgo let zagotavljalo potrebna sredstva (državne podpore so pridobile zadnjih šestih let); ker je lahko vsa desetletja izhajanja računal tudi na odločilno podporo zvestih bralcev - naročnikov.

Danes si je nemogoče predstavljati obstoj časopisa, ki bi se mu poskušalo vsiliti umetno lastništvo različnih političnih ali strankarskih opcij. Primorski dnevnik je obstal vse do danes, kljub mnogim strankarskim pritiskom z več strani. Zato je v načrtovanju utrditev njegovega povsem legitimno in profesionalno izoblikovanega značaja tako, da bo lastništvo časopisa tudi formalno-pravno pripadalo vsem, ki so povezani z njegovim življenjem in imajo zato do tega več kot utemeljeno moralno pravico. Poleg založniškega podjetja se bo torej lastništvo razsirilo se na ljudi, ki ga profesionalno dan za dnem oblikujejo in na naročnike, brez katerih Primorski dnevnik sploh ne bi obstajal.

Ker smo globoko prepričani v vrednost poštenega in profesionalnega novinarstva, ki ga nameravamo se dalje trdno zagovarjati, stojimo za predlogom o »garantnem odboru« za vse zamejske medije, bodisi zasebne kot javne, med katere naj spada tudi javna radiotelevizijska služba v slovenskem jeziku. Tu je namreč kljub statusu javnosti prisoten izrazito monopol položaj ene same stranke (SSK), kot da ne bi šlo za ustanovo, ki je last vseh davkoplačevalcev. Garantni odbor, ki naj bo sestavljen iz predstavnikov vseh komponent naše skupnosti, naj ima moralno pravico, da se izreka o vseh naših medijih. Smo torej za dosledno uveljavljanje demokratičnih metod v življenju naše skupnosti, nikakor pa nismo za poskuse polasčanja medijev, sprejemanje diktatov ali pogojevanj, ki lahko imajo na življenje manjšine porazne učinke.

Prepričani smo, da je slovenska manjšina v Italiji kljub različnostim v njeni sredini sposobna premostiti nekatera razhajanja, ki tudi otežkočajo skupne nastope glede bistvenih vrasanj. To je možno narediti le ob spoštovanju in medsebojnemu priznavanju različnih političnih subjektov, ki so prisotni v življenju naše skupnosti. Vprašanje tiska in pluralizma sredstev množičnega obveščanja nasploh je v tem okviru se posebej občutljivo. Zato apeliramo na institucionalne organe matične države, da nam s korektnim in državniskim pristopom pomagajo sistemsko razrešiti tudi vprašanje finančne pomoči Primorskemu dnevniku in drugim zamejskim izdajam, ki bi bilo morda rešljivo s posebnim zakonom o tisku (tako kot ima to urejeno italijanska država), ali pa v okviru zakona o finančni pomoči za manjšino, ki se pripravlja v Državnem zboru.

Demokratski forum Slovencev
(*Rudi Pavšić*)

Slovenska komisija SKP
(*Stojan Spetec*)

Slovenska komponenta DSL
(*Milos Budin*)

Slovenska kulturno gospodarska zveza
(*Klavdij Palčić*)

Slovenske organizacije Videmske pokrajine
(*Viljem Cerno*)

Trst-Gorica-Videm, 20. maja 1996

OB 15. URI V UL. RISTORI

Danes v Čedadu kongres ZSKD

Jole Namor o delu in perspektivah organizacije v Beneški Sloveniji

CEDAD - Danes popoldne bo v Čedadu kongres Zveze slovenskih kulturnih društev. Jole Namor, članica deželnega vodstva Zveze, smo vprašali, če izbira Čedada za kraj kongresa ima kakšno posebno valenco. »Da se prvič srečujemo v Čedadu, ni majhnega pomena: po eni strani namreč taka izbira uveljavlja naše mesto kot središče, kjer se stekajo vse poti iz naših dolin obmeji in predvsem je kraj, kjer imajo svoj sedež številne in - z izjemo Dvojezičnega solskega centra - najpomembnejše kulturne in politične ustanove in organizacije Slovencev iz Furlanije; po drugi strani potrjuje voljo po sodelovanju med Slovenci in Furlani, ki prihaja od izraza v izbirah sedanje cedajske občinske uprave«.

O delovanju in perspektivah ZSKD pa je Jole Namor tako nadaljevala: »V ugodnejših političnih razmerah, na krajevni in vsedrjavni ravni, se tudi nase delo bolj učinkovito razvija. Kar se tiče delovanja naše Zveze na Videmskem lahko rečemo, da se je v zadnjih casih, se bolj utrdilo.

V Režiji pa se je delovanje naše Zveze se bolj okrepilo seveda v popolni avtonomiji tamkajšnjih kulturnih delavcev in izostrila se je vsebina njenega dela predvsem v smeri turistično-kulturne promocije pod Kaninom, kar predstavlja edinstveni primer v naši zvezi, seveda odgovarja potrebi tiste stvarnosti, vendar bi jo lahko tudi drugje v deželi posnemali.

Eden od temeljev naše Zveze, kakor jasno izhaja tudi iz novega statuta, je pokrajinska razčlenjenost. Tukaj se lahko pohvalimo, da smo s skupnimi močmi in predvsem na osnovi dobrega medsebojnega poznavanja in predvsem spoštovanja naredili vsi skupaj velike korake naprej. Seveda tak sistem je potrebno stalno dograjevati in imamo odprte se nekatere tehnične rešitve, ki pa sem pričana, jim bomo našli v kratkem ustrezne odgovore tudi v okviru določene reorganizacije, ki stoji pred nami. Kar se pa nas tiče lahko ugotavljamo, da smo se največ energij v to usmerili, sedaj pa je potrebno bolje utrditi koordinacijo in povezovanje na pokrajinski ravni, kjer smo trenutno sibihi. Očitno nam zmanjkuje energije, da bi sočasno delovali v obeh smereh, zato smo se na pokrajinskem svetu dogovorili, da bomo bolje porazdelili kompetence in smo že sklicali pokrajinski svet, ki bo čez kakih deset dni, kjer bomo skušali izvoliti močnejše pokrajinsko vodstvo in približati k našemu delu tudi nove, mlajše sile.

Slovenci v Furlaniji smo priča živahni kulturni stvarnosti, razvojni

procesu so se pospešili se posebej po zaslugi Dvojezičnega solskega središča, ki se lepo in hitro razvija, toda bo treba se nekaj časa počakati, da bodo rezultati dvojezičnega izobraževanja vidni tudi na kulturni ravni. Od tu potreba tudi po izobraževalnih pobudah. Sedaj se zivimo v obdobju, za katerega so značilne velike notranje razlike glede kvalitete, vsebine in prijemov, števila pobud, kar je opazno od doline do doline pa tudi glede na splošno kulturno ponudbo.

Kar nas zaskrblja pa je, da spričo finančnih težav s katerimi se soočamo, obstoja nevarnost - in na to moram spet opozoriti - da se naša kulturna ponudba osiromaši, ko bi se moralo dogajati ravno nasprotno. Sola ne more ziveti in rasti v puscavi. Ker smo se prikrajsani za slovensko besedo na TV in radiju, bi moralo biti toliko bolj živahno kulturno življenje, da bo ob soli in vse bolj tudi v družinah, tudi sirse okolje bolj bogato zaživelo v slovenskem jeziku. Neizpodbitno je, da tudi okolje bistveno vpliva na jezikovni položaj in zaveštnost beneskih otrok, ki obiskujejo dvojezično solo«.

Zapisal
Rudi Pavšić

ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUSTEV
Trst - Gorica - Videm

sklicuje

KONGRES in 30. REDNI OBČNI ZBOR

danes, 25. maja 1996 v Čedadu,
v dvorani združenja Società operaia mutuo soccorso

(Ul. A. Ristori) ob 14.30 v prvem in ob 15. uri
v drugem sklicanju

VLADA / DEMOKRATIČNI FORUM

Manjšina naj skupaj izdela svoje predloge

Utrditi sodelovanje z vladno koalicijo

Demokratski forum Slovencev je objavil tiskovno poročilo, v katerem je ugotovil, da je za umestitvijo vladne ekipe levosredinske koalicije Oljke zacela svoje delo. Dogodek ne sodi v rutino italijanske politične stvarnosti, saj se je prvič zgodilo, da so v državi zavladale sile (večji del teh je izraz leve), ki se prepoznavajo v vrednotah demokracije in družbene solidarnosti.

Po petdesetih letih končno imamo vlado, ki se bo gotovo drugačno in vsebinsko bolj zavzeto lotila tudi vprašanj naše narodnostne skupnosti. V tem okviru je pomembno tudi dejstvo, da je koordinacija deželnih parlamentarcev Oljke postavila med svoje prioritete prav vprašanje zascite Slovencev.

Spremenjena politična scena nas vsekakor navdaja z optimizmom, cepravno zahteva tudi od nas treznost in stvarnost.

Potrebno je, da se ne predamo prehitrim evforičnim težam, ki bodo nujno vodile v razočaranje.

Važno je, da takoj ustvarimo primerne omizje in da se na njem dogovorimo o strategiji odnosa manjšine do vladne koalicije in samega parlamenta. Velika novost zdajšnje politične stvarnosti je, da večinski del zamejske politične in civilne organiziranosti se prepoznavajo in podpira vladno koalicijo. Doslej se to ni nikoli zgodilo, saj je pretežen del zamejskega podpiral stranke in gibanja, ki so bila v opoziciji.

Zaradi navedenega Demokratski forum Slovencev se bo trudil, da bi v zamejski organiziranosti ustvarili primerne koordinate sodelovanja z vladno večino s ciljem, da v tej parlamentarni dobi dosežemo določene vidne in trajne rezultate za našo skupnost, brez odvečnih ozkih samovsečnih potez ali pretiranih načelnih maksimalizmov.

V Prodijevi vladi so ljudje, ki dobro razumejo stiske naše skupnosti; z naše strani ustvarimo pogoje, da jih bodo znali cimprej odpraviti in nam pripraviti prijaznejšo bodočnost.



Utrinki iz preteklosti



Obhajilo v Devinu, 1937

Prejem prvega svetega obhajila je za otroka velik praznik. Leta 1937 je knez Aleksander Thurn und Taxis povabil na grad devinske prvoobhajance in jih pogostil. Fotografija je last družine Legiša-Mervic.

CELOVEC / ODMEV V KOROŠKI JAVNOSTI

Slovenska hranilnica vpletena v kreditno afero

Poslovodji naj bi prekoračila svoja pooblastila

CELOVEC - Posojilnico-Bank Celovec s sedežem na Kolodvorski cesti in po višini prometa četrto največjo slovensko posojilnico na Koroškem, pretresa afera, ki že močno odmeva v koroški javnosti, se posebej pa v slovenskih gospodarskih krogih.

Po informacijah, ki so doslej na razpolago, sta upravni in nadzorni odbor banke že odpoklicala s položaja poslovodji zaradi suma, da sta pri odajanju kreditov večkrat prekoračila svoja pooblastila in s tem močno škodovala banko. Baje gre za vsoto blizu 60 milijonov silingov, ki naj bi jo doslej ugotovili revizorji Zveze-Bank. Poslovodstvo banke pa je medtem bilo tudi žečasno prenešeno na Posojilnico-Bank Borovlje.

Direktor Zveze Bank v Celovcu Joza Habernik je v zvezi z afero pri Posojilnici-Bank Celovec poudaril, da bo revizijska zveza skušala najprej sama popolnoma razčistiti zade-

vo, pri čemer pa ni izključil, da bo afera poleg kadrovskih lahko imela tudi kazenskopravne posledice. »Če bo namreč revizija pokazala, da je treba vključiti tudi državno tožilstvo, potem bomo to tako storili«, je poudaril Habernik. Dodal je še, da morajo, v primeru, da se ugotovijo tudi »kriminalne mahinacije«, računati s kazenskim postopkom tudi jemalci posojil.

Ivan Lukan

Odprli severno avtocestno obvoznico Celovca

CELOVEC - Od včeraj dalje je za ves promet odprta nova severna avtocestna obvoznica koroške prestolnice. Dolga je 12 kilometrov in bo znatno razbremenila sedanjo začasno južno obvoznico mesta, na kateri je v zadnjih letih - se posebej po padcu železne zavese -

zaradi izrazito povečane tovornega kot tudi turističnega prometa iz vzhodnoevropskih držav prišlo do velikih, občasno celo kaotičnih zastojev. Gradnja odseka avtoceste je stala 3,4 milijarde silingov. Z odprtjem obvoznice pa se je hkrati zmanjšala zadnja avtocestna »luknja« med Dunajem in italijansko mejo na leše 18 kilometrov. Gradbeni dela na odseku med

Celovcem-vzhod in Velikovcem-zahod naj bi bila zaključena do leta 2000.

Kar pa zadeva visokohitrostno železnico, se bosta deželi Koroška in Stajerska se naprej borili, da bo trasa načrtovane železnice, ki naj bi po letu 2000 povežala evropski vzhod z zahodom, šla skozi obe deželi v Avstriji in ne skozi Slovenijo. (I.L.)

Kam vodijo naše stezice

Na Televiziji Koper bodo nedeljske »Stezice« spet posvečene slovenski vasi v zamejstvu. Tokrat je snemalna ekipa obiskala Doberdob, kjer so vasčani prikazali tako zgodovino vasi, kot današnje življenje in kulturno delovanje. Oddajo bodo posebno popestrila pričevanja starejših Doberdobcev, ki se spominjajo dogodkov iz prve in druge svetovne vojne. Pri njej pa sodelujejo tudi bivši in sedanji zupan občine Doberdob, vaski kulturni delavci in mešani pevski zbor Hrast. Oddaja »Kam vodijo naše stezice« bo, kot običajno, jutri ob 18. uri na TV Koper, ponovitev pa bo v petek, 31.5.96 na TV Slovenija 1, ob 16.20.

SEDAJ SMO V SRCEU TRSTA



USLUGE Smo vodilno podjetje na tem področju in sposobni, da izpolnimo želje vsake družine.

Nahajamo se v strogem centru **KAKOVOST** Trsta, kakovost pa nam je najbolj pri srcu. Smo vodilno podjetje zato, ker pri nakupu pri nas tudi prihranite.

CENA In to veliko. Največja trgovina čevljev in usnjenih izdelkov v Trstu je hči trgovine "Città della Calzatura" iz Reana del Rojale pri Vidmu, ki je največja v Evropi. Edini problem bo v veliki izbiri. Pričakujemo vas. **IZBIRA**

ODPRTO V NEDELJO, 26. maja: 9.00-13.00 in 15.30-19.30

Urnik: od torka do petka 9.00-13.00 in 15.30-19.30. Ob sobotah neprekinjeno 9.00-19.30



OBUTEV IN USNJENI IZDELKI

PITTARELLO

Korzo Italia 25 - ex BELTRAME



JUS / OD 7. DO 22. URE

Na jutrišnjih volitvah podprimo enotne liste

Množična udeležba pomeni podporo kandidatom

V osmih vaseh trzasko in devinsko-nabrežinske občine bodo jutri jusarske volitve, ki bodo že tretje po vrsti (prve so bile leta 1986, druge pa leta 1991). Večkrat smo že podčrtali njihovo važnost, zaradi česar je potrebno, da se jih volilni upravičenci udeležijo v čim večjem številu.

Jutrišnje volitve odborov za ločeno upravljanje jusarskega premoženja, na katerih bodo povsod nastopile enotne krajevne liste, so važne predvsem iz treh razlogov.

Prvi razlog je v tem - poudarja tajnik Kmečke zveze Edi Bukavec - da izkoristimo možnosti, ki nam jih nudi zakonodaja, da sami upravljamo našo zemljo, pa čeprav se zavedamo, da je kljub tej možnosti naš cilj dosegla lastninskega priznanja in ne samo upravljanja. Te volitve niso nikakor v nasprotju z našimi težnjami po dokončnem priznanju lastninske pravice naše skupnosti, ki poteka vzporedno z akcijo ustanavljanja in priznanja zgodovinskih odborov. S temi volitvami smo si pridobili - dodaja tajnik KZ - normalno upravo nad jusom; to pomeni, da Obcina ne more mimo vaskih skupnosti oziroma odborov, ko gre za odločanje o uporabi in namembnosti jusarskega premoženja, potem ko lanska razsodba DUS - za katero so dali pobudo openski jusarji - zagotavlja redno upravljanje v polno pristojnost jusarskih odborov.

Drugi razlog za polnoštevilno udeležbo na volitvah je v tem, da potrdimo našo voljo in zahtevo, da

hočemo upravljati svojo zemljo, pa čeprav v korist ne samo ožje, ampak širše skupnosti. Čim večja bo udeležba, tem bolj bo izpricana naša volja, da želimo to doseči.

In tretje: množična udeležba na volitvah pomeni zaupanje in podpora kandidatom, ki smo jih predlagali in ki so pripravljani žrtvovati se v nelahkem delu; z udeležbo na volitvah jim tako izpricamo vso našo podporo pri njihovem delu.

Sicer pa so bili dosednji rezultati na tem področju, po tezaevnejšem začetku, kar dobri; okreple so se nekatere sile, poudarja tajnik KZ, da smo se lahko organizirali (nastal je Koordinacijski odbor vseh jusarskih odborov) in vsi skupaj stkali stike tudi v naši deželi: tako je bilo osnovano tudi deželno združenje jusarskih odborov. In sli smo tudi izven naše dežele ter navezali stike s tistimi, ki imajo jusarske pravice že priznane. Bilo je več javnih srečanj, kjer smo lahko preverjali naš položaj, s položajem v matični Sloveniji: vsi skupaj smo tako dosegli, da je Slovenija priznala jusarske pravice vsem tistim lastnikom in dedicem, ki so jo uživali do 2. svetovne vojne.

Jusarski odbori so poleg tega prevzeli nase vse birokratske obveznosti v zvezi z jusom in postali glavni vaski javni uradi za reševanje raznih vprašanj. Izpeljali so tudi kvalitetne akcije: skratka, vloga jusarskih odborov se dobro vidi, zato naj gremo jutri na volitve in podprimo nase enotne liste.

Važna obvestila za volilce

Vsak volilni upravičenec ima pravico, da voli za 4 kandidate. Glas izrazi tako, da prekriza s kopirnim svinčnikom okenca ob imenih izbranih kandidatov. Glasovnice so veljavne, tudi če stevilo kandidatov ne doseže števila upravičencev, ki jih volilci lahko izvolijo v vsak odbor; so prav tako veljavne, če je volilec prekrizal okence ob kandidatovem imenu ali znak liste, vendar je v tem primeru glas oddan vsem kandidatom liste. Volilec, ki je prekrizal znak ene liste, lahko prečrta eno ali več imen iste liste in napiše imena kandidatov drugih list do števila upravičencev, za katere ima pravico, da glasuje.

Jusarski volilni upravičenci, ki niso prejeli ali pa pokvarili volilno potrdilo, lahko zaprosijo za duplikat in ga prejmejo v volilnem uradu Trzasko občine, v 1. nadstropju pasaze Costanzi 2. Urad bo odprt danes od 8.30 do 19. ure, jutri pa od 7. do 22. ure, to je v času odprtja volilnih sedežev.

DANES / PO IZGREDIH

Najprej shod »rdečih«, zatem zborovanje »črnih«

Danes ob 16. uri bo na Trgu Libertà shod, ki so ga sklicali pripadniki skrajnolevicarskega gibanja avtonomije. Tudi Stranka komunistične prenove vabi na zborovanje, ker je treba, trdijo v sporočilu, preprečiti rovarjenje fasistov in vzpostaviti demokracijo. SKP obe niso protesta, ker niso sile javnega reda prepovedale najavljene manifestacije desnice, pač pa dovolile zborovanje ob 18. uri za cerkvijo sv. Antona.

Avtonomisti napovedujejo, da bo, z razliko od »crnega«, njihov shod

»pisan«: pri tem ne mislijo na prihod svojih somišljenikov iz drugih krajev severovzhodne Italije, pač pa na rock glasbo, ki jo bodo izvajali na trgu, ter na živo barvane transparente, ki jih pripravljajo v svojem sedezu v Starem mestu. Ravno sedež v Ul. Torretta je bil povod za spopad s fasisti, ki so se v ponedeljek zvečer podali v to zakotno ulico, kjer so avtonomisti začasnou uredili sedež v prikazovanju »socialnega centra za mlade«, ki ga že nekaj let zamahtevajo od občinske uprave.

PREDSTAVITEV / TRST, KOPER, REKA

Knjiga o lukah Severnega Jadrana

Za njihov razvoj so nujne infrastrukture

Na Trzaski univerzi so danes predstavili knjigo Severnojadranska pristanisca: Trst, Koper, Reka, ki so jo izdale trzaska, ljubljanska in reška univerza. Stirjezična knjiga (v italijanski, slovenski, hrvaški in angleški) nudi podroben vpogled v preteklost treh luk, od ustanovitve trzasko in reške se za časa avstroogrsko do sedanjih dni. Opremljena je z vrsto statističnih podatkov o prometu vsake posamezne luke in njihovih sedanjih struktur. Knjiga predstavlja torej lepo izdelano vizitko treh pristanisec.

Na predstavitvi pa ni bil govor le o preteklosti. Rektor Trzasko univerze Giacomo Borruso je napovedal, da bo tej knjigi sledila druga, in sicer o možnostih razvoja severnojadranskih pristanisec. O tem se že dolgo krešejo mnenja. Prisotnost treh pristanisec na tako majhni razdalji vodi nujno v konkurenco in medsebojno odjedanje tovarov. Nekateri strokovnjaki so predlagali, naj bi se luke specializirale: trzaska luka naj bi se na primer specializirala za kontejnerski promet, koprsko za razsute tovore. Izvedenci treh univerz so zavrnili tako možnost: »Zakaj bi se morale luke odpovedati delu prometa, ko ga že itak ni na pretek?« so se vprašali.

Livij Jakomin, docent na Fakulteti za pomorstvo in promet v Piranu, je poudaril, da je ključno vprašanje, ki ga morajo severnojadranske luke rešiti, priliv novih tovarov do Severnega Jadrana. Le s povečanjem pro-



meta bo lukam zagotovljeno preživetje. To pa bo mogoče sele, ko bo njihovo zaledje opremljeno s potrebnimi infrastrukturami, kot so hitre ceste in urejeno železnisko omrežje. Jadranski koridor predstavlja v tej

luči priložnost, ki je ne gre zamuditi. Samo tako bi lahko Trst, Koper in Reka uspešno tekmovali z velikimi severnoevropskimi pristanisci za razširitev svojih dejavnosti v vzhodnoevropske države.

NOVICE

Obovitev prizadetih območij

Furlanija-Juljska krajina lahko odigra pomembno vlogo pri obnovitvi od vojne prizadetih krajev nekdanje Jugoslavije, so povedali včeraj na tiskovni konferenci, ki sta jo priredili združenje Prek meja Anolf in deželna ustanova za izseljenstvo Ermi, tudi ker je v naši deželi največ beguncev, kar jih je pribezalo v Italijo. Osnovne tematike, okrog katerih se je treba zavzeti so ureditev centra za pomoč priseljencem na meji pri Trstu, preureditev zbirnih centrov v Cervinjanu in Podbonescu ter drugačna namestitve beguncev, večja javna podpora pobudam za mednarodno sodelovanje in aktivna udeležba deželnih ustanov pri obnovitvi v Bosni in pri povratku beguncev v domače kraje.

Razpis za 26 delovnih mest

Pokrajinski urad za delo sporoča, da bodo v ponedeljek in torek sprejemali na uradu v Ul. F. Svero 46 prošnje za naslednja delovna mesta: 6 uradnikov 4. kvalifikacije za obdobje 60 dni, en uradnik za obdobje 90 dni in eden za obdobje 6 mesecev; 10 soferjev za nedoločen čas; 8 soferjev za nedoločen čas. Potrebna je diploma nižje srednje sole; kandidati morajo biti stari več kot 18 in manj kot 41 let.

Umrli novinar Bruno Natti

Včeraj je v Trstu nenadoma umrl novinar Bruno Natti. Imel je 76 let, novinarski poklic pa je opravljal izključno pri dnevniku »Il Piccolo«, pri katerem je začel delati najprej kot tiskar, nato pa kot linotipist, blagajnik, korektor in končno kot novinar. Natti je bil tudi član številnih casnikarskih organizmov, do zadnjega pa je bil tajnik združenja kronistov.

Srečanje o uplinjevalniku

Sklad za obrambo Trsta in Krasa je sklical srečanje, ki bo danes ob 17. uri v dvorani hotela Excelsior, o načrtovanem uplinjevalniku metana v Trziškem zalivu. Vabljeni so zupani trzasko pokrajine in sosednjih krajev goriske pokrajine, predsednik in člani deželne odbora, politični predstavniki in izvedenci.

35-letnica Amnesty International

V torek, 28. maja bo 35. let od ustanovitve mednarodne organizacije za spoštovanje človekovih pravic Amnesty International. Ob tej priložnosti bodo zbirali podpise in finančne prispevke, in sicer danes popoldne na Borznem trgu, jutri dopoldne pa na Trgu Unità.

Jutri čiščenje plaz v Sesljanu in Miljah

Naravovarstveno združenje Legambiente bo priredilo tudi letos čistilno akcijo na plazah. Akcija bo jutri dopoldne in bo potekala istocasno v 120 italijanskih obalnih krajih. Tukajšnja sekcija Legambiente se je odločila, da bo letošnja akcija osredotočila na dve obali: člani krožka Verde-azzurro bodo čistili plazo Sesljsanskega zaliva, miljska sekcija Legambiente pa bo poskrbela za čiščenje obale na Debelem rticu. Organizatorji seveda pričakujejo, da se jim bodo pridružili se številni drugi ljubitelji narave.

SSK / POKRAJINSKI IZVRŠNI ODBOR

Zaupanje jusarskim upraviteljem

Za pokrajinske volitve bo potrebno oblikovanje širše volilne povezave

Pokrajinski izvršni odbor Slovenske skupnosti v Trstu je na svoji predvečerašnji seji obravnaval vrsto vprašanj, ki v tem času zaznamujejo krajevni politični položaj. V prvi vrsti gre za nedeljske jusarske volitve v raznih krajih trzasko občine na Krasu ter v Medji vasi v občini Devin-Nabrezina, na katerih bodo domači upravičenci obnovili, ali na novo izvolili upravne odbore. Gre vsekakor za pomembno preverjanje navezanosti naših ljudi na krajevno stvarnost, sredi katerih stoletja živijo, in njihove konkretne interese v zvezi z izkoriščanjem skupnih dobrin. Dejstvo je tudi, da so zanimanje za jusarske pravice pred leti obnovili prav naši ljudje, ki so vedno vabili k sodelovanju vse krajeane, ne glede na njihovo narodnost. Slovenska skupnost meni, da dosednji upravitelji jusarskih odborov zaslužijo zaupanje tudi na teh volitvah, in to zaradi izkušenj, zavzetosti za skupne koristi in odprtosti do vseh prebivalcev in njihovih potreb.

V pozni jeseni - pripominja izvršni odbor SSK - se napovedujejo volitve za obnovo trzasko pokrajinskega sveta na osnovi nove razmejitev volilnih okrožij, ki jo je dolocilo ustavno sodišče. Volitve bodo seveda potekale po novih pravilih, to se pravi po vecin-

skem volilnem sistemu. To nalaga strankam, da oblikujejo ustrezne volilne koalicije, podobno kot za nedavne parlamentarne volitve. Stranka SSK se zavzema za oblikovanje široke volilne povezave odprtih demokratičnih sil, v okviru katere bi slovenski volilci morali imeti možnost izvoliti ustrezno stevilo svojih predstavnikov v pokrajinski svet.

SSK nadalje meni, da bo treba pri teh volitvah ustrezno upoštevati nauke, ki izhajajo iz rezultatov aprilskih parlamentarnih volitev. Tako programi kot kandidati bodo morali biti skrbno izdelani oziroma izbrani, volilna kampanja pa bo morala biti stvarna in odkrita brez vsakršnega zamegljevanja stvarnih problemov in pričakovanj prebivalstva, ki zeli sožitje ob enakopravnosti obeh tu živecih narodnosti.

Člani izvršnega odbora so se na seji seznanili s prijaznim pismom prefekta Moscatellija, ki sporoča SSK, da je trzaska občina v začetku maja spopolnila cestno signalizacijo na odseku hitre ceste iz pristanisca proti Katinari, nadomestila napise Jugoslavija s Slovenijo in postavila se druge koristne kazipote, kot je bila že dve leti vztrajno in pismeno zahtevala Slovenska skupnost.

SOLE / NATEČAJ BARON BANFIELD

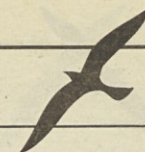
Nagrade in priznanja šolarjem in dijakom

Včeraj so podelili nagrade četrtega natečaja Baron Banfield, ki ga je razpisalo društvo Goffredo de Banfield v sodelovanju s solskim skrbnistvom, deželno, pokrajinsko in trzasko občinsko upravo na temo odnosa do ostarelih. Medtem ko so osnovnosolci pisali spis z naslovom »Halo, potrebujem dedka po naročilu«, so srednjosolci pisali kritiko filma Cocoon, ki obravnava življenje ostarelih, visjesolci pa so zabeležili razgovor o odnosih med mladimi in starimi.

Natečaja se je udeležilo 310 solarjev in dijakov italijanskih in slovenskih sol. V komisiji so bili med drugimi tudi Marko Kravos in Ales Doktoric.

Med italijanskimi in slovenskimi osnovnosolci prvega in drugega razreda je drugo nagrado prejel Davide Stoll, učenec 2. razreda sole M. Samse pri Domju; priznanja so dodelili Eriki Stoka (sola M. Gregorić Stepancic), Andreju Skerlavaju (sola Tomazić), Sari Mangano (sola M. Samsa) in Valentini Filippi (sola M. Samsa). Med osnovnosolci 3., 4. in 5. razreda slovenskih sol je prvo nagrado prejel Miran Bole, učenec 3. razreda sole M.G. Stepancic od Sv. Ane, 2. nagrado pa Tjasa Križmancic, učenka 5. razreda sole F. Venturinja v Boljuncu; priznanja so prejeli Ylenia Zobec, Federico Zulian in Jessica Cergol (vsi I. Trinko), Metka Sinigoi, Veronica Veljak in Sonja Covolo (vse sola P. Tomazica - Trebce), Paolo Zobec (P. Voranca - Dolina) in Karin Desco (M.G. Stepancic - Sv. Ana).

V tekmovalnem razredu slovenskih nižjih srednjih sol je prvo nagrado prejela Zulejka Paskulin, 2. nagrado Kristina Skerk, priznanja pa Jana Krmec in Elena Legissa, vse dijakinje tretjega razreda sole I. Grudna v Nabrezini.



VZPI-ANPI

Danes na Opčinah kongres

»Prihodnost demokracije se naslanja na ideale odpornosti« - to bo glavna tema 9. pokrajinskega kongresa Vsestranske zveze partizanov Italije. Potekal bo danes, 25. maja, s pričetkom od 8.30, v Prosvetnem domu na Opčinah. Glavno poročilo bo imel dosednji pokrajinski tajnik Arturo Calabria, predsedoval pa bo vsedržavni podpredsednik VZPI-ANPI ter predsednik Instituta za zgodovino odpornosti iz Ligurije sen. Raimondo Ricci, ki bo tudi povzel zaključke kongresa. Med drugim bo kongres razpravljal o težah vsedržavnega kongresa organizacije partizanov, ki bo od 28. do 30. junija v Neaplju, ter izvolil delegate.

BORZNI TRG / NAD 40 RAZSTAVLJALCEV

»Poklici na trgu« še danes in jutri

Glavni pobudnik je Trgovinska zbornica

»Poklici« za Trzasko sicer niso najbolj tipični, vendar pa je prodajna razstava »Poklici na trgu«, ki so jo včeraj popoldne odprli na Borznem trgu vseeno zanimiva in vredna ogleda (f. KROMA). Za koristno pobudo se je odločila Trgovinska zbornica v sodelovanju z Dezelno ustanovo za razvoj obrtništva z dvojnim namenom: prvič, da nekoliko pozivi mestno središče, in drugič, da nudi domačin obrtnikom možnost, da svoje izdelke ponudijo širšemu krogu možnih odjemalcev. Pri pobudi sodeluje nekaj nad 40 razstavljalcev, k njej pa so pristopila tudi strokovna združenja Cna, Združenje obrtnikov in Slovensko dezelno gospodarsko združenje.

Razstavno-prodajni trg bo odprt se danes in jutri, in sicer nepretrgoma od 10. do



21. ure, na njem pa si je mogoče nakupiti najrazličnejša živila, od sira in pršuta do sladkarij, vina (trzasko poizvodnjo zastopa družba Parovel, ki je tudi edini prisotni član SDGZ), nekaj oblačil, veliko keramike in najrazličnejših okrasnih

predmetov. Na »Trgu« pa se bo vrstilo tudi več prireditev, včeraj je za uvod zagrajala godba na pihala, zvečer pa je bil prikaz deželnih modnih ustvarjalcev, danes popoldne bo lutkovna predstava, zvečer pa koncert s skupino Obatalà.

AMATERSKI ODER JAKA ŠTOKA

Premiera otroške igre na Proseku

Mlajša skupina Amaterskega odra Jaka Stoka s Proseka-Kontovela se bo jutri ob 18.30 predstavila v Kulturnem domu na Prosoku s premiero otroške igre Zarka Petana »Pet Pepelk«. V igri nastopa 20 mladih igralcev, ker kot piše v predstavitvenem listu režiserka Sara Baldè, jim ne smemo reči otroci, ker bi nekateri med njimi gotovo zamerili. Igra oziroma zgodba o petih Pepelkah je sodobna živahna pravljica, v kateri se srečujejo najrazličnejše osebe iz fantastičnega in pravljicnega sveta. Za glasbeno opremo je poskrbel domačin Aljoša Starc, ki je za to priložnost napisal nekaj izvirnih glasbenih motivov. Kostume pa si je zamislila sama režiserka Sara Baldè, pri sivanju teh pa so imele glavno vlogo mamice in none nastopajočih. Kot vidimo, sodeluje pri igri veliko ljudi in zato prireditelji upajo, da se bo tudi v dvorani zbralo lepo število gledalcev. Mladi člani AO Jaka Stoka vas čakajo v nedeljo v Kulturnem domu na Proseku, da vas popeljejo v lepo pravljico dezel.

(b.r.)

Zasedanje o javnih delih

Danes od 9. do 14. ure bo v Avditoriju muzeja Revoltelle zasedanje o javnih delih, ki ga je priredila trzaska občinska uprava ob zaključku ciklusa srečanj za profesionalno usposabljanje tehničnega in upravnega osebja, ki se ukvarja z javnimi deli. Stirim srečanjem, ki jih je priredila občina v sodelovanju z Visoko solo za javno upravo, je sledilo več kot sto udeležencev.

OB 250. OBLETNICI ROJSTVA

Ustanovitev odbora za proslavljanje Žige Zoisa

Predvčerajšnjim so v Trstu ustanovili Začasni odbor za proslavo 250. obletnice rojstva Žige Zoisa, velikega pobudnika slovenske literature v dobi razsvetljenstva, znanega naravoslovca, gospodarstvenika in pospeševalca kulturne izmenjave, ki je bil rojen leta 1747 v Trstu. Ustanovnega sestanka so se na vabilo Družbeno-političnega društva Edinost udeležili predstavniki Državnega trgovskega tehničnega zavoda Žiga Zoisa iz Trsta, Sveta slovenskih organizacij in Slavističnega društva Trst-Gorica-Videm, v odbor pa so vabljeni tudi druge organizacije.

Udeleženci ustanovnega sestanka so razpravljali o vsebini in obliki proslave in dali pobudo za ustanovitev programskega odbora, v katerem naj bi bili strokovnjaki in predstavniki kulturnih, znanstvenih, izobraževalnih in gospodarskih ustanov iz zamejstva in Slovenije, ter castnega odbora, v katerem naj bi bili tudi predstavniki oblasti Slovenije in Furlanije-Juljske krajine.

Majda Kavcic-Basa

KROŽEK MIANI / FABIO FAZIO

»Televizija je zelo koristna, če se je pravilno poslužujemo«



Vsi bi se morali potruditi, da bi televizija postala to, za kar so jo izumili: televizor je pač koristen gospodinjski aparat, ki ga vsakdo prižge in ugasne, kadar se mu zljubi. Tako je med drugim dejal uspešen voditelj televizijskih oddaj Fabio Fazio (»njegova« nedeljska oddaja po tretji mreži RAI Quelli che il calcio ... je ena najbolj posrečenih kombinacij med zabavo in sportnim poročanjem), gost včerajšnjega srečanja s televizijskimi osebnosti, ki jih prireja krožek Miani (foto KROMA). Kljub priljubljenosti oddaje in njenega voditelja pa se je včeraj v dvorani hotela Savoia Excelsior začela zbrala nenavadno malo ljudi.

»STARŠI SKUPAJ«

Solidarnostni večer v Škednju

Izredno lep večer smo preživeli vsi, ki smo bili v četrtek zvečer v društveni dvorani Ivan Grbec v Škednju sta društvo in Združenje »Starsi skupaj« pripravila v četrtek Solidarnostni večer, namenjen dejavnosti staršev, ki ze dolga leta rešujejo probleme svojih otrok s posebnimi potrebami in si želijo večje solidarnosti, pa tudi materialne pomoči, da bi svojim otrokom nudili kar najboljše pogoje za vključevanje v naš vsakdan.

Domače društvo je dalo na razpolago svojo dvorano, svoje članice in clane, ki so pomagali pri pripravi večera, Združenje pa je pripravilo bogato razstavo ročnih izdelkov. Za prodajno razstavo je tudi tokrat v glavnem poskrbela dr. Nada Berčè, kot predstavnica Sociopsihopedagoške službe, pomagali pa so ji starši prostovoljci in drugi. Vse to je dopolnil nastop Trzaskega okteta, ki je brezplačno sodeloval pri pobudi s tako plemenitim namenom. Obcinstvo je bilo navdušeno, kar je poudarila tudi predsednica domačega zbora Jozica Biondi, ki je podarila vsakemu od pevcev rdečo vrtnico.

Večer je najprej pozdravila predsednica društva »Ivan Grbec« Devana Cernic. V imenu združenja se je zahvalil predsednik Milan Lovriha, ki je povedal tudi nekaj besed o novih pobudah združenja ter se zahvalil društvu, mladim prostovoljcem, staršem in vsem tistim, ki se tako številno udeležujejo pobud v korist združenja.

Prijetna družabnost in petje okteta sta zaključila izredno uspešno prireditev.

Neva Lukes



POBUDA REPENTABRSKE OBČINE

Akcija »Čisto okolje«

Na cesti, ki pelje z Opčin proti obmejnemu prehodu Fernetici se izteka promet, ob njem pa se kopirajo številni problemi. Potniki iz malomarnosti puščajo ob robu cestišča smeti, ne da bi se poslužili številnih nabiralnikov. Poleg tega se na Fernetičih gnetijo v trgovinah nakupovalci in zgodi se, da trgovci včasih nimajo na razpolago zadostnega števila nabiralnikov za odlaganje smeti. Tako se iz leta v leto kopirajo odpadki, družba ANAS, ki je zadolžena za čiščenje državnih cest enostavno to delo popolnoma zanemarja z izgovorom, da nima dovolj uslužbencev. Že sami prebivalci Ferneticev so skušali prikazati to brezupno stanje z odprtimi pismi v javnih obcih, Občina Repentabor pa je pred dnevi organizirala prostovoljno akcijo »Čisto okolje«. Z velikim ve-



seljem so to pobudo sprejeli prebivalci Ferneticev, udeležili pa so se je tudi člani lovškega društva Doberdob, kulturnega društva Krsaki dom in taborniške skupine Kraski marmor. Prostovoljci so v nekaj urah napolnili občinski tovrnjak smetarske služ-

be. Seveda s tem niso rešili problema, a so ga samo nakazali ter senzibilizirali javnost in odgovorne oblasti. Delovna akcija se je zaključila z družabnostjo v koci Pod rupo, kjer je prevladala splosna želja, da se takšne pobude večkrat ponovijo. (K.C.)

Danes bo

Jasna

s Slivnega odšla in le-
dih stan za sabo pustila.

Z

Mitjem

stopila bo na novo
pot, polno veselja in do-
brot. Da bi bila novopo-
ročenca vedno vesela in
se rada imela želijo
tata Iztok, brat Elvis z
Barbaro ter necaka Raja
in Samuel

Danes, 25. t. m. sto-
pita na novo življenjsko
pot

Mitja in Jasna

Da bi vaju spremljala
zdravje in sreča vama
želita

mama Dora in oče
Pepi

Jasna in Mitja

se danes v hišico pri
Kalu vselita, da bi se v
novem domu vedno ve-
selila jima želijo

kolegice in kolegi
TKB

KINO

ARISTON - 17.30, 19.50,
22.15 »Schegge di paura«, i.
Richard Gere.

EXCELSIOR - 18.35,
20.25, 22.15 »Le affinità
elettive«, r. Paolo in Vittorio
Taviani.

EXCELSIOR AZZURRA
- 17.30, 19.45, 22.00 »Tre vi-
te e una sola morte«, i. Mar-
cello Mastroianni.

AMBASCIATORI -
15.30, 17.40, 19.55, 22.00
»L'esercito delle dodici
scimmie«, i. Bruce Willis,
Brad Pitt, Madeleine Stowe.

NAZIONALE 1 - 16.15,
18.15, 20.15, 22.15 »Premo-
nizioni«, i. Jef Goldblum.

NAZIONALE 2 - 16.15,
18.15, 20.15, 22.15 »Rosso
d'autunno«, i. Richard Drei-
fus, Liv Tyler.

NAZIONALE 3 - 16.30,
18.20, 20.15, 22.15 »Diaboli-
que«, i. Sharon Stone, Isa-
belle Adjani, Chazz Palminteri,
Kathy Bates.

NAZIONALE 4 - 16.30,
18.20, 20.15, 22.15 »Fargo«.

MIGNON - 16.00 - 22.00
»Pretty girl - la regina
dell'anale«, porn., prepove-
dan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 16.00, 18.00,
20.00, 22.10 »Il giurato«, i.
Demi Moore, Alec Baldwin.

ALCIONE - 18.00, 20.00,
22.00 »Io ballo da sola« r.
Bernardo Bertolucci, i. Liv
Tyler, Jeremy Irons, Carlo
Cecchi, Stefania Sandrelli.

LUMIERE - 20.15, 22.15
»Riccardo III«, r. Richard
Loncraine, i. Ian McKeller,
Annette Bening.



IZLETI

24., 25. in 26. junija izlet
v sončne Marke in Umbrijo
z ogledom tudi kraskega
jamskega sveta »Le grotte di
Frasassi«. Informacije v
večernih urah na st. 226314.

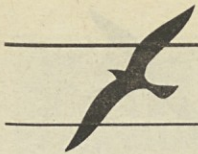
PLANINSKA ODSEKA
SZ SLOGA in SK DEVIN
vabita clane in prijatelje ju-
tri, 26. t. m. ob srečanju
mladih planincev na
Vremščico. Zbirališče v Ba-
zovici pred spomenikom
NOB ob 9. uri. Vabljeni!

60-LETNIKI iz dolinske
občine prirejajo izlet v oko-
lico Trevisa dne 9. junija.
Ogled vinske kleti, kosilo in
družabnost. Zabavali nas
bodo Veseli godci. Informa-
cije in prijave: Sergio - Ric-
manje (tel. st. 281376) in Ju-
sti - Dolina (tel. st. 228254),
vsak dan od 19.30 do 20.30.

PRISPEVKI

V spomin na našega
preljubega Borisa Tavcarja
darujejo mama, oče in brat
Aleksij 150.000 lir za obno-
vo Stadion 1. maj.

V spomin na predragega
Borisa Tavcarja daruje Nono
Stanislav Majcen 100.000 lir
za obnovo Stadion 1. maj.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

MAURIZIO COSTANZO

IZPRAZNJENO VRNI

Igrata POLONA VETRIH in ADRIJAN RUSTJA, režija JAŠA JAMNIK
DANES, 25. t. m., ob 20.30 - ABONMA RED F

KD F. VENTURINI vabi na

Zaključno prireditev

jutri, 26. t. m., ob 17. uri v Kulturnem centru A. U. Mi-
ro pri Domju.

GOST VECERA bo zbor *Accademia Corale Reno di*
Canto Popolare iz *Marzabotta*.

NASTOPAJO: OPZ (dir. S. Zerjal), MoPZ (dir. I.
Tavcar) ter MePZ (dir. V. Lo Nigro).

Združenje

»Starsi skupaj«

se iskreno zahvaljuje
KD I. Grbec, Tržaške-
mu oktetu in prisotne-
mu občinstvu

za uspel solidarnostni
koncert.

VČERAJ-DANES

Danes, SOBOTA, 25.
maja 1996

BREDA

Sonce vzide ob 5.25 in
zatone ob 20.40 - Dolžina
dneva 15.15 - Luna vzide ob
12.38 in zatone ob 1.52.

Jutri, NEDELJA,
26. maja 1996

BINKOSTI

VREME VCERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka 20,7
stopinje, zračni tlak 1024,4
mb narašča, veter severo-
zahodnik 3 km na uro, vlaga
58-odstotna, nebo jasno,
morje mirno, temperatura
morja 20,2 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN
OKLICI

RODILI SO SE: France-
sca Rattelli, Lisa Salaris, Ma-
rianna Carbi, Giulia Coretti,
Valentina Scarpa, Robyn
Rocco Coslovich.

UMRLI SO: 92-letna Mar-
gherita Predonzani, 67-letni
Silvio Perentin, 62-letni
Francesco Bobina, 73-letna
Maria Perchiano, 60-letni Et-
tore Jacono, 75-letni Bruno
Natti.

OKLICI: uradnik France-

BEAUTY
CENTER

Rožna dolina
Nova Gorica
Ul. 25. maja 45
Tel. 00386/65/26380

○ klasična kozmetična
nega

○ specialna kozmetična
nega z alfa hidroxi
acid (mikropiling s
sodnimi kislinami)

○ epilacija in depilacija
○ anticelulitni in shujše-
valni tretmani

○ ultra zvok
○ limfna drenaža
○ aromaterapija

○ morske alge
○ klasična in antistres
masaža
○ pedikura
○ solarij

A. O. J. ŠTOKA

vabi na ponovitev farse

J. Tavčarja

INVAN IN ... IVANKA

v režiji Tomaža Kalca

danes, 25. t. m., ob 20.30 v Kulturnem domu na Pro-
seku

Ul. Bernini 4, Ul. Fellu-
ga 46, Largo Piave 2, Lun-
gomare Venezia 3 (Milje).

OPCINE - Proseška ulica
3 (tel. 215170) - samo po te-
lefonu za najnujnejše pri-
mere.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30
do 8.30

Largo Piave 2
(tel.361655).

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 350505 -
TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE
deluje od ponedeljka do
petka od 8. do 13. ure. - tel.
573012.

Zdravstvena dežurna

služba

Nocna služba od 20. do
8. ure, tel. 118, predpraz-
nična od 14. do 20. ure in
praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.

Telefonska centrala
KZE-USL: 399-1111.



PRIREDITVE

TABORNIKI družine Su-
mečih borov s Proseka-Kon-
tovela vabimo vse članе in
bivše članе na slavnostni
ogonj, ki bo danes ob 21. uri
na Božjem polju 40. letnici
delovanja naše družine. Vab-
ljeni!

GLASBENA MATICA -
Sola "M.Kogoj" Trst vabi na
zaključne akademije, ki bo-
do po naslednjem razpore-
du: v ponedeljek, 27.t.m.
Tamara Trežjak - flauta; 29.
t. m. - Aleksander Sluga, ce-
lo, ob 20.30 v baziliki sv.
Silvestra - trg S. Silvestro 1
in 6. junija, ob 20.30 v
evangelicansko-luteranski
cerkvi - Trg Panfili - Solški
godalni orkester. Vljudno
vabljeni!

PD MACKOLJE prireja
PRAZNIK CESENJ 1996
danes, 25. t. m., ob 17. uri
uri odprtje kioskov, ob 21.
ure dalje ples z ansablom
Happy day; jutri, 26. t. m.,
ob 15. uri odprtje kioskov,
ob 18. uri začetek kulturne-
ga programa: nastop pihal-
nega orkestra V. Parma iz
Trebb, nastop istrske pevske
skupine Kantadore, ob 21.
ure dalje ples z ansablom
Happy day ter v poned-
eljek, 27. t. m., ob 17. uri
odprtje kioskov, ob 21. ure
dalje ples z ansablom
Kraski kvintet.

SLOVENSKI KULTUR-
NI KLUB, Ul. Donizetti 3
vabi danes, 25. t. m. na
zadnji večer iz ciklusa po-
svečenega Afriki. Prof.
Erika Košuta bo s pomočjo
diapozitivov predstavila
svet od Sredozemlja do Ki-
limandžara. Začetek ob
18.30.

A.O.J. ŠTOKA vabi na
premiero otroške igre PET
PEPELK, avtor S. Petan.
režija S. Baldé, glasba A.
Starc jutri, 26. t. m., ob
18.30 v Kulturnem domu
na Proseku.

VZPI-ANPI, Vaska sku-
pnost Voglje, Dol,
Vrhovlje, KD Kraski dom
pod pokroviteljstvom
občin Sezana in Repenta-
bor organizirajo jutri, 26. t.
m. ODPRTO MEJO - pohod
po partizanskih poteh.
Začetek pohoda ob 9. uri
izpred Zadrúžnega doma v
Dolu. Udeleženci pohoda

so naprošni, da imajo s sa-
bo veljaven osebni doku-
ment. Vabljeni!

KD RDECA ZVEZDA in
KD VIGRED prirejata 3. re-
vijo VSI SMO PRIJATELJI
jutri, 26. t. m., ob 18. uri v
Kulturnem centru v Zgo-
niku. Toplo vabljeni!

DRUŠTVO SLOVEN-
SKIH IZOBRAZENECV v
Trstu vabi na ponedeljek, 27.
t. m., ob 20.30 v Peterlinovo
dvorano na prireditve ob ot-
voritvi raztave BRIDGE -
MOST med Avstralijo in
Slovenijo. Razstava prika-
zuje delo slovenskih umet-
nikov, ki živijo v Avstraliji
in bogato literarno in publi-
cistično dejavnost
tamkajšnjih rojakov.

DIDAKTIČNO RAVNA-
TELJSTVO PRI SV. IVANU
vabi na zadnje predavanje,
ki bo v torek, 28. t. m., ob
18. uri v prostorih OS O.
Zupancica pri Sv. Ivanu.
Predavala bo ginekologinja
dr. Gerdi Šojer na temo:
SPOLNA VZGOJA PRI
OSNOVNOŠOLSKEM
OTROKU.

DRUŠTVO SLOVEN-
SKIH UPOKOJENCEV v
Trstu prireja v sredo, 29. t.
m., ob 16.30 v Gregorčičevi
dvorani v Trstu prikazo-
vanje videofilma o Kitajski
CESARSKA KITAJSKA.
Predaval bo prof. Pino Ru-
dez. Vljudno vabljeni!

EKONOMSKI KROZEK
vabi članе na srečanje, ki bo
v sredo, 29. t. m. v Gre-
gorčičevi dvorani, Ul. sv.
Franciska 20, ob 17. uri na
temo: ZAMEJCI V SKLOPU
PROJEKTA TRST 2000. Ob
tej priliki bo tudi govor o
programu krožka za na-
slednje šestmesece. Vablje-
ni!

SLOVENSKO ZDRAV-
NIŠKO DRUŠTVO vabi na
predavanje kardiologa pri-
marja dr. Borisa Cibica iz
Ljubljane (sicer nas primor-
ski rojak s Proseka) na te-
mo: PREVENTIVA KAR-
DIOLOSKIH BOLEZNI. V
petek, 31. t. m., ob 18. uri v
Prosvetnem domu na Opci-
nah. Vljudno vabljeni!

DIDAKTIČNI RAVNA-
TELJSTVI pri Sv. Jakobu in
na Opcinah organizirata
GLASBENO SREČANJE
osnovnih sol z likovnim na-
tečajem Dobrodelnega
društva Trst. Prireditve bo v
telovadnici v Repnu 1. ju-
nija, ob 18. uri. Sodelujeta
tudi Glasbena matica s
krajšim otvoritvenim pro-
gramom in Sklad Mitja Cuk
z razstavo. Vabljeni vsi
prijatelji osnovnosolskih
otrok.



OBVESTILA

LISTA JUS - OPCINE vabi
vse upravičene volivce
juserskih volitev jutri, 26. t.
m., ki niso prišli volilnic
na dom, da se zgledajo v Tr-
stu na anagrafskem uradu,
kjer bodo lahko dvignili vo-
lilnice ali da se zgledajo na
občinski izpostavi na Opci-
nah z osebnim dokumen-
tom.

SK BRDINA organizira v
nedeljo, 2. junija 5. Kraski
bike slalom in vzporedni
bike slalom trofeja Lea Mo-
torbike, ki bo v Repnu pri
nogometnem igrišču s
pričetkom ob 10. uri. Vpišo-
vanje bo na sedzu kluba,
Proseška ul. 131 na Opci-
nah v petek, 31. t. m. ob 19.
do 21. ure. Informacije na
tel. st. 212859 ali 299573.



ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE
SOLE - tajništvo Trst spo-

POHISTVO

Koriste

POPUSTI DO 50%
NA RAZSTAVNIH
ARTIKLIH POHITITE
Ul. S. Cilino 38 - Tel. 54390

GLASBENA SOLA Godbe na pihala iz Ricmanj

znak trobil vabi na

ZAKLJUČNO PRODUKCIJO

GOJENCEV

danes, 25. t. m., ob 20. uri v gledališče F. Preseren v
Boljuncu.

NASTOPAJO: komorne skupine pihal, trobil in tolkal
ter gojenci pripravnice

MALI OGLASI IN RAZNA
OBVESTILA ZA OBJAVO
NASLEDNJI DAN
se sprejemajo
od 8.30 do 12.30
od ponedeljka do petka
OB SOBOTAH IN PRAZNIKIH
ZAPRTO
PUBLIEST - Ul. Valdirivo 36 - I. nad.
Tel. 361888 - Fax 768697

Tel. st. 040/211380 po
13.30.

VESTNA gospa srednjih
let nudi pomoč ostareli ose-
bi 24 ur dnevno. Pismene
ponudbe pošljite na Publi-
st Srl, Ul. Valdirivo 36,
34132 Trst, pod geslo "Po-
moc".

OPRAVLJAM raznovrst-
na vrtnarska dela. Tel. st.
228547.

OSMICO je odprl v Sa-
lezu Jožko Skrk.

GIGI in BORIS sta odpr-
la osmico v Samatorci st. 14.

OSMICO je odprl Zoran
v Ricmanjih.

OSMICO so odprli pri
Batkovich, Repen 32.

OSMICO je odprl Boris
Kocijancic v Prebenegu.

Jutri bodo minila tri le-
ta, odkar nas je za vedno
zapustil nas preljubi

Boris Tavčar

Spomnili se ga bomo
danes ob 18. uri v cerkvi
pri Sv.Ivanu.

Družina Tavčar

Trst, 25.5.1996

Ob izgubi dragega
moza in očeta Edija iz-
rekajo zeni Marizi,
hčerki Zivki in sinu Ste-
fanu ter svojem iskreno
sozalje

Edijevi soletniki

Zahrbtna bolezen nam je
iz naše srede iztrgala prija-
telja in dolgoletnega odbor-
nika Edija Persija. Zeni
Marizi, hčerki, sinu in osta-
lim sorodnikom izrekajo
iskreno sozalje
člani in odborniki Društ-
vene gostilne na Opcinah

Ob težki izgubi ljublje-
nega očeta izrekajo glo-
boko sozalje Zivki in Ste-
fanu

Marko, Sabina, An-
drej, Alessia, David,
Maja, Marko, Jana, Ro-
bert, Kristina, David,
Ivanka in Fabio

Ob izgubi očeta iskren-
no sočustvuje z Zivko in
njenimi

Milan, Ksenja, Neda,
Magda, Gabrijela, Luisa
in Lojzka

Ob izgubi dragega prija-
telja, sportnega kolega in
sosed Edija izreka obcu-
teno sozalje Marizi, Zivki,
Stefanu in sorodnikom

Paulo z družino

SPREJEM OSMRTNIC

od ponedeljka do petka od 8.30 do 15. ure
PUBLIEST - Trst Ul. Valdirivo 36
tel. 040-361888 - fax 040 - 768697

ob sobotah, nedeljah in praznikih
redakcija Primorskega dnevnika
Ul. Montecchi 6 - tel. 040-7796600

Mirno je zaspal nas
dragi

Edi Persič

(DOCA)

Pogreb bo v pone-
deljek, 27. t. m., ob 12.
uri iz mrtvašnice v Ul.
Costalunga v cerkev sv.
Jerneja na Opcinah.

Iskreno se zahvaljuje-
mo dr. Marku Jevnikarju.

Namesto cvetja darujete
v dobrodelne namene.

Zalostno vest sporočajo

Mariza z Zivko in

Stefanom, Grazia z

družino ter ostalo

sorodstvo

Opcine, Trst, Ljubljana,
Zagreb, 25.5.1996

Draga Mariza, Zivka
in Stefano!

Vsi skupaj smo izgubi-
li družinskega člana. Ve-
dite, da smo z vami !

Aldo, Miriam, Martina
in Marko

Edi, za vedno boš z na-
ma.

Lorenzo in Marko
Iskreno sozalje Vam
vsem

družina Tence

SZ Sloga
izreka občuteno
sozalje svojcem ob nena-
domestljivi izgubi dolgo-
letnega odbornika, za-
sluznega člana in prija-
telja Edija Persica

Ob izgubi očeta izreka
Stefanu in svojem iskren-
no sozalje

SZ Jadran

Ob bridki izgubi očeta
Edija izrekajo Stefanu Per-
siju in svojem iskreno
sozalje

usluzbenci, ravnateljstvo
in upravni ter nadzorni od-
bor Zadrúžne kraske banke

Ob težki izgubi dragega
Edija sočustujemo z Mari-
zo, Zivko in Stefanom
Vlasta, Majda, Barbara,
Paolo, Mauro, Martina,
Sabina, Pavel, Dunja, Da-
vid, Lara in Sandro.

Ob težki izgubi drage-
ga očeta izreka Zivki in
družini občuteno sozalje

družina Jarc

Draga Zivka,
v tem težkem trenutku
smo ti ob strani

Taborniki RMV

Ob smrti očeta Edija
"Doce" izreka
kosarkarska sekcija
SD Polet

sozalje svojcem.



LA MAGLIA

TRŽIČ - Ul. Roma 58
Telefon (0481) 790074

KOLEKCIJA
ZA
POLETJE

PO IZREDNIH
CENAH



NOVICE

Slovesnost pri Peterneleu

Pri Peterneleu v Goriskih Brdih bo jutri ob 16. uri spominska slovesnost ob 52-letnici poziga in poboja dvajsetih domacinov. Komemoracijo prireja odbor ZZB Dobrovo. Na slovesnosti bosta govorila podžupan občine Brda Zarko Kodermac in ravnatelj Furlanskega instituta za preučevanje odporniskega gibanja Alberto Buvoli. Priložnostni kulturni program bodo oblikovali pihalni orkester Goriska Brda, mešani pevski zbor Rado Simoniti in učenci OS Dobrovo. Komemoracije se bodo udeležili tudi predstavniki občine Krmin.

Po divji vožnji le prijeli
Tržačana na težkem motorju

Dogodek, ki se je pripetil včeraj je podoben filmski zgodbi Nekaj pred 15.uro je policijska obhodnica v Sempetru skušala ustaviti motorista, ki je z veliko hitrostjo pripeljal mimo, ne meneč se za moze postavbe. V veliko hitrostjo je odpeljal dalje proti Pierisu, Ronkam, skozi Trzic (kjer se je za las izognil trčenju z vozilom mestnih redarjev), policija pa za njim. Do portica v Devinu, kjer so 26-letnega Alessandra Frieda iz Trsta, ul. Madonnina 9, le prijeli.

PIHALNI ORKESTER »KRAS« DOBERDOB
25. in 26. maja v občinskem parku
v Doberdobu, pod platnenim sotorom

6. GLASBENO SREČANJE NA KRASU

Danes, 25. maja, ob 14. uri odprtje kioskov, ob 15. uri igre in tekmovanja, ob 20.30 Kraski kvintet in Braco Koren, ob 21.30 nastop plesne skupine Gardenia

Jutri, 26. maja, ob 14. uri odprtje kioskov, ob 18. uri povorka in nastop mladinskega orkestra iz Nove Gorice in godbe »Kras«, ob 20.30 ples z ansamblom Kraski kvintet in Braco Koren

Za pijaco in jedi na zaru bo odlično poskrbljeno!



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

MAURIZIO COSTANZO

IZPRAZNJENO VRNI

Igrata POLONA VETRIH in ADRIJAN RUSTJA, režija JAŠA JAMNIK

V ponedeljek, 27. (Red A) in v torek, 28. maja 1996 (Red B), ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici (ul. I. Brass, 20)

Vozni red avtobusa: 19.45 Poljane, 19.50 Doberdob, 19.55 Jamlje (Gostilna Pahor), 20.00 Dol (Gostilna Devetak), 20.05 Gabrje, 20.10 Sovodnje (Kulturni dom), 20.12 Sovodnje (pri Ušaju) in 20.15 Štandrež.

NOVA GORICA /ODSEK DOLG SKORAJ 12 KM

Včeraj odprli avtocesto od Šempetra do Sela

Predsednik vlade Drnovšek napovedal nadaljevanje izgradnje cestnega omrežja

Slovenski premier Janez Drnovšek je včeraj dopoldne prerezal trak in s tem odprl prvi odsek avtoceste od meje z Italijo pri Gorici v smeri Razdrtega in Ljubljane. Bila je posebna cast, da je predsednik slovenske vlade prisel na to slovesnost, saj je ob prejšnjih podobnih priložnostih ta naloga bila zaupana prometnemu ministru. S svojo prisotnostjo je Drnovšek očitno hotel dati večji poudarek odprtju te prometnice, ki je, to je treba poudariti, prva slovenska avtocesta, ki dosega mejo ene države Evropske zveze. Slovenija pa si prizadeva čimprej vstopiti v to skupnost. Drnovšek je ta teden bil v Bruslju na pogovorih z najodgovornejšimi možmi te skupnosti, po telefonu se je pogovarjal tudi z novim italijanskim premierom Prodiem.

Zaradi tega ima včerajšnja Drnovškova prisotnost v Novi Gorici, na meji z Italijo, se poseben pomen. Istočasno pa gre tudi za izraz notranje politike, saj je predsednik vlade s tem poudaril svojo primarno vlogo, tudi v odnosu do demokristjanskih partnerjev, ki so mu prejšnji teden odzagali zunanega ministra Thalerja. Minister za prevoze Igor Umek pa je demokristjan. Lani je ob podobnem odprtju avtocest v smeri Kopra in Trsta prislo do polemik, ker je minister Umek na odprtje povabil tudi koprškega duhovnika, ki je avtocesto blagoslovil. Tega tokrat ni bilo.

Na včerajšnji otvoritvi se je zbralo nekaj sto ljudi. Janez Drnovšek je obljubil, da bo njegova vlada podpirala nadaljno gradnjo avtocest in s tem izpolnila obljubo, ki jo je dala prebivalcem Slove-

nije. Ze kaj kmalu se bodo nadaljevala dela od Sela v smeri Vipave. Povedal je tudi, da s to gradnjo odpravljajo zamude iz preteklosti in se Slovenija tudi tako približuje Evropi.

Predsednik družbe DARS Joze Brodnik je obljubil, da bodo že čez dva meseca stekla dela na več kot 17 km dolgem odseku Selo-Vipava, prihodnje leto pa bodo priceli dela na najbolj zahtevnem odseku med Vipavo in Razdrtim. Vse naj bi bilo končano tja do leta 1999. Brodnik je tudi ponazoril kaj vse se dela na drugih gradbiščih v Sloveniji.

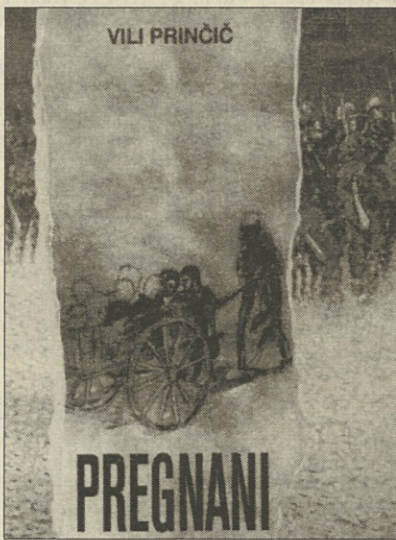
Na včerajšnjo slavnost so prisli tudi ministri Thaler, Umek in Gantar, novogoriški zupan Spacapan ter veliko drugih. Tudi z goriske italijanske strani so prisli gostje in sicer inšpektor Fran-

co Fantini od obmejne policije ter direktor SDAG dr. Bruno Podbersig.

Nova avtocesta, ki je sicer brez tretjega (odstavnega) pasu, je široka 19, 50 metrov. Zelo hitro se po njej vozi, poteka sredi Stare Gore, z viaduktom čez dolino potoka Lijak, ob umetnem jezeru Vogršček in se pri Selu združi s staro cesto. Ndaleč od Sempetra, v Bazari, je cestninska postaja. Avtomobili bodo placali 70 tolarjev. En izvoz je pri Vogrškem. Avtocesto sta gradili podjetji Primorje iz Ajdovščine in SCT iz Ljubljane, sodelovala so se nekatera druga podjetja, med temi Italstrade iz Vidma, ki je zgradilo 400 metrov dolg viadukt nad potokom Lijak. Gradnja je veljala približno 80 milijard lir.

Marko Waltritsch

Pregnani - knjiga pričevanj otrok o prvi svetovni vojni



Bogati beri različnih publikacij v zamejstvu, se je te dni pridružila nova knjiga, ki skuša zapolniti praznino glede poznavanja in ohranjanja spomina na dogodke in izkustva polpretekle dobe, zlasti pa na to, kar je v zavesti ljudi na Goriskem in Posočju pomenila prva svetovna vojna. Pri založbi Devin je te dni izšla obsežna knjiga pričevanj "Pregnani", s podnaslovom Prva svetovna vojna - pričevanja goriskih beguncev, ki jo je napisal, oziroma uredil Vili Princić. Prinaša 66 zgodb - pričevanj nekdanjih beguncev, ki so vojno in pregnanstvo doživljali kot otroci. Pregnanci so protagonisti in obenem "pisci" knjige, ki jo bodo predstavili v sredo zvečer (29. maja) v Kulturnem domu in ki bo zbudila zanimanje širše javnosti; saj je usodo 66 otrok-pregnancev doživljala vsaka družina v krajih, ki jih je zaznamovala prva svetovna vojna.

ČASTNO OBČANSTVO BRIGADI "GORIZIA"

Vojaška slovesnost na Travniku

Obeležili so tudi praznik pehotnih enot - Vojaška parada



Na Travniku je bila včeraj dopoldne civilna in vojaška slovesnost ob podelitvi častnega občanstva mehanizirani brigadi "Gorizia". Slovesnost, na kateri je imel glavno besedo zupan Valenti, se je sklenila s parado nekaterih oddelkov omenjene enote. (foto Bumbaca). Ob upoštevanju načrta preurejanja in krčenja vojske bo brigada Gorizia kmalu zapustila Gorico. Odtod tudi odlocitev, da se vojaški enoti, poimenovani po mestu Gorica podeli častno meščanstvo.

SOLE /ZA UREDITEV SEKCIJE ITI

Opoldne protest pred sedežem Pokrajinske uprave

Zahteva po selitvi v šolski center

Danes ob 12. uri bo pred sedežem Pokrajine protestna manifestacija dijakov slovenske sekcije zavoda ITI, profesorjev, izvoljenih predstavnikov in nasploh vseh, ki jim je pri srcu usoda te in drugih slovenskih sol. Zadnjič smo o sekciji Državnega inštitutskega zavoda Galilei pisali 16. maja. Takrat smo zapisali, da so solniki, starsi in dijaki naveličani čakanja na ureditev nekaterih malenkosti, kar bi omogočilo preselitev zavoda v bližnji šolski center. V ponedeljek, 13. maja so se namreč na sestanku ki je bil v prostorih knjižnice Feigel zbrali starsi, profesorji in predstavniki Sindikata slovenske sole in predstavniki nekaterih drugih usta-

nov. Preučili so storjene ukrepe, tako pri solskih oblasteh, kakor tudi pri Pokrajinski upravi, ki pa vprašanja niso premaknili z mrtve točke. Zato so na omenjenem srečanju sklenili, da bodo na vprašanje opozorili drugače, z javno protestno manifestacijo pred sedežem Pokrajine. Manifestacija bo, kakor smo uvodoma zapisali, danes ob 12. uri pred Pokrajino. Prireja jo Sindikat slovenske sole v sodelovanju z SKGZ in nekaterimi drugimi ustanovami, med temi tudi Slovensko konzulto v Gorici. V četrtek so člani konzulte razpravljali o pobudi ki jo v celoti podpirajo in pozivajo vse občane k udeležbi na protestnem shodu.



IZLETI

SPD GORICA priredi jutri planinski izlet na krožno pot "Brica" v zgornji dolini Cimoliana. Hoje bo okrog šest ur. Prevoz z lastnimi sredstvi. Oprema: običajna planinska. Izlet vodi Vlado Klemse. Odhod ob 7. uri s Travnika.

KINO

GORICA
CORSO 18.00-20.00-22.00»Piume di struzzo«. R. Williams.



LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA
V GORICI
OBCINSKA 1, Ul. S. Michele 108, tel. 21074.
DEŽURNA LEKARNA
V TRZICU
RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 410701.

POGREBI

Danes, ob 10.40, Jerica Velisček vdova Tomsic, iz splosne bolnišnice v Sovodnje; ob 13.15, Valentino Mauri, iz splosne bolnišnice v Krmin; ob 13.15, Leopolda Tommasi vd. Marega, iz splosne bolnišnice v Fara.



V 82. letu starosti nas je zapustila naša draga

**Jerica Velisček
vd. Tomsic**

Pogreb bo danes, 25. t.m., ob 10.45 iz mrliške veže splosne bolnišnice v Gorici v farno cerkev v Sovodnje ob Soci ob 11. uri.

**Zalostno vest sporočajo
hčeri, sinova, snaha, zeta,
vnuki in pravnuk ter
ostali sorodniki**

Gorica, Sovodnje ob Soci,
25. maja 1996

(Pogrebno podjetje F. Preschern)

KD SKALA GABRJE in OBCINA SOVODNJE

vabita na prireditve

»PARTIZANSKA PESEM ZA KULTURNI DOM V GABRJAH«

Danes, 25. maja, ob 20.30 v Gabrjah.

Nastopa TRŽASKI PARTIZANSKI PEVSKI ZBOR »PINKO TOMAZIC«. Izkupiček prireditve bodo namenili v sklad za dograditev sedeža KD Skala.

PROSVETNO DRUŠTVO ŠTANDREŽ
vabi na

PRAZNIK ŠPARGLJEV

v župnijskem parku v Štandrežu

Danes, 25. maja 1996

ob 18. uri SLIKARSKI EX-TEMPORE za otroke vrtca, osnovne in srednje šole
ob 20.30 Otvoritev in plesna zabava s skupino Lapos

Jutri, 26. maja 1996

ob 19. uri Nastop tržaške folklorne skupine »STU LEDI« z istrskimi, goriskimi in reziljanskimi plesi, Mepz Rupa Peč in Mlpz Štnaver. Sledi plesna zabava s skupino Keydea.

Sobota, 1. junija 1996

ob 20. uri Plesna zabava s skupino Lapos

Nedelja, 2. junija 1996

ob 16. uri Tekmovanje v pritkovanju zvonov
ob 19. uri Mlpz Štandrež - Oton Župančič
Štandreška dramska skupina z enodejanko »Tat s čilom« v režiji J. Starina.
Sledi plesna zabava s skupino Souvenir.
ob 22.30 Tombola z bogatimi denarnimi nagradami.

Delovali bodo dobro obloženi kioski in srečolov.

FARCO
s.r.l.
FINE CHEMICALS
34132 TRST UL. DEL LAVATOIO 4
TEL. 040 - 365424 FAX 040 - 363918

PETROKEMIJA
KEMIJA
FARMACEVTIKA
KOZMETIKA
BIOPRIMA
COSMETICS ITALY

Sobota, 25. maja 1996

gospodarstvo in finance

FARCO
s.r.l.
FINE CHEMICALS
34132 TRST UL. DEL LAVATOIO 4
TEL. 040 - 365424 FAX 040 - 363918

PETROKEMIJA
KEMIJA
FARMACEVTIKA
KOZMETIKA
BIOPRIMA
COSMETICS ITALY

TRST / SREČANJE ŽUPANA ILLYJA S SLOVENSKIMI GOSPODARSTVENIKI

Podjetniki dosežejo rezultate samo z optimizmom

Govor tudi o problematiki slovenske manjšine

TRST - »Kot podjetniki, moramo biti optimisti. Le tako lahko dosežemo pozitivne rezultate.« Tako je dejal župan Riccardo Illy na srečanju s slovenskimi gospodarstveniki in univerzitetnimi študenti, člani Ekonomskega krožka, ki je bilo pretekli petek v prostorih Slovenskega deželnega zavoda za poklicno izobraževanje v Trstu. Srečanje, ki ga je organizirala komisija za gospodarstvo SKGZ, je potekalo v zelo prijetni atmosferi, saj Illy z lahkoto pritegne pozornost poslušalcev. Po uvodni predstavitvi Branka Jazbeca, je sledil govor župana, ki je zajel več tematik, tako domačih kot splošnih, vse pa se je vrtilo okrog ekonomskih problemov in možnih rešitev za Trst. Illy se zaveda, da preživlja gospodarstvo v Trstu hude čase, medtem ko je po ostali Italiji (predvsem na severu) situacija le nekoliko boljša. Žal je ekonomski problem v Trstu strukturnega značaja, v ostalih predelih države pa ima bolj konjunkturno in torej prehodno naravo. Trst je namreč ostal ob robu Italije, brez lastnega ozemlja in brez zaledja, iz katerega črpati oziroma razvijati svoje gospodarstvo. To je oskodovalo predvsem industrijo, trgovina pa je težave manj občutila. Po županovem mnenju je italijanska vlada v teh 50 letih bolj malo naredila za Trst.

Illy se je nato ustavil pri slovenski problematiki. Slovenci v Italiji so bili marsikdaj razočarani nad odločitvami občine in dezele. V prvi vrsti zato, ker imata ti dve javni upravi težave pri sprejemanju posebnih zakonov za Slovence, predvsem iz ekonomskih razlogov. Edina možnost, ki ostaja, je torej ta, da odločajo o usodi Slovencev v Italiji v Rimu, na podlagi točno določenih dokumentov, kot so ustava, Osimski sporazumi in predlog Sveta Evrope za manjšine (Italija ga je podpisala, vendar ga se ni ratificirala).

Župan je posebej poudaril, da je prepletanje različnih kultur za naše mesto izredno bogastvo in da lahko postane Trst povezovalni člen med zahodno in srednjo Evropo.

Nato se je Illy povrnil na eko-



nomsko realnost v Trstu in podal nekaj smernic, ki so zajete v Projektu Trst 2000. Trenutna situacija ni najboljša, ostaja pa več pogojev, ki bi lahko omogočili ponoven razvoj mesta. Vendar mora Trst postati bolj kompetitiven in svojim meščanom kot tudi obiskovalcem nuditi boljše pogoje, predvsem boljše infrastrukture. Položaj pa le ni povsem negativen. Med pozitivne pogoje za razvoj Trsta je Illy uvrstil njegovo geopolitično lego, predvsem zaradi bližine morja. Trzasko pristanišče je eno izmed dveh brežcarinskih pristanisc v Evropi (drugo je nemški Hamburg), skupaj s pristanisci v Marseillu in Gioia Tauri pa lahko edino v Sredozemlju sprejema večje tovorne in vojaške ladje.

Trgovina je bila vedno zelo pomembna, zato je njen razvoj dober, vendar se danes zahteve odjemalcev hitro spreminjajo. Treba je reorganizirati distribucijo. Trst trenutno razpolaga le z

enim večjim trgovskim centrom (Il Giulia), v načrtu pa sta se najmanj dva (eden pri Fernetičih, drugi pa pri Rabojezu). Trgovine je treba reorganizirati in rekvificirati.

Podpirati je treba finančne dejavnosti. V zadnjih casih je prislo do zanimanja raznih bank in podjetij za naše mesto, kar pomeni, da nekateri le verjamejo v njegov vzpon.

Med faktorje, ki lahko prispevajo k razvoju Trsta, sodijo seveda tudi znanstveno raziskovalne dejavnosti, zato jim je treba omogočiti rast in prenos tehnologije.

Morje, Kras in kulturni spomeniki so bogastvo mesta, ki ga je treba valorizirati. V zadnjih casih je nekaj pobud pozelo velik uspeh: razstavo Ebela si je ogledalo približno 84 tisoč obiskovalcev, na Barkolani je sodelovalo 15 tisoč oseb. Razviti je treba zato tudi turizem. Posebno pozornost je treba posvetiti agro-

turizmu na Krasu. Glede poljedelstva pa je problem v tem, da zaradi omejenih površin ni mogoče gojiti intenzivnih kultur. Zato bi bilo treba gojiti bolj kvalitetne kulture kot sta oljka in trta. Vedno več je govora o biodinamiki, vendar je Trst ze nekoliko v zamudi. V prvi vrsti pa je seveda treba paziti na varstvo okolja.

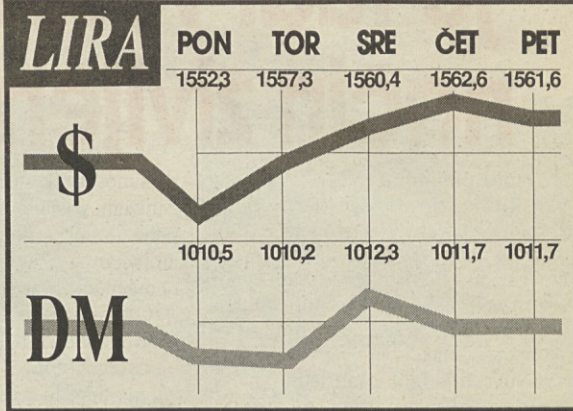
Med kratkoročnimi programi je želja po prihodu novih podjetnikov v Trst, dolgoročni programi pa naj bi zajeli predvsem izboljšanje izobraževanja, saj razpolaga mesto z dobro univerzo, trenutno pa so aktivirani kar trije masterji. Ena izmed specifičnih nalog novih menedžerjev naj bi bila omogočiti dialog med znanstveniki in podjetniki, tako da bi bolje uskladili raziskovalne dosežke in trg.

Na koncu se je župan Illy ustavil se pri problemu vključitve Slovenije v Evropsko unijo. To naj bi prineslo pozitivne učinke: s prostim kroženjem denarja in blaga bi Trst pridobil zaledje, zakoni o konkurenci bi bili skupni in tako bi lahko trzasko in koprsko pristanišče delovala v istih pogojih in bi prislo kvečjemu do sodelovanja. V to smer je bilo že več kontaktov.

V odgovorih na vprašanja udeležencev je Illy med drugim dejal, da bo prislo v kratkem do odprtja novega luksuznega (5 zvezd) hotela v Barkovljah, rešitev pa naj bi našli tudi za nekatere ostale hotele. Naziv turistično mestó omogoča tudi podaljšanje obratovalnega časa in odprtje trgovin tudi ob ponedeljkih. Na koncu se je župan pomudil se pri problemu dela in opozoril, da stalno delovno mesto počasi izginja. Ljudje, ki danes iščejo delo, morajo biti pripravljeni, da zamenjajo več del in da se zadovoljijo tudi s skromnimi deli, kajti »... vsako delo je zanimivo, spodbudno in dostojno.«

Prijeten večer se je končal z majhnim prigrizkom, prireditelji srečanja pa so županu podarili dve knjigi, ki govorijo o Sloven- cih v Trstu.

E.B.



TEDEN NA FINANČNIH TRGIH

V Italiji mirno, v ZRN in Franciji pa vpliv stavk

V Nemčiji in v Franciji so v tem tednu narascale reakcije sindikatov in državnih uslužbencev na nacrto-vane ukrepe za znižanje državnega primanjkljaja: stavke v raznih javnih službah si sledijo ena za drugo in možnost uspeha teh ukrepov je vse bolj pod vprašajem. Skupaj z njo je pod vprašajem tudi bodočnost Evropske monetarne unije, pri ustanovitvi katere igrata obe državi vodilno vlogo in pri kateri sta se postavljali za zgled ekonomskega uspeha in finančnega reda.

Problemi italijanskega proračuna so tako ostali nekoliko v ozadju. Italijanski trgi so sli že mimo efekta sestavitve nove vlade in čakajo zdaj na ekonomske ukrepe, ki jih bo ta sprejela. Za to pa bo potrebno se nekaj tednov: v tem času je verjetno, da bodo ostala tržišča precej mirna.

Borza je v preteklih dneh bila negativno usmerjena: kdor je kupil delnice v času volitev je realiziral dobičke, ostali pa so se omejevali na kratkoročen trading. V nasprotno smer so se premikale le delnice podjetij, za katere so se razširile novice o nakupih, prodajah ali zavezništvi: tako je bilo na primer za Fiat in za nekatere povezane družbe po izjavi Romitija, da bo Fiat prodala nestrateske udeležbe. Vsekakor je bil obseg menjav omejen in dosti nižji kot v prejšnjih tednih, kar je jasen pokazatelj negotovosti in čakanja na novice.

Tudi trg državnih vrednostnih papirjev je bil miren: v ponedeljek in torek so podatki o inflaciji, ki je bila v glavnih mestih visja od pričakovanega, ohladili upanje na takojšnje znižanje uradnih obrestnih mer. Večkratne izjave guvernerja Bance d'Italia Fazio, da bo o znižanju diskontne stopnje govora sele potem, ko se bo inflacija ustalila pod 4 odstotke, so dovolj jasne.

Vec diskusij je bilo o tem, katera raven naj bi bila najprimernejša za tečaj lira/marka. Zaradi omenjenih problemov v Nemčiji je v preteklih tednih marka zgu-bljala na vrednosti nasproti dolarju: ta teden je dosegla najnižji nivo od januarja 1995 (1, 5464 marke za en dolar). Ta trend pogojuje seveda tudi tečaj lire, ki se je osibila proti dolarju in okrepila proti marki do nivoja 1008. To je po mnenju nekaterih preizkizo: lira naj bi bila precenjena in to naj bi v kratkem imelo negativne posledice na italijanski izvoz v Evropo in torej na rast italijanske ekonomije, ki je v zadnjih letih slonela prav na izvozu. Drugi trdijo, da tak nivo tečaja ne bo omejeval razvoja italijanske proizvodnje. Gotovo je le nekaj: diskusije o tem problemu ne bodo bistveno vplivale na tečaj, ki ga določajo trgi sami.

Eva Vesel

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE BICIB TRŽAŠKA KREDITNA BANKA		25. MAJ 1996		
		v LIRAH		
		valuta	nakupni	prodajni
Sedež: tel. +39/40/67001 - Agencija Stara milinica: tel. +39/40/630311 Agencija Rojari: tel. +39/40/411611 Agencija Domjoc: tel. +39/40/631131		ameriški dolar	1538,00	1579,00
		nemška marka	1000,00	1027,00
		francoski frank	294,00	303,00
		holandski gulden	890,00	918,00
		belgijski frank	48,20	50,20
		funt šterling	2323,00	2393,00
		irski šterling	2398,00	2471,00
		danska krona	258,00	266,00
		grška dramma	6,20	6,60
		kanadski dolar	1116,00	1150,00
		japonski jen	14,30	14,90
		švicarski frank	1214,00	1261,00
		avstrijski šiling	141,60	145,90
		norveška krona	233,00	240,00
		švedska krona	224,00	231,00
		portugalski escudo	9,70	10,00
		španska pezeta	11,90	12,50
		avstralski dolar	1213,00	1250,00
		madžarski florint	11,00	14,00
		slovenski tolar	11,20	11,70
		hrvaška kuna	265,00	290,00

KMEČKA BANKA - GORICA			
25 MAJ 1996		v LIRAH	
valuta		nakupni	prodajni
ameriški dolar	1543,00	1573,00	
nemška marka	1004,00	1022,00	
francoski frank	294,00	304,00	
holandski gulden	888,00	913,00	
belgijski frank	48,33	50,13	
funt šterling	2318,00	2398,00	
irski šterling	2391,00	2486,00	
danska krona	257,00	267,00	
grška dramma	6,20	6,80	
kanadski dolar	1114,00	1149,00	
švicarski frank	1217,00	1242,00	
avstrijski šiling	141,18	145,68	
slovenski tolar	11,20	11,50	

MILANSKI DEVIZNI TRG			
25. MAJ 1996		v LIRAH	
valuta		nakupni	prodajni
ameriški dolar	—	1561,570	—
ECU	—	1912,450	—
nemška marka	—	1011,710	—
francoski frank	—	298,920	—
funt šterling	—	2361,870	—
holandski gulden	—	904,420	—
belgijski frank	—	49,226	—
španska pezeta	—	12,146	—
danska krona	—	261,960	—
irski funt	—	2437,920	—
grška dramma	—	6,392	—
portugalski escudo	—	9,857	—
kanadski dolar	—	1135,440	—
japonski jen	—	14,495	—
švicarski frank	—	1233,370	—
avstrijski šiling	—	143,780	—
norveška krona	—	236,390	—
švedska krona	—	228,450	—
finska marka	—	327,720	—
avstralski dolar	—	1235,510	—

FRANKFURTSKI DEVIZNI TRG			
12. APRIL 1996		v DEM	
valuta		nakupni	prodajni
ameriški dolar	1.5007	1.5047	1.5087
funt šterling	2.2676	2.2746	2.2816
irski funt	2.3436	2.3506	2.3576
kanadski dolar	1.1055	1.1095	1.1135
nizozemski gulden	89.387	89.497	89.607
švicarski frank	23.120	123.220	23320
belgijski frank	4.8587	4.8687	4.8787
francoski frank	29.375	29.435	29.495
danska krona	25.850	25.910	25.970
norveška krona	23.078	23.138	23.198
švedska krona	22.345	22.405	22.465
italijanska lira	0.9534	0.9574	0.9614
avstrijski šiling	14.200	14.220	14.240
španska peseta	1.1912	1.1952	1.1992
portugalski escudo	0.9700	0.9730	0.9760
japonski jen	1.3805	1.3820	1.3835
finska marka	31.940	32.020	32.100



1. KONGRES ZSKD / PREDSEDNIK ACE MERMOJLA

»Ljubiteljsko delo je tudi veselje, način življenja«

Danes popoldne se bo Zveza slovenskih kulturnih društev v Italiji zbrala na prvem kongresu in na 30. obnem zboru. Že ta podatek kaže na novosti, do katerih je prišlo v množični organizaciji ljubiteljske kulture. O tem je predsednik ZSKD Ace Mermolja povedal naslednje:

»Novosti je bilo v teh letih, ki nas locijo od prejšnjega, takrat se obnega zbor, kar veliko. Prva je sprememba statuta, ki smo jo sprejeli na izrednem obnem zboru lani. Nov statut ureja delovanje zveze tako, da odgovarja vsebinskim, organizacijskim in formalno-pravnim zahtevam, s katerimi se mora pač vsaka organizacija soočiti. Novost je že sam kongres, ki bo vsake tri leta, občni zbori pa vsako leto, novost je, da bo kongres, kjer delegati društev neposredno izvolijo predsednika in potem deželno predsedstvo. Cela vrsta je takih novosti v tem statutu, kot je pristopna izjava društev in skupin, ki so vključene v zvezo, s to pristopno izjavo postanejo recimo dejanski »gospodar organizacije. So nekaki delničarji zveze, čepra smo mi nepridobitniška organizacija. Druga pomembna novost je prav gotovo deželno priznanje, s katerim nam dežela Furlanija-Juljska krajina priznava status za kulturno pomembne deželne organizacije, priznanje ima tudi določene finančne prednosti, zahteva pa drugačen in tesnejši odnos z javnimi upravami, konkretno z deželo. Relativna novost je tudi v tem, da se moras v novih situacijah prilagajati, tudi na ravni društev, na ravni skupin, da moras stalno neke ob tradiciji, ki je močna v nasi ljubiteljski kulturi, iskati tudi novosti, kot so lahko povezovanje z italijanskimi društvi ali pa organizacijami, kot so iskanje tesnejših vezi s slovenskimi društvi, kajti reorganizacija zveze zahteva tesnejše povezovanje med nami in društvi. Novosti so potem seveda kulturno-političnega značaja, ki zadevajo odnose s Slovenijo, znotraj manjšine in z italijanskimi organizacijami. Pomembno je tudi povedati, da je danes zveza organizacija, ki dela na kulturnem področju, vendar gre za širši pomen besede. Nasi člani so tudi organizacije, kot je npr. Krut, ki skrbi za skrbstvena vprašanja, nov član je lovski pevski zbor Doberdob, to nam tudi daje možnost, da si zastavimo tudi vprašanje skrbi za naravo. V Reziji - mi smo prisotni na teritoriju tudi v tistih krajih, ki so izpostavljeni - se razvija binom med kulturo in turistično

dejavnostjo, skratka, zveza je danes organizem, v katerem niso striktno samo petje, dramske skupine in predavanja, ampak interesi se širijo in s tem se mora organizacija se soočati.«

Omenjene so bile tudi finančne težave. Kako je zdaj s tem?

»Ko govorimo o finančni plati zveze, moramo lociti stvari. Eno je obtok sredstev, ki ni izračunan, ker ni neke tovrstne bilance, ki ga proizvajajo vsa naša društva, skupine, vse dejavnosti v Furlaniji-Juljski krajini, drugo je striktna bilanca zveze. Mi imamo celo vrsto prireditev, kjer je ZSKD sigla za to, kar ponudimo. Dejstvo je, da je sredstev za vse potrebe premalo, zato si pomagamo na različne načine, vendar je še dovolj skromna za potrebe naših društev, za potrebe domov. Sredstev ni, naša sredstva so v bistvu skromna. Mi skušamo, moramo nuditi našim članov vsestranske servise in usluge, vsestransko pomoč, od fiskalne, do mentorjev. Delo je zelo obsežno in to delo nam ni priznано. V kakšnem smislu nam ni priznано? Mi smo res dobili deželno priznanje, to pomeni, da lahko računamo na nekaj več sredstev - ne gre za velike številke -, vendar nam dežela ne priznava vloge koordinatorja široke mreže društev in skupin. Mi dobivamo sredstva samo za tiste prireditve, za tisto delo, ki se pojavi pod našo siglo ZSKD. V bistvu dobimo podporo samo za en del in morda celo za manjši del našega delovanja. Pri zvezi nihče ne zasluži, seveda drug problem so uradniki oz. zaposleni, vendar namen zveze je ljubiteljska nepridobitniška dejavnost, ki pa zahteva sredstva. Jasno je, da je kljub vsemu morda naš položaj včasih lažji kot položaj poklicnih ustanov, ker mi vendarle veliko večino dela opravimo zastoj, ljubiteljsko.«

In v tem je zveza zares ljubiteljska. »To je smisel, to je ljubiteljsko delo: v sodobni družbi je prostovoljno delo velika vrednota. To ne gre samo za muko, za neko mukotvorno delo, ampak gre tudi za neko veselje, za način življenja, za neko izbiro ljudi, da se ukvarjajo s takim delovanjem. Če jih ne bi tudi veselilo, bi ne bilo toliko taksnega dela, čeprav vsi tarnamo, kako se zrtvujemo, potem pa radi naredimo. Torej prisotnost ljubiteljske kulture je tolikšna, da kaže na veselje, pomeni, da daje ljudem tudi zadovoljenje, ne samo, da jim jemlje večerne ure.«

Pogovarjala se je Breda Pahor

TRŽAŠKA OPERA / ZAKLJUČEK SEZONE

Slovo s priljubljeno Verdijevo Traviato

Gledališče je »povzelo« postavitev izpred dveh let

Kot pred dvema letoma se tudi letošnja operno-baletna sezona gledališča Verdi v dvorani Tripčevih zaključuje z Verdijevo melodramo »La Traviata« v isti, že preizkušeni postavitvi in režiji Ulišeja Santicchia in pod glasbenim vodstvom istega dirigenta, Tiziana Severinija, občutljivega interpreta Verdijeve muzike in se posebej prav te opere. Dejstvo, da je »La Traviata« tokrat v Trstu že šestindvajsetič na sporedu od prve uprizoritve leta 1856 in kar dvanaestič v teh po vojnih letih, prica o njeni priljubljenosti, ki ne glede na 140-letno časovno razliko od njenega nastanka, se vedno vzbuja pri tradicionalistično nastrojenih poslušalcih sočutje z glavno akterko Violetto Valéry mondeno parisko kurtizanko, ki pa že v kontekstu romana in se izraziteje v drami Aleksandra Dumas z naslovom »Dama s kamelijami«, nosi za tiste čase »vz nemirljivo«, družbeno »motečo« socialno noto.

Avtor libreta M. Piave se je bolj kot na roman oslanjal na dramo in ji vsebinsko tudi verno sledil, spremenil je le konec in pa imena oseb. Tako je Margherite Gautier postala Violetta Valéry, Armand Duval Alfredo Germont, njegov oče George pa Giorgio Germont. Znano je tudi, da je Dumas ml. svojo literarno in dramsko uspešnico napisal po resničnem liku Alfonsine Plessis s pozneje spremenjenim imenom Marie Duplessis, ki se je od podezelske šivilje in drugih socialno nizkih poklicev s svojo lepoto, živahnostjo in čustvenostjo povzpela v takratno visoko meščansko parisko družbo, v kateri po svojem izvoru in predvsem po svojem družbeno »neprimernem« življenju, ni spadala, kakor ni spadala tudi po iskrenosti svojih čustev. Pav v tem je tudi zacelek, zaplet in razplet njene tragicosti, ki jo, jeticno - pripelje do smrti, ki pa ob osebni drami učinku (sicer malce patetično) katarzično kot obsodba meščanske morale tistega časa, ki je družbeni »ugled« in interese, poosebljene v starem Germontu, predpostavljala cloveski intimi in torej ljubezni proti egoizmu, poosebljeni v Violetti in Alfredu.

V libretu vse to sicer ni v ospredju drame, je pa prisotno v podtonih. V središču je trio: Violetta kot glavna junakinja melodrame in ob njej, bolj kot Alfredo, njegov oče Germont v vlogi resničnega antagonista, saj sta tako Violetta kot Alfredo žrtvi njegovega

družbenega egoizma ne glede na to, da se na koncu ob spoznanju Violettine ciste ljubezni do Alfreda, tudi sam zave sokrivde za njeno smrt.

Verdijeva glasba, bolj kot v katerikoli drugi njegovi melodrami, izpricuje skladateljev intimen odnos do osrednje junakinje, oblikuje jo s spostovajem in njeno zrtvovanje oplemeniti s toplino čustvene melodičnosti, ki preveva celotno partituro od uvodnega preludija z nakazano vodilno melodijo, do preludije k cetrtemu dejanju s presunljivo zvočno napovedjo tragicnega konca, pa skozi posamezne prizore, ki dosežejo najučinkovitejše zvočne dramatične učinke v duetih in tercetih drugega in zadnjega dejanja, ki so poleg znamenitih arij Violette, Alfreda in starega Germonta nasilni



motivi vseskozi osvajajoče melodičnosti.

Zaradi spleta okoliscin v zvezi s protestom proti nacrtovani strukturalni reorganizaciji italijanskih opernih gledališč, ki ne daje zanesljivega jamstva za njihovo preživetje, se ta zapis nanasa na prvo redno predstavo, v kateri so v glavnih vlogah nastopali pevci druge alternativne dejanske mlajše, zasedbe. Ze ob prvih notah preludija je bilo cutiti, da je taktirka v rokah dirigenta, ki je prodril v najsutilnejše odenke partiture in znal svoje po doživljanje prenesti na orkester, ki se mu je odzival z iztajsanim muziciranjem, zlasti v skupini godal, in s prepričljivo melodramsko obarvano zvočnostjo tako v fortih kot pianissimi.

mih. Prav tako je dirigentu uspelo (razen v nekaterih trenutkih z baletom) pomembno uskaljevati orkester s solisti in zborom, tako, da je bila predstava v svoji celoti v okviru režije, ki je slonela na tradicionalnih izkušnjah, upostevajoč tudi omejenost odra in scene, na več kot dostojni ravni.

V vlogi Violette se je predstavila mlada sopranistka Fiorella Burato, ki je v tej vlogi debitirala lani v Madridu poleg znamenitega, zdaj sicer že v letih, španskega tenorista Alfreda Krausa. Pevka obseznega glasovnega razpona z intonacno zanesljivimi visinami in koloraturami, vendar s se do povsem izdelano osebnostjo, je Violetto gradila z močnimi dramatičnimi poudarki, ki pa niso vedno dosegli glasovno čustvene topline in liricnih razsežnosti, da bi njena, sicer lepa Violetta, bila tudi v psiholoskih otenkih do kraja prepričljiva kreacija.

Alfreda je pel italo-ameriski tenorist Don Bernardini, tudi on ne prvič v tej vlogi. S svojim izrazito melodramsko mehkim glasom, bolj usmerjenim k srednjim legam, je ustvaril glasovno in pojavno dopadljiv lik pa tudi muzikalno zanesljiv in prepričljiv v arijah in dutih. Njegovega očeta Girogia Germonta je podajal baritonist Marzio Giossi, v začetku nekoliko roboto potem pa vedno bolj sproščeno z močnimi čustvenimi otenki zlasti v duetih z Violetto in v arijah.

Od ostalih solistov velja posebej omeniti Cinzio De Mola v vlogi Flore Bervoix in Ornello Bonomelli v vlogi Annine, pa se Stafana Consolinija kot Gastona in Riccárda Novaro kot barona Doupbola. Nastopili so se Domenico Colaiani, Vinceazo Sgona, Dario Zerial in Giovanni Guarino.

Zbor, ki mu je odmerjana bolj dekorativna kot pa vsebinska vloga in ki ga je pripravila Ine Meisters, je deloval učinkovito, predvsem v prvem dejanju, baletni zbor gledališča Verdi, ki ga je s svojimi koreografijami uvečbal Tuccio Rigano, pa je tokrat zanesljivo opravil svojo nalogo in za ciganski ples v tretjem dejanju na kar razkošni pa čeprav tesni sceni, pozal zaslužen aplavz. Posebej je izstopala solistična dvojica Cristina Ginarr-Attilio De Gregorio.

Obcinstvo, ki je do poslednjega seveda napolnilo dvorano Tripčevih in se lahko dodobra napojilo čustvenih melodij, ni stedilo z aplavzi, ki so si jih mlada garnitura solistov, dirigent in orkester tudi zaslužili. j.k.

NAŠA DRUŠTVA / RAZGOVOR Z DIRIGENTOM IN PREDSEDNIKOM

Proseška godba danes v Bertiolu

Proseška godba se danes udeležuje pomembnega tekmovanja v Bertiolu. Nanj so se člani vestno pripravljali, o tem gostovanju in na splošno o proseškem godbenem društvu smo se pogovorili z dirigentom Aljošo Starcem in predsednikom Markom Ruplom.

Aljošo Starca pozna malone vsakdo, ki sledi tržaskim glasbenikom. Diplomiral je v klavirju, sledil pa je še mnogim drugim glasbenim interesom, med katere spada tudi ljubezen do klarineta, katerega je v proseškem godbenem društvu začel igrati pri osmih letih. Pri sedemnajstih je Aljoša Starc postal dirigent godbenega društva s Proseka, kar iznajdljivo ter uspešno nadaljuje ze dobrih osem let.

Spored, ki ga imate, je karseda inovativen v našem prostoru. Kako zbirate nove skladbe?

»Od neke turinske specializirane glasbene založbe, ki je povezana s celo Evropo, redno dobivamo

kataloge in iz njih crpamo novejša skladbe. »Lezi« nam posebno take originalne skladbe, ki so pisane izrecno za pihalne orkestre. To pa niso le tradicionalne koračnice, ki smo jih tu vajeni, ampak moderna ali swing glasba.«

Koliko pa vas je v celotnem ansamblu?

»Trenutno nas je 42, a zeleti bi si se okrepiti določene instrumente, kot sta npr. rog in flavta. Zato pa pozivamo, če kdo želi vstopiti v naše društvo, naj to kar stori.«

Prihajajo vsi s Proseka in okolice ali pa tudi iz drugih krajev?

»Večina članov je s Proseka, Kontovelja, iz Gabrovca in Saleza, prihajajo pa tudi iz Brisčikov, z Opcin, od Ferlugov in iz Trsta. No naše društvo je odprto vsem, katerim je všeč glasba.«

O pripravah za nastop v Bertiolu in sploh o tovrstnih tekmovanjih smo se pogovorili s predsednikom društva Markom Ruplom.

»V Italiji so taki natecaji neka

noviteta, kar pa v Sloveniji ni nikaka novost. Lani smo se udeležili državnega natečaja blizu Turina in smo zasedli celo drugo mesto v drugi kategoriji. Dve leti od tega smo bili v prvi kategoriji, a sedaj je treba za to kategorijo pihalnih orkestrov imeti v ansamblu se obilo drugih instrumentov, kot sta npr. fagot pa oboa.«

Kaj boste predstavili na tem natečaju?

»Najprej obvezno skladbo, Galaxio, ki jo je napisal Gioacchino Scumegna, nato prosto skladbo, in sicer Storio Holandca Jakoba Deana, začeli pa bomo s krajšo koračnico, da se nekoliko uglasimo. Spored bo trajal okrog dvajset minut. Vse partiture smo morali ze pred tremi meseci poslati na sedež natečaja, da so nam ga tudi potrdili.«

Poleg tega tekmovanja vem, da vas čaka še obilo drugih nastopov.

»Tako je.Prvega junija bomo nastopili v Sezani na reviji pihal-

nih orkestrov. To je zelo pozitivna pobuda, ker se lahko srečamo in spoznamo mnogo drugih pihalnih orkestrov, s katerimi nato skušamo se sodelovati. Nekaj takega je bila že nekaka tradicija pred leti, na srečanjih pihalnih orkestrov iz Primorske, a žal so jo zadnji organizirali leta 1987. V Sezani pa letos drugi organizirajo to srečanje, tokrat tudi s pomočjo naše Zveze slovenskih kulturnih društev. Po tej reviji pa bodo stekli se razni nastopi, kot so vaske komemoracije in pa sagra.«

No, veliko je nastopov, kaj pa bodoči načrti?

»To so spet koncerti, in sicer na vaskih trgih, a trenutno se komaj dogovarjamo z raznimi kulturnimi društvi. Koncerte je na zalost treba organizirati le poleti, ker so na prostem, za koncerte v zaprtih prostorih pa v našem ozjem prostoru zal primanjkuje primerno velikih dvoran.«

PAN

AVTORSKA GLASBA

Enrico Ruggieri privabil publiko vseh starosti

Ceprav je minilo komaj leto dni od prejšnjega nastopa italijanskega rockerja Enrica Ruggerija v Trstu, je bilo gledališče Rossetti tudi v tork zvečer polno. V skoraj dveurnem neprekinjenem izvajanju je predstavil svoj zadnji cd - Fango e stelle, ki je obenem sinteza dosejanega ustvarjanja tega 38-letnega glasbenika ter seveda del starejših pesmi. Na odru je znal biti agresiven (v pesmi punk), melodičen ali celo domisljiv; pa se potepuski in odločen kot v »Ulišeju« ali nemiren kot v »Peter Panu«. Nezna plat umetnika je primerno pršla na dan v pesmih »La signora del tempo che vola«, »Ti avrò«, »Polvere« in »Il mostro«. Takrat je skupina mlajših fanov tudi korajžno zasedla prostor pred odrom. Samo zenska publika pa je bila poklicana k aktivnemu sodelovanju z refrenom ob izvajanju »Quello che le donne non dicono«. Da so Ruggerijevi teksti vsem dostopni, je potrdila tržaška publika, tokrat res vseh starosti. Prav gotovo ni bilo malo primerov, ko je mlajša babica sedela ob vnukinji in se nič manj od nje zabavala. V kratkih pogovornih pavzah, ki naj bi predstavile naslednjo pesem je avtor bil učinkovit in prodoren. Z dolгим aplavzom je bila na koncu koncerta nagrajena tudi njegova band, v prvi vrsti kitarist Luigi Schiavone, pa še Alberto Tafuri (klaviature), Lorenzo Poli (bas) ter Luigi Fiore, ki ze trinajst let spremlja Ruggerija ob bobnih.

Matej Caharija



ZDA-PEKING / OROŽJE

V Kaliforniji odkrili na tisoče prethotapljenih kitajskih pušk



SAN FRANCISCO - »Prav gotovo niso te puske namenjene streljanju fazanov. Služijo samo za nekaj: za ubijanje ljudi.« Tako je povedal George Weise, komisar carinske službe, ki je vodil obsirno preiskavo, na koncu katere so zaplenili 2.000 avtomatskih pušk in 4.000 okvirjev za naboje v vrednosti 4 milijone dolarjev (približno 5 milijard lir), aretirali sedem oseb, 14 drugih pa jih se isčejo. Zaplomba je se posebej pomembna, ker je orožje kitajske proizvodnje, v nezakoniti posel pa so vpleteni visoki kadri kitajskih proizvajalcev orožja, državnih obratov Norinco in Polytechnologies. Gre za izredno pomembne koncernne, ki so v rokah kitajske vojske, med vodilnimi pa je sam zet kitajskega voditelja Dengxiaopinga.

V Pekingu so že odločno zavrnili vsakršno vpletenost v nelegalni posel: »Obtožbe so iz trte izvite,« trdi predstavnik družbe Polytechnologies, »mi smo državna industrija in državna podjetja se ne ukvarjajo s tihotapstvom...«

Kakorkoli ze, agentom ameriške carinske službe, ki so se izdajali za pripadnike kriminalnih organizacij, so posredniki ponujali ne samo avtomatske puške, ampak tudi dosti bolj smrtonosno orožje, kot so ročne bombe, minometalci, protiletalske rakete in celo tanki.

Med osebami, za katerimi so preiskovalci izdali zaporne naloge, je osem ameriških in šest kitajskih državljanov, ki jih nimajo pekinske oblasti najmanjšega namena izročiti ameriške-mu sodstvu. Med dru-

gim ni med Kitajsko in Zda nobenega sporazuma o ekstradiciji zaradi kazenskega pregona, je pojasnil tožilec iz San Francisca Michael Yamaguchi, pa tudi sicer je zelo malo verjetno, da bi Kitajci predali Američanom svoje visoke funkcionarje: »Vsekakor se bo moral ukvarjati s tem vprašanjem State Departement,« je izjavil kalifornijski tožilec, ki je tako podal vroči ko-stanj washingtonski diplomaciji. Zelo malo verjetno je tudi, da bi nekateri visoki funkcionarji kitajskih industrij orožja, ki so pred časom napovedali obisk v Zda, res prispeli prihodnji teden na domet ameriške pravice.

Kaže tudi, da so vpleteni v zadevo ne samo kitajski ampak tudi kamboški in tajski prekupevalci orožja: afera torej zadobiva vedno sirsí mednarodni obseg.

Zaplomba orožja, ki so ga po prvih informacijah prepeljali do Kalifornije z ladijskim tovorom, sovпада s poslabšanjem odnosov med Pekingom in Washingtonom. Zaradi stalne krsitve človekovih pravic na Kitajskem je pod vprašanjem obnove posebnih določb, ki pripisuje Kitajski status privilegirane države pri trgovanju z Zda. Sam predsednik Bill Clinton bi verjetno rad obnovil določbo samo za omejeno obdobje enega leta, vendar je v washingtonskem kongresu močan lobi, v katerem so tako demokratski kot republikanski predstavniki, ki ostro nasprotujejo tudi zacasni obnovitvi take določbe, ces da bi slo za »nagajevanje stalnih krsitev človečanskih pravic s strani kitajskih oblasti«.

ARBORETUM VOLČJI POTOK / DVA MILIJONA CVETOČIH ČEBULNIC

Poezija barv in vonjav

V parku je posajenih preko 3500 različnih vrst rastlin

LJUBLJANA - Lepota rastlinskega sveta od nekdaj privlači človeka. To je kot mehka blazina harmonije, v kateri človek najde mir, ravnovesje in uglašenost, iz nje pa lahko crpa tudi navdih za lastno rast, h kateri tako stremi. Tako kot se rastlina obrača k soncu in hrepeni po njegovih toplih zarkih, se tudi človek vedno bolj obrača k naravi, ki so pljuca nasega planeta.

Arboretum Volčji potok leži sorazmerno skrit ob severovzhodnem robu Kamniškega polja, dostopen pa je iz vseh smeri, tako Ljubljane, Domžal in Kamnika. Čeprav je skrit, ga pozna že veliko Slovencev, saj v Arboretumu vsako pomlad poteka največja cvetličarsko vrtnarska razstava cvetja. Letosnja je bila že deseta. Vsako pomlad cveti več različnih čebulnic. Zaceli so z 200 tisoč čebulnicami, lani so jih posadili že dva milijona - za vsakega Slovenca eno čebulnico.

Arboretum Volčji potok pa je tudi ustanova, ki združuje znanstveno raziskovalno dejavnost s proizvodno-prodajno in poučno-rekreacijsko funkcijo. Njegova dejavnost poteka v razgibanem predalpskem prostoru, ki s svojo raznolikostjo nudi enkraten okvir, v katerem se

so postale osnova za razvoj Arboretuma. Po Souvanovi smrti leta 1949 je park postal last gradbenege podjetja Gradis. Naslednje leto je Zavod za spomeniško varstvo park z zakonom zavaroval kot pomembno kulturno in naravno dediscino slovenskega naroda. Leta 1952 je Arboretum pod svoje okrilje prevzela tedanja Agronomska in gozdarska fakulteta, predhodnica danasnje Biotehniške fakultete. V to obdobje segajo začetki postopne prenov Arboretuma. Profesor Ciril Jeglic je izdelal ureditveni nacrt in obnovil nekatera območja: Jezero bele magnolije, senčni skalnjak, Pod lipami. Tudi taksonomska zbirka je izredno obogatela, saj je od 160 listnatih in 28 iglastih vrst v tem času naraslo na tisoč enot. Leta 1957 je



V parku je posajenih približno 3500 različnih vrst rastlin (Foto: Barbara Reya)

spremljale čudovite grede spomladanskih čebulnic, od narcis z velikimi trobentastimi cvetovi, hrušic, disecih hiacint, pisanih zafranov, morskih čebulic modrih barv, tulpanov raznih barv, oblik

Anglezi imenujejo to drevo žepni robček, saj so cvetovi podobni belim robčkom. Kot so me poučili, so to ovršni listi, saj ob cvetenju mlahavo visijo navzdol.

Pršla sem do Jezera bele magnolije, kjer je zbirka magnolij z različnimi oblikami cvetov. Pot me je vodila naprej po lesenih stopnicah v Dolino rododendronov, kjer mi je zastal dih. Na brežini cvetijo rododendroni in azaleje v prelivajočih se barvah od rumene, rdece, oranžne, roza, vijolicaste in bele. Potem sem zavila mimo rumenih pontskih azalej, ki tako nesramno dišijo, da se moras hoes nočes za hip ustaviti. Ob obronku gozda sem se vracala nazaj proti Velikemu jezeru, ki je največje in najgloblje jezero v Arboretumu. Na desni strani je zanimiva japonska cesnja, ob njej pa greda čudovitih potonik, ki jih Kitajci imenujejo kraljice vrtov. Med potjo do Otočka sem se ustavila v Boljkovi galeriji, kjer sem si ogledala stalno kiparsko razstavo malih in velikih animističnih skulptur kiparja Janeza Boljke. Zavila sem se do Otočka, kjer je raj

za močvirske, obvodne in vodne rastline. Vracala sem se skozi formalni ali parterni del parka, kjer so pusapani lepo postrizeni v stroge, formalne oblike, da izgleda kot pred sto petdesetimi leti v grajskem parku. Tako sem spet pršla na zaceto točko - do otroškega igrišča in moja pot se je zaključila, čeprav vem, da nisem videla veliko stvari, saj je park velik 80 hektarjev, tako da bi se lahko po njem sprehajala ves dan. Ugotovila sem, da je ogromno rastlin, ki jih sploh ne poznam. Kasneje sem izvedela, da je v parku posajenih 3500 različnih vrst rastlin, zbirka pa se vsako leto povečuje.

Arboretum Volčji potok je mogoče uživati vse leto, bodisi v pomladnih disavah, poletni senci ob številnih potockih, ki zuborijo skozi park, v simfoniji jesenskih barv in sumenju listja pod nasimi nogami in v zimski idili, ko pomislimo, da se v parku ne dogaja ničesar. Bodisi v zavetju narave, na otroškem igrišču z lesenimi igrali, ob počitku v okrepevalnici ali pa v okrilju Boljkove umetniske galerije.

Barbara Sedmak



park zliva z okolisko krajino v urbano celoto.

Začetki segajo v srednji vek

Začetki oblikovanja prostora na območju Arboretuma segajo v srednji vek, ko je na Volčjem hribu zrasla grščina. Zadnji lastniki Bonhomo so v začetku 17. stoletja na lepi legi pod hribom postavili nov grad. Leta 1882 ga je kupil Ferdinand Souvan, ki je grajsko okolico zasadil z drevjem, sin Leon pa je zasnoval lepo parkovno ureditev na dvanajstih hektarih nasadov domačega in eksotičnega drevja. Osrednji del parka pred dvorcem je preoblikoval v formalno-geometrijski parter, druge dele pa je oblikoval bolj sproščeno, po vzoru angleških parkov. Gospodarsko poslopje je iz osrednjega dela posestva premestil na zahodno obrobje, na mesto, kjer so danes upravni prostori. V park je vnasal nove, zlasti tujerodne vrste rastlin, ki

vodstvo Arboretuma prevzel Ingo Oras, ki je razširil območje na 80 hektarjev. Uredil je jezero v Jelovi Dragi, zgoštil mrežo poti in obnovil gojitveno območje. Njegov naslednik prof. Miha Ogorčevc pa je v naslednjih letih dokončno uredil lastniško stanje na območju Arboretuma. V tem obdobju so nadaljevali s postopno prenov Arboretuma, razvojem in obogatitvijo novih programov, ki posegajo tudi na kulturno področje, kakor tudi razvojem že obstoječih dejavnosti.

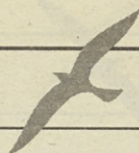
Sprehod skozi svet barv

Ko sem se sprehajala na poti po kostanjevem drevoredu, ki me je pripeljalo do Jezera rdečega javorja, me je gredo prijetno toplo sonce. Ob tem jezercu otroci lahko uživajo ob družbi rack, gosk, odrasli pa lahko občudujejo zbirko japonskih in pahljastih javorjev. Vso pot skozi park so me

cvetov... Pot me je peljala mimo dveh zanimivih dreves z nalepkama: Davidia involucrata in Davidia i. var. vilmoriniana.



Največ obiskovalcev v Arboretum privabi tradicionalna razstava tulipanov (Foto: B. Reya)



NADALJEVANJE SPOPADOV V ČEČENIJI

Ruska vojska zasedla Bamut

Gverilci se še naprej krčevito upirajo

MOSKVA, GROZNI (Reuter, J. V.) - General Mihail Kolesnikov, načelnik generalstaba ruske vojske, je včeraj poslancem dume povedal, da so ruske enote po treh dneh bojov zavzele čecensko uporniško oporišče Bamut.

»To je bila zadnja večja operacija v Čeceniji. Sovražnik je spoznal, da je odprt spopad z našimi silami že vnaprej obsojen na neuspeh, zato zdaj izvaja teroristične napade z manjšimi skupinami, v katerih je od pet do sedem ljudi,« je poslanecem razlagal general Kolesnikov. Medtem pa se je novinarjem že oglasil tiskovni predstavnik upornikov Movladi Udugov in zatrdil, da Bamut ni padel. »Boji v Bamutu se nadaljujejo. Čecenske sile branijo položaje, ki so jih zasedale že prej. Poveljnik enot v Bamutu je sporočil, da so se boji se okrepili,« je dejal Udugov. Načelnik ruskega generalstaba je sporočil, da naj bi vojska zavzela nekdanje sovjetsko vojaško oporišče v bližini obleganega mesta in prekinila oskrbovalno pot, po kateri so uporniki dobivali pomoč iz sosednje Ingusije. V zadnjem napadu naj bi po

Kolesnikovih podatkih padlo 22 ruskih vojakov, 53 pa je bilo ranjenih. Oglasil se je tudi obrambni minister Pavel Gračov ki je dejal, da je med boji v Bamutu na čecenski strani padlo več kot 400 upornikov. Udugov je navajal popolnoma drugačne podatke; ubitih naj bi bilo samo 17 upornikov in več kot tisoč ruskih vojakov.

Boji okoli pomembnega oporišča upornikov so se zaostriili prav v času, ko so tudi v javnost prisle informacije o načrtovanem srečanju med ruskim predsednikom Borisom Jelcinom in voditeljem čecenskih upornikov Zelimkanom Jandarbijevom. Tiskovna agencija Itar-Tass je sporočila, da naj bi se pogovori začeli že v ponedeljek. Predstavnik upornikov Udugov datuma začetka pogovorov ni mogel potrditi, Movlen Salamov, svetovalec Jandarbijeva,

pa je izjavil le to, da so se uporniki pripravljali pogajati. »Ne izključujemo možnosti sprejemanja razumnih kompromisov, ki bi lahko ustavili vojno - vendar pa to pričakujemo tudi od Moskve,« je razložil stališče vodstva upornikov in dodal, da bo o tem, ali bo Jandarbijev sploh odšel v Moskvo odločal se vojaški svet. Nekateri opazovalci ugotavljajo, da je ruska stran zadnjo ofenzivo začela zato, da bi »odstranila« skrajneže med uporniki in nato lažje začela pogajanja s predstavniki zmernejše struje. Politični analitiki so prepričani, da Jelcinu vojne nikakor ne bo uspelo končati do predsedniških volitev 16. junija, spopadi pa naj bi se vsaj umirili. Strinjajo se, da so zadnje predsednikove pobude predvsem predvolilne poteze. »To, kar se zdaj dogaja, bi lahko bil začetek mirovnega procesa, vendar bodo vsi dobri nameni razvoedeni po volitvah,« zaključuje komentator v časniku Sevodnja.

IZRAELSKÉ PARLAMENTARNE VOLITVE

Hamas bo začasno ustavil bombne napade

Palestinci želijo Peresu pomagati do volilne zmage

GAZA (Reuter, B. Z.) - Večina pristasev skrajne palestinske organizacije Hamas podpira začasno prekinitev oboroženih akcij proti Izraelu, saj želijo na ta način na bližajocih se izraelskih volitvah posredno podpreti sedanjega premiera Simona Peresa in njegovo Laburistično stranko. »Začasna prekinitev akcij je nujno potrebna. Oboroženi napadi v tem trenutku negativno vplivajo na palestinsko stvar,« je dejal Kalil Noufal, nekdanji poveljnik Hamasove vojske skupine v Gazi.

Duhovni vodja Hamas, sejk Ahmed Jasir, je obiskovalcem, ki so ga obiskali v bolnišnici v izraelskem zaporu, dejal, da bo vse

svoje privržence pežval, naj se pred volitvami vzdržijo oboroženih napadov na zidovsko državo. Hamasovi aktivisti me-



Peresu bo ustavitve napadov prinesla dragocene točke (Reuter)

nijo, da prekinitev napadov, ki naj bi trajala vsaj do volitev, podpira več kot osemdeset odstotkov njihovih pristasev. »Podpiramo poziv sejka Ahmeda Jasina, da ustavimo napade na Izrael. On je naš voditelj in spodbuja njegovo mnenje in vizijo,« je dejal eden od Hamasovcev v mestu Jenin na Zahodnem bregu. »Nimamo druge izbire, kot razglasiti začasno premirje in tako palestinskim in izraelskim oblastem dati priložnost, da pokažejo, ali lahko za Palestince naredijo kaj pozitivnega,« je povedal lokalni Hamasov poveljnik v Sabri, predmestju Gaze.

Josi Beilin, predstavnik Peresovega urada, je dejal, da Izrael pozdravlja Hamasovo odločitev in si želi, da bi bila ustavitve napadov trajna. »Izrael bo zelo zadovoljen, če se bo začel odvijati proces, v katerem bodo zmagale pragmatične sile Hamas,« je dejal Beilin. Velik aplavz je požel tudi Mahmoud Zahar, Hamasov glavni

predstavnik v Gazi, ki je oboroženo krilo Kasam pozval, naj preneha z napadi na zidovsko državo. Voditelji Kasama so včeraj v Gazi delili letake, na katere so zapisali, da ideje o prekinitvi napadov ne zavracajo. »Pred odločitvijo o tako pomembni zadevi je potrebna dolga in temeljita studija,« piše na Kasamovih letakih.

Sirski državni dnevnik Tavra pa je zapisal, da si Peres, potem ko mu je spodbledela krvava akcija proti libanonskim civilistom, poskusa povrniti ugled z lažnimi in pozivi k miru. Omenjeni časnik je zapisal, da je Sirija Združene države Amerike, ki so glavni pokrovitelj mirovnega procesa, vnovic pozvala, naj Izrael prisili, da se bo umaknil z vseh zasedenih arabskih ozemelj. »Nase območje ne more več trpeti ameriske zadržanosti ob izraelskih kršitvah načel mednarodnega prava. Amerika se mora bolj hitro zganiti, če hoče rešiti mirovni proces,« je zapisal sirski dnevnik.

NOVICE

Kučan pri predsedniku češkega parlamenta

PRAGA (STA) - Slovenski predsednik Milan Kučan je včeraj nadaljeval uradni obisk v Pragi. V Ličtenstajnski palači ob Vltavi je sprejel predsednika poslanskega doma češkega parlamenta Milana Uhdeja. Pogovarjala sta se o bližnjih parlamentarnih volitvah na Češkem, po katerih naj bi po Uhdejevem mnenju ne bilo večjih sprememb, o približevanju Evropski uniji in zvezi Nato ter o sodelovanju srednjeevropskih držav v teh procesih. Obravnavala sta oblikovanje češkega senata ter nadaljnje sodelovanje med parlamentoma obeh držav. Pogovora sta se udeležila tudi predsednik odbora DZ za kulturo, šolstvo in sport Rudi Moge ter kulturni minister Janez Dular. Nato je slovenski predsednik odšel na obisk zgodovinskega mesta Kutna Hora z gradom iz 14. stoletja in katedralo Svete Barbare. V mestni hiši je tamkajšnji zupan slovensko delegacijo seznanil z razvojem čeških zgodovinskih mest in izrazil prepričanje, da prihaja čas novega zbliževanja slovanskih narodov in držav. Kučan je soglasal, da je tradicija pomemben vir moči življenja zdaj in v prihodnosti, vendar jo je treba negovati in plemeniti s stiki na področju duha, kulture in ustvarjanja nasploh. Pred vrnitvijo v domovino si je slovenski predsednik v praskem delu Vinohradi ogledal se cerkev, ki je nastala po načrtih Jozeta Plečnika.

Severnoatlantski svet o prihodnosti kombiniranih sil

BRUSELJ (STA) - Zunanji ministri šestnajstih držav članic zveze Nato naj bi na sestanku Severnoatlantskega sveta (NAC), najvišjega organa zveze, v začetku junija v Berlinu sprejeli smernice za nadaljnji razvoj t.i. kombiniranih sil za skupne naloge, ki sta jih Nato in Zahodnoevropska unija (ZEU) začela razvijati januarja 1994. Gre za počasen proces, ki sodi v sirijski politični kontekst razvijanja varnosti in stabilnosti v Evropi po koncu hladne vojne. Osnove za kombinirane sile za skupne operacije (CJTF) so že postavljene: Nato je treba usposobiti, da bo hitreje in učinkoviteje izvajal svoje naloge, prilagoditi njegove strukture, podpreti evropsko varnostno in obrambno identiteto s pomočjo ZEU ter omogočiti sodelovanje z državami nečlanicami. Kombinirane sile bodo namenjene izvajanju specifičnih vojskih operacij. Imele bodo svoje glavno poveljstvo, ki bo multinacionalno in bo poveljevalo mešanim silam: zračnim, pehotnim in pomorskim. V nekaterih potezah bo poveljstvo podobno poveljstvijski strukturi Iforja, čeprav predstavniki Nata poudarjajo, da Ifor ni model za CJTF. Sile CJTF bodo uporabljale vojaško tehniko in enote Nata na osnovi dogovora med zvezo in ZEU, natančneje pa naj bi to opredelili sele na ministrskem sestanku v Berlinu.

Die Zeit la Repubblica Newsmatch Frankfurter Allgemeine The Guardian
V Z R C A L U T U J E G A T I S K A

Slovenija je dobila lekcijo iz evropske politike

BRUSELJ - Slovenci niso se niti v čakalnici za članstvo v Evropski uniji, vendar številni že sedaj izgubljajo potrpljenje s politiko unije, je včeraj zapisal ameriški dnevnik Wall Street Journal v svoji evropski izdaji. V članku z naslovom Slovenija dobila lekcijo iz politike EU in podnaslovom Balkanska država bi se rada priključila (uniji), toda najprej so na vrsti pogajanja, ameriški dnevnik ugotavlja, da so Slovenci opazovali, kako je devet drugih vzhodnoevropskih držav z različno uspešnimi gospodarstvi - od Češke do Bolgarije - podpisalo pridružitvene sporazume z EU, ki so prvi korak na dolgi poti k polnopravnemu članstvu.

Slovenija, ki ima eno najbolj zdravih gospodarstev v tem delu Evrope, pa je morala medtem svoje upanje stalno opuščati zaradi spora v zvezi z zahtevami po nepremičninah s strani ene same članice EU - Italije. Slovenski predstavniki sedaj upajo na novo razjasnitev obzorij ob vzpostavitvi nove levosredinske vlade v Italiji in po sprejetju kompromisa v zvezi z nepremičninskimi vprašanji v slovenskem parlamentu, nadaljuje Wall Street Journal Europe. »Če bo Italija sprejela kompromis, bi bil pridružitveni sporazum lahko pripravljen za podpis že na vrhunskem sestanku EU prihodnji mesec v Firencah,« je v pogovoru za ameriški dnevnik ocenil predsednik slovenske vlade Janez Drnovsek. »Pogoji so izpolnjeni, cakamo samo še na italijanski podpis.«

Wall Street Journal nato navaja, da italijanski tiskovni predstavnik za časopis ni hotel pritrditi, da bo do sporazuma prišlo že v kratkem, zatrdil pa je, da »Italija upa, da bo do tega prišlo do konca italijanskega predsedovanja EU«, ki se izteče konec junija. Pridružitveni sporazum bi slovenskim izvoznikom olajšal dostop na zahodnoevropske trge, na katerih Slovenija zdaj ustvari 60 odstotkov bruto družbenega proizvoda, nadaljuje ameriški časnik. Dodaja, da bo ta sporazum tudi pomemben simbolični mejnik za državo, ki je kar nekako obsedena s članstvom v EU. Javna podpora uniji je še vedno visoka, vendar se je zaradi dolgotrajnega spora z Italijo z 80 odstotkov leta 1993 letos zmanjšala na 60 odstotkov. Drnovskova optimistična retorika in dobro utečeno zago-

vornistvo slabo prikrivata njegovo očitno nestrpnost zaradi počasnosti ukrepanja EU, meni avtor članka. Poudarja, da se slovenska priporočila za pridruženost članstvo v EU zdijo dobra, saj Slovenija dosega celo kriterije evropske monetarne unije na področju javnega dolga, s čimer se niti vodilni evropski sili Francija in Nemčija ne moreta pohvaliti. Kljub temu so italijanske vlade drugo za drugo z vetom učinkovito preprečile ta sporazum, potem ko so podprle zahteve italijanskih državljanov glede nepremičnin v Sloveniji, ki so bile nacionalizirane po drugi svetovni vojni. Ameriški dnevnik ugotavlja, da je vztrajni spor prizadel tudi sicer mimo politično prizorišče v Sloveniji: slovenski parlament je z nezaupnico odločil zunanjega ministra Zorana Thalerja, ki ga je obtožil, da ni storil dovolj za vstop Slovenije v evropske ustanove. Ameriški dnevnik meni, da je to nov udarec za že tako oslajeno dvostrankarsko koalicijsko Janeza Drnovskega, ki ima po izgubi tretjega partnerja (ZLSD) januarja letos samo še 45 od 90 sedežev v parlamentu. Navaja tudi ocene »nekaterih opazovalcev«, ki se sprašujejo, če se vlada lahko obdrži do jesenskih volitev. Avtor dodaja Drnovskovo mnenje, da do predčasnih volitev ne bo prišlo, da pa se njegovi liberalni demokrati pogovarjajo z drugimi možnimi koalicijskimi partnerji. Navaja tudi njegovo zagotovilo, da Thalerjev odhod ne bo spremenil osrednjega zunanje-političnega cilja Slovenije, torej cimprenjskega članstva v EU in Natu. »Z zaupanjem menimo, da bomo v prvi skupini novih članic. Imamo jasno primerjalno prednost pred drugimi kandidatkami,« je za ameriški dnevnik izjavil Drnovsek. Avtor nadaljuje, da želi biti Slovenija tudi v prvi skupini držav, ki bodo postale članice Nata. Navaja Drnovskovo izjavo, da bo Slovenija po zaslugi zdravih javnih financ svojo vojaško opremo in strukturo sil lahko prilagodila standardom zveze. »V Nato lahko prinesemo več, kot bi zvezo stalo, da nas sprejme. Na eni strani so tisti, ki dajejo, in na drugi tisti, ki jemljejo. Mi bomo med prvimi,« je poudaril Drnovsek.

Wall Street Journal ocenjuje, da je Slovenija zaradi dobrega finančnega zdravja kot prva država v prehodu prejela prvovrstne ocene vseh treh

velikih agencij, ki merijo posojilno zanesljivost držav, potem ko je sklenila sporazume o poravnavi dolgov z Londonskim klubom posojilodajalcev. Slovenska stopnja inflacije je ena najnižjih v Srednji Evropi, čeprav naj bi se letos z lanskimi 9 odstotkov povečala na 10 odstotkov. Dnevnik navaja, da namerava Slovenija julija letos prodreti na mednarodne finančne trge z izdajo evropskih obveznic Eurobond v vrednosti 200 milijonov dolarjev v organizaciji J.P. Morgana.

»Z gospodarskega vidika bi imela Slovenija malo težav z vstopom v EU,« je za Wall Street Journal izjavil Werner Varga, ekonomist Creditanstalt Bankvereina z Dunaja, ki se ukvarja z Vzhodno Evropo. Toda dnevnik opozarja, da obetavne makroekonomske napovedi ne pomenijo, da je slovensko gospodarstvo brez težav. Padanje vrednosti valute in počasna rast v Zahodni Evropi sta prizadeli njen izvoz. Slovensko blago je v precepu med cenejšim izvozom iz drugih srednjeevropskih držav in bolj znanim - četudi dražjim - zahodnoevropskim blagom. Avtor navaja, da je zaradi zmanjšanja izvoza gospodarska rast Slovenije lani padla na 3, 5 odstotka s 5, 5 odstotka, kolikor je znasala leta 1994. Dnevnik nato navaja napovedi slovenskega Instituta za makroekonomske analize in razvoj, da se bo rast v Sloveniji letos še naprej zmanjševala. Slovenska rast, ki je po zahodnoevropskih merilih sicer vredna spoštovanja, močno zaostaja za poljsko, češko in slovasko, ki veljajo za tigre (vzhodno) evropskega gospodarstva. Avtor nadaljuje, da je Slovenija počasna tudi pri izvajanju osnovnih reform. Socialni izdatki, vključno s pokojninskimi sistemom, so visoki in se se povečujejo. Zapleteni lastninski načrt, ki združuje certifikate in odkup, pa je krenil počasi. Zasebna podjetja so lani ustvarila komaj 45 odstotkov bruto družbenega proizvoda, medtem ko je bil ta delež na Poljskem in Češkem 60-odstoten. Ostalo so v Sloveniji ustvarila državna in družbena podjetja. »Pomanjkanje napredka pri lastninjenju upočasnjuje prestrukturiranje in dokapitalizacijo podjetij,« je za dnevnik izjavil Kevin Parker, britanski svetovalec, ki pomaga slovenskim podjetjem. »Program lastninjenja je domiselni, vendar ni najhitrejši,« je opozoril.



BRITANSKI PREMIER V BOSNI IN HERCEGOVINI

Major stopil na tla pod nadzorom bosanskih Srbov

Lokalne volitve v Mostarju bodo izvedli konec junija

SARAJEVO, BANJALUKA (Reuter, M. S.) - Včeraj je na obisk v Bosno in Hercegovino dopotoval britanski premier John Major, ki je prvič po začetku vojne leta 1992 stopil na ozemlje pod nadzorom bosanskih Srbov. »Prisel sem, da bi preveril, kako potekajo priprave na volitve in kaj se dogaja z daytonskim sporazumom,« je izjavil Major po prihodu v Banjaluko.

Major je obiskal britanske pripadnike mirovnih sil, ki so svoje poveljstvo namestili v Banjaluki, kjer srbsko vodstvo ne deli nacionalističnih stališč »predsednika« Karadžića. Major je poudaril, da se je prišel pogovarjat le z »lokalnimi demokratičnimi politiki«, med katere očitno sodi banjaluski župan Predrag Radčić, s katerim se je britanski premier sestal popoldan. »Dobili smo možnost, da izmenjamo stališča ter se soočimo s praktičnimi problemi implementacije Daytona in praktičnimi problemi, s katerimi se soočajo prebivalci,« je izjavil Major po srečanju.

Politični analitiki domnevajo, da je Major z obiskom »presfolnice zmernih Srbov« skušal zmanjšati učinek zadnjih

ukrepov vodstva s Pal, ki je odstranilo premiera Kasagića.

Ker Karadžić kljub vsem diplomatskim pritiskom se naprej trdno vztraja na svojem položaju, ki bi ga moral v skladu z daytonskim sporazumom že zdavnaj prepustiti nekomu drugemu, se stopnjujejo sumi, da je sklenil tihi dogovor z Na-

tom. Na te trditve se je včeraj odzval generalni sekretar Severnoatlantske zveze Javier Solana z besedami: »Nobenih dogovorov z vojnimi zločinci ni in jih ne bo!« Njegovo trditev potrjuje tudi obisk visokega predstavnika mednarodne skupnosti Carla Bildta v Parizu, kjer bo s francoskim predsednikom Jacquesom Chiracom skušal izdelati nacrt za odstranitev Karadžića. »Ifor ima osrednjo vlogo v zagotavljanju svobode gibanja, vendar ne nujno... za tiste, ki so osumljeni vojnih zločinov,« je Bildt povedal novinarjem. Za-

enkrat osumljenci za vojne zločine nimajo taksnih težav, saj se je včeraj iz Beograda na Pale vrnil tudi general Mladić, ki naj bi ga skušal srbski predsednik Milosević zadržati v ZRJ. »Vse je v redu,« je sporočil neimenovani vir v poveljstvu RS. »Poveljnik je doma. Stanje je normalno, čeprav se v resnici sirijo govorice, da mu je Milosević skušal prepričati vrtnitev,« je se dodal.

Daytonski sporazum je včeraj dobil nov zagon v Mostarju, kjer je evropski upravitelj mesta Ricardo Peres Casado oznanil, da bodo volitve le izvedli, in sicer v drugi polovici junija. »Po vrsti srečanj smo le dosegli dogovor o predstavitvi datuma volitev. To je potrebno zaradi druge točke dogovora, ki določa, da lahko na volitvah sodelujejo vsi, ki so v Mostarju živeli leta 1991,« je izjavil Casado. »Sporazum so sprejele vse lokalne stranke, potrdila pa sta ga tudi bosanski in hrvaški predsednik,« je se pojasnil Casado.



Medtem ko obiskovalec sarajevske sinagoge nima lepega razgleda skozi porušeni zid...



...britanski premier Major na obisku v Bosni in Hercegovini optimistično zre v prihodnost (Reuter)

NOVICE

Trije nekdanji albanski voditelji obsojeni na smrt

TIRANA (STA) - Sodisce v Tirani je včeraj obsodilo tri nekdanje visoke funkcionarje komunističnega režima na smrtno kazen zaradi genocida in zločinov proti človeštvu. Obsojeni so nekdanji notranji minister Duluftar Ramizi, nekdanji predsednik vrhovnega sodišča Aranit Cela in nekdanji vrhovni tožilec Rrapi Mino. Nekdanji podpredsednik vlade Manush Myftiu in nekdanji predsednik parlamenta Hazhi Lleshi sta bila obsojena na dosmrtno jeco. Sodisce je vseh pet spoznalo za krive množičnih deportacij zaradi političnih, ideoloških ali verskih razlogov.

Demonstracije srbskih zdravstvenih delavcev

BEOGRAD (STA) - V središču Beograda je včeraj več sto zdravstvenih delavcev zaustavil promet in zahtevalo višje plače ter nove naložbe v vse slabši srbski sistem zdravstvenega varstva. Oblečeni v bele zdravniške halje so se protestniki zbrali pred poslopjem srbske vlade in nosili transparente z napisi »zdravniki bomo umrli od lakote«. Vodja stavkovnega odbora Stevan Djordjević je povedal, da je v Srbiji povprečna zdravniška plača približno 800 dinarjev (150 dolarjev), medicinske sestre pa dobijo pol manj. »Čakali smo, da so minile mednarodne sankcije, zdaj pa se mora kaj spremeniti,« je poudaril Djordjević.

Kazahstan in Kirgizija odstranjujeta mejne prehode

BISKEK (STA) - Kazahstan in Kirgizija sta včeraj začela odstranjevati mejne prehode na meji, ki loči ti srednjeazijski državi, članici Skupnosti neodvisnih držav. Slovesnosti v bližini kirgiske vasi Georgijevka sta se udeležila premiera obeh držav, ki želita s tem dejanjem okrepiti uresničevanje carinskega sporazuma. Odstranjevanje mejnih prehodov je del sporazuma med Rusijo, Kazahstanom, Kirgizijo in Belorusijo o krepitvi gospodarskih in trgovinskih vezi med nekdanjimi sovjetskimi republikami.

Indija se ne odreka jedrskemu orožju

NEW DELHI (STA) - Nova indijska desno usmerjena vlada je včeraj sporočila, da bi Indija lahko proizvajala jedrsko orožje v primeru, če bi bila ogrožena njena nacionalna varnost. Hkrati je obtožila sosednji Pakistan, da podpira terorizem v Indiji. Manjinska hindujska nacionalistična vlada, ki je prevzela oblast minuli teden, posloviti pa se utegne že v tork, ko bo o zaupnici glasoval indijski parlament, je med drugim obljubila, da bo Indija nadaljevala ukrepe, ki uvajajo tržno gospodarstvo.

PRED JUTRIŠNJI PARLAMENTARNIMI VOLITVAMI V ALBANIJI

Sanje najrevnejšega naroda v Evropi

MATTHIAS RUB, FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG

TIRANA - Na Skenderbegovem trgu v Tirani je velik vrvež. Vrtljak, avtomobilski na električni pogon in otroška železnica. Z vseh strani je mogoče slišati glasno »techno« glasbo. Stevilni zvoki in ritmi se mesajo med seboj. Pripravljenih je deset otroških avtomobilov na baterije. Za nekaj lekov lahko malčki naredijo več krogov po pločniku. S tem, kar evropski otroci dobivajo v dar za božic ali rojstni dan, se v Tirani sluzi; in nakup desetih avtomobilčkov na električni pogon ni majhna investicija. Poleg tega se lahko na Skenderbegovem Trgu tudi stehtate, ali pa si pustite očistiti čevlje.

Na pročelju Nacionalnega zgodovinskega muzeja, ki je že dolgo zaprt zaradi težav, povezanih s preprič, o tem, kako naj postavijo razstavo za obdobje med letoma 1945 in 1990, je videti človeške like, ki s ponosom gledajo na vsesplošni vrvež na trgu. Na velikanskem mozaiku so upodobljeni delavci in kmetje s svojim značilnim orodjem ter pionirski, ki v rokah ponosno držijo rdečo zastavo. Vsi imajo izredno odločne poglede, verjetno gledajo v srečno socialistično prihodnost. Če bi lahko, bi ti »ljudje« gotovo zmajali z glavami, medtem ko gledajo na direndaj pod seboj. Ali pa bi stopili z mozaika in se pomesali med ljudi sedanosti.

Hoxha bi bil razočaran

Verjetno bi bil Enver Hoxha hudo razočaran nad svojim narodom, če bi videl, da se ta raje ukvarja z majhnimi radostmi življenja, kot pa z uresničevanjem »velikih ciljev«. Diktator Hoxha je sicer že dolgo mrtev, toda

njegova dediščina je se živa: dolga leta osamitve so Albanijo spremenila v najrevnejšo državo Evrope. Kar petina prebivalstva živi pod mejo revščine, ki se v Albaniji giblje med (preracunano) 60 in 80 markami na mesec za stiričlansko družino. Če primerjamo dohodke univerzitetnih profesorjev, soferjev avtobusov ali uradnikov s cenami v trgovinah, potem pride mo do sklepa, da bi morala večina Albancev že zdavnaj umreti od lakote. Kljub temu živijo. Stevilni se celo z lastnimi avtomobili vozijo okrog Skenderbegovega trga. Tam - kot tudi drugod po Albaniji - v casih Enverja Hoxhe ni bilo avtomobilov, saj je bila voznja v osebnih avtomobilih za »navadne ljudi« prepovedana; le nomenklatura se je prevzala z avtomobili.

Nenadoma se zasliši prediren zvok avtomobilskih trobelj. Pridrvi sest vozil. Mladi moze maha- jo z modrimi zastavicami, vozniki pa nenehno trobi-

jo. V Albaniji poteka pre- dvolilni boj. Jutri bodo Al- banci volili nov parla- ment. Z voznjo po Sken- derbegovem trgu in maha- njem z modrimi zastavi- cami so zeleli mladi mo- zje pokazati, da podpirajo vladajočo Demokrasko stranko (PD). Vrvež v sre- dišču mesta se je kljub temu nadaljeval z nezmanj- sano močjo. V mestu je zaslediti le malo volilnih plakatov. Razen PD ima le še Socialistična stranka (PS) dovolj denarja za pre- dvolilne plakate. Mesto v preteklem tednu ni dajalo vtisa, da bodo Albanci ju- tri tretjič po koncu komu- nistične diktature prisli na volisca. Le casopisi so bili polni poročil o predvolil- nih zborovanjih po vsej državi. Dve tretjini Alban- cev živita na deželi. Kdor želi zmagati na volitvah, mora zapustiti mesta in obiskati vasi. Zato so bili v zadnjih dneh pred voli- ni polni poročil o kandidati nekje na poti po albanskih vaseh - ki jih povezujejo ceste, ki tega naziva niso vredne.

Kje so dolarji?

Strankarski casopis PD, Rilindija Demokrati- ke (Demokratični prepo- rod), je poročal o nastopu predsednika Berisha v njegovem rojstnem mestu Tropoja, ki leži v osrednji Albaniji. Berisha je oblju- bil, da se bo s pomočjo »milijonskih dolarskih investicij« nadaljeval go-

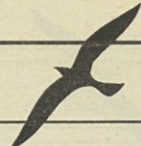
spodarski razvoj Albani- je. Od kod naj bi ta sred- stva prisla in kaj naj bi z njimi počeli, če bo oblast prevzela druga vlada, Be- risha ni povedal. Kljub temu pa Rilindija Demo- kratike napoveduje zma- go PD. V strankarskem casopisu Socialistične stranke Zeri i Populit (- Glas ljudstva) pa so pisali o hudih napadih policije na privrzenca socialistov v južnoalbanskem mestu Saranda. Zeri i Populi je seveda prepričan, da bo- do zmagali socialisti.

Dejansko pa vse kaže, da bo prislo do hudega dvoboja med konservati- vno PD in Socialistično stranko, ki je nasledila nekdanko partijo. Če bi bili merilo programi strank, bi bila izbira med PD, PS in ostalimi alban- skimi strankami hkrati te- zka in preprosta. V bistvu se namreč vse zavzemajo za iste cilje: za privatiza- cijo in delo, pristop k Evropski uniji in zvezi Nato, skratka za demo- kracijo in tržno gospodar- stvo. Najbolj preprosto je izbirati med strankarski- mi voditelji, saj se ti med seboj srčno sovražijo. Predsednik PS Fatos Na- no sedi v zaporu. Leta 1991 naj bi poneveril del denarne pomoči iz tujine. To, da je bil obsojen, je povezano s politično vo- ljo predsednika Berisha in seveda tudi s prepriča- njem sodnika, da je Nano kriv. Po mnenju sociali-

stov, ki sebi pripisujejo vlogo resničnih demokra- tov in socialdemokratov, se predsednik Berisha ukvarja z »antikomuni- zmom s komunističnimi sredstvi«.

Mora biti Mercedes

Na Skenderbegovem trgu v kartonasti skatli se- di ciganski otrok. Nekaj casa se veselo igra sam s sabo, v naslednjem trenu- tku pa prosoče stegnje svojo roko in joče. Na ve- cino mimoidocih to ne naredi nobenega vtisa, nekateri pa poleg skatle položijo bankovec. Od ca- sa do casa pride k otroci- cku mlada deklica, ki je morda njegova sestra, po- bere bankovce in otroku da piskot. In otročiček knalu spet prične na vso moč jokati. Prizor se po- navlja ves popoldan. Na steni za otrokom je nale- pljen predvolilni plakat Demokratske stranke. Na njem je upodobljena mla- da mati s svojim otrokom, sveže umitim in veselim, pa lepa dvonastropna hi- sa, dolga pesčena plaza s številnimi senčniki in maska avtomobila tipa Mercedes - seveda najno- vejši tip. Pod tem prizor- om je napis »Blaginja - delo - varnost« in stran- karski simbol PD. Pravijo, da so propagandisti sprva nacrtovali, da bo na pla- katu avtomobil tipa Opel. Toda vodstvo stranke je bilo drugačnega mnenja: biti mora Mercedes.



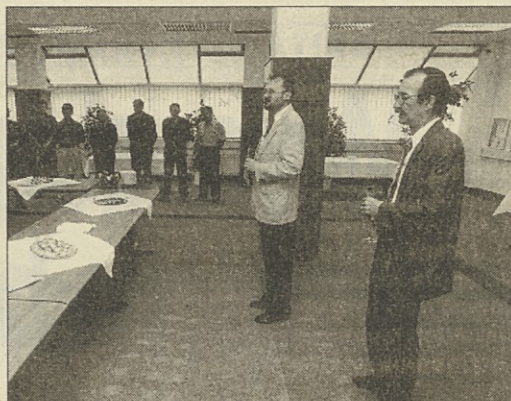
Dan mladosti slovenskega lesarstva

LJUBLJANA - Včeraj so se na Dnevu mladosti slovenskega lesarstva zbrali dijaki osmih slovenskih lesarskih šol, ki so v tem šolskem letu sodelovali v kvizu za Utripove nagrade. Učenci, ki so v svojih nalogah najbolje odgovorili na vprašanja sponzorjev tekmovanja, podjettij Color Medvode, Mitol Sezana, Kovinoplastika Lož in Tanin iz Sevnice, so prejeli denarne nagrade. Moderator Gojmir Lešnjak in njegov gost Ivan Godnič v podobi Tifa sta izrebalata tudi dobitnike več praktičnih nagrad, kulturni program pa so pripravili dijaki sami. (T. U., foto: Barbara Reya)



Kacin sprejel pripadnike sil zaščite in reševanja

LJUBLJANA - Minister za obrambo Jelko Kacin je v prostorih ministristva sprejel pripadnike sil zaščite in reševanja, ki so sodelovali pri pripravi in izvedbi nedavnega papeževskega obiska v Sloveniji ter skrbeli za varnost svetega očeta in številnih udeležencev verskih srečanj in drugih prireditvev. Zahvalil se jim je za dobro pripravljeno organizacijo obiska in poudaril nujnost in koristnost uspešnega sodelovanja med pripadniki Slovenske vojske in pripadniki sil zaščite in reševanja, so sporočili iz kabineta ministra za obrambo. (T. U.)



ZDRAVSTVO / TRANSPLANTACIJSKA DEJAVNOST

Še brez nacionalne mreže

Predlog novega zakona o presajanju delov telesa že pripravljen

LJUBLJANA - Vsak slovenski zdravnik naj bi bil seznanjen s celotno transplantacijsko dejavnostjo, čeprav morda ne bo neposredno vključen vanjo. Lahko pa bo s svojim izoblikovanim mnenjem vplival na sirjenje transplantacijske dejavnosti, tako da bo tako zdravljenje postalo dostopno vsem bolnikom. S to mislijo je v okviru svojega letnega občnega zbora Sekcija mladih zdravnikov Slovenskega zdravniškega društva v Cankarjevem domu organizirala dvodnevni strokovni sestanek z mednarodno udeležbo.

Srečanje so razdelili v tri dele, na katerih obravnavajo vprašanja na prihodnji seji, ki se bo začela 4. junija, prebiti skozi več kot trideset točk dnevnega reda. Predsednik sveta Dimitrij Kovacic meni, da bo treba sklicati tudi dve izredni seji, saj na potrditev caka se letošnji svet v fazi osnutka skupaj s predlogom zaključnega računa obravnavati prihodnji četrtak.

Kot pa je povedal član nadzornega odbora Andrej Meglic, bodo odbor mestnemu svetu predlagali zavrnitev zaključnega računa, ker naj bi mestna uprava v njem namesto dejanskih odhodkov prikazala le nacrtovano porabo. Poleg tega naj bi bil nepopoln tudi popis osnovnih sredstev, za nekaj sto milijonov tolarjev naj bi se razlikovali tudi postavki za delo mestne uprave, mestnega sveta in nadzornega odbora, ki sta bili poslani Agenciji za plačilni promet in mestnemu svetu. Prav tako naj bi se razlikovala tudi zneska sredstev za preno-vo županove pisarne, ki sta ju izračunala mestna uprava in nadzorni odbor, prvi namreč znaša 24, 5 milijona tolarjev, drugi pa 32, 7 milijona tolarjev. Samo čajna kuhinja na županstvu naj bi bila vredna čez milijon tolarjev. Do nekaterih nejasnosti naj bi prislo tudi pri prikazu prenesenih sredstev Stanovanjskega sklada in Sklada stavbnih zemljišč iz preteklega leta. Meglic je se opozoril, da ima nadzorni

možgansko mrtvih dajalcev, s čimer je bila nakazana možnost presajanja ostalih organov, 1971 pa so bila uradno objavljena merila za možgansko smrt.

V Sloveniji je število presajenih organov majhno, saj je bilo, kot smo slišali, do konca lanskega leta presajenih 251 ledvic, sedem src, ena trebušna slinavka in ena jetra. Presaditev dela telesa je

z medicinskega in pravnega stališča način zdravljenja, ki pa se zaradi narave posega razlikuje od drugih medicinskih metod. Zato je potrebna posebna zakonska ureditev. V Sloveniji se vedno velja zakon izpred enajstih let, uporabljajo pa se tudi določbe zveznega zakona iz 1982. Čeprav so rešitve, ki jih uveljavljata ta dva zakona, v glavnem v skladu z mednarodnimi težnjami razvoja na tem področju, so potrebne nekatere vsebinske spremembe. Te so zajete v besedilu predloga novega zakona, ki opredeljuje splošna načela za odvzem in presaditev delov človeškega telesa zaradi zdravljenja, pogoji za odvzem delov telesa živega dajalca, po-

goji za odvzem delov telesa umrlih oseb, pogoji, ki jih morajo izpolnjevati zdravstveni zavodi, ki se ukvarjajo z dejavnostmi v zvezi s presaditvijo, in opredelitev organizacije za koordinacijo transplantacijske dejavnosti. Predlagatelji zakona menijo, da bi bilo glede na naravo stvari primerno posebej urediti odvzem krvi in krvnih sestavin, določbe zakona pa tudi ne bi bile uporabljive za odvzem in prenos testisov, ovari-jev, embriov in za uporabo sperme in jajčnih celic. Predlog zakona prav tako upošteva nacelo o posebnem varstvu mladoletnikov in drugih nesposobnih oseb. Izvedenci ugotavljajo, da smo v Sloveniji strokovno usposobljeni

za tako kompleksno dejavnost, kot je presajevalna, in da imamo enake možnosti pridobivanja potencialnih umrlih dajalcev organov kot drugod v Evropi. Hkrati pa je ozaveščenost zdravstvenega osebja premajhna, ni urejena služba za ugotavljanje možganske smrti, ki bi pokrila vso državo, manjka pa tudi 24-urna koordinacijska služba. Zaradi svoje majhnosti naj bi se Slovenija povezala z večjo presajevalno mrežo, kakršna je na primer Eurotransplant, kar pa bo mogoče sele, ko bomo imeli urejeno lastno nacionalno. Za to bi bile potrebne nekatere dodatne službe in centralna institucija - Slovenijatransplant.

Katarina Novak

MOL / NADZORNI ODBOR

Zaključni račun (še) brez dejanske porabe sredstev

LJUBLJANA - Ljubljanske mestne svetnike pred pocitnicami caka še veliko dela, saj se bodo morali samo na prihodnji seji, ki se bo začela 4. junija, prebiti skozi več kot trideset točk dnevnega reda. Predsednik sveta Dimitrij Kovacic meni, da bo treba sklicati tudi dve izredni seji, saj na potrditev caka se letošnji svet v fazi osnutka skupaj s predlogom zaključnega računa obravnavati prihodnji četrtak.

Kot pa je povedal član nadzornega odbora Andrej Meglic, bodo odbor mestnemu svetu predlagali zavrnitev zaključnega računa, ker naj bi mestna uprava v njem namesto dejanskih odhodkov prikazala le nacrtovano porabo. Poleg tega naj bi bil nepopoln tudi popis osnovnih sredstev, za nekaj sto milijonov tolarjev naj bi se razlikovali tudi postavki za delo mestne uprave, mestnega sveta in nadzornega odbora, ki sta bili poslani Agenciji za plačilni promet in mestnemu svetu. Prav tako naj bi se razlikovala tudi zneska sredstev za preno-vo županove pisarne, ki sta ju izračunala mestna uprava in nadzorni odbor, prvi namreč znaša 24, 5 milijona tolarjev, drugi pa 32, 7 milijona tolarjev. Samo čajna kuhinja na županstvu naj bi bila vredna čez milijon tolarjev. Do nekaterih nejasnosti naj bi prislo tudi pri prikazu prenesenih sredstev Stanovanjskega sklada in Sklada stavbnih zemljišč iz preteklega leta. Meglic je se opozoril, da ima nadzorni

odbor pri vpogledu v nekatere dokumente precej težav.

V zaključni fazi priprav je menda tudi poslovnik mestnega sveta, ki bo verjetno na dnevnem redu ene od izrednih sej, je povedal Kovacic, ki tudi na zadnji novinarski konferenci ni mogel mimo spomenika San Martina. Po njegovem mnenju je ves postopek v zvezi s postavitvijo argentinskega generala v parku pri Figovcu potekal pravilno, kar pa naj ne bi veljalo pri postavitvi doprsnega kipa župana Hribarja na Magistratu. Ta naj bi bil namreč postavljen brez potrebnih dovoljenj, torej »na črno«.

V zadnjem času je bilo iz nekaterih strankarskih krogov, zastopanih v mestnem svetu, slišati, da Kovacic svoja stališča pogosto predstavlja v imenu celega mestnega sveta. Tako meni tudi svetniška skupina Združene liste socialnih demokratov, medtem ko Kovacic zatrjuje, da vedno predstavlja odločitve celotnega mestnega sveta. Glede sestave delegacije za izročitev darila papežu Kovacic meni, da bi morala biti v njej poleg župana zastopana tudi mestni svet in nadzorni odbor. Ne pristaja na pojasnilo predsednika odbora za pripravo papeževskega obiska Jožeta Vidmarja, da delegacijo določa vatikanski protokol. Po Kovacicem mnenju je tudi tu slo za zlorabo pooblastil mestne uprave, ki menda »ima dobre advokate tudi med sredstvi javnega obveščanja«.

Tanja Urdih

ORGANIZACIJSKI ODBOR O PAPEŽEVEM OBISKU

Slovenija prikazana kot stabilna država

LJUBLJANA (STA) - V času papeževskega obiska v Sloveniji je policija svoje delo dobro opravila, je na včerajšnji novinarski konferenci organizacijskega odbora za pripravo obiska poudaril predsednik državnega odbora in minister Andrej Ster.

Ster je se dodal, da je ministrstvo za finance za papežev obisk odobrilo 951 milijonov tolarjev. Cerkevni odbor približne številke porabljenih sredstev se ni postavil, kot vire nabiranja sredstev pa so omenili sponzorske pogodbe, denar od romarskih paketov ter nabirke po vseh župnijah. Minister Ster je izpostavil tudi dobro organizacijo cestnega in železniškega prometa, obenem pa se je zahvalil tudi Posti in Telekomu, ljubljanskemu in mariborskemu letališču ter Adrii Airways, delavcem

uprave za zaščito in reševanje, zdravstvenim ekipam, lokalnim skupnostim in vsem prostovoljnimi delavcem. Tako Vatikan kot strokovnjaki za diplomatsko etiketo so pohvalili delo protokola. Za varnost je 17. maja skrbelo 800 policistov, 18. maja 2000 policistov ter 19. maja 1000 policistov. Državni sekretar v MNZ Borut Likar, ki je vodil operativni stab, pa je povedal, da so operativno pokrivali 19 zanimivih oseb, dobili so 11 anonimnih grozilnih pismen, vendar pa v času papeževskega obiska niso pridržali nobene osebe.

Po ocenah predsednika cerkvenega odbora, pomožnega škofa Alojza Urana, se je na vseh prireditvah od 17. do 19. maja zbralo okoli 300.000 ljudi: na hipodromu v Stožicah 105.000 ljudi, na prireditvi v Mariboru je bilo nekaj več kot 105.000 obiskovalcev, v Postojni 55.000 obiskovalcev, več deset tisoč ljudi pa je papeža pozdravljalo na ulicah Ljubljane in Maribora, na Brezjah ter na letališču Brnik in Slivnica. Direktor vladnega urada za informiranje Borut Suklje je povedal, da je bila Slovenija v tujih medijih prikazana kot mirna in stabilna srednjeevropska država.

(Foto: Barbara Reya)



KOMENTAR

Cvetka Cvet

Ali Antigono lahko imenujemo Svoboda?

Osrednja tema dveh okroglih miz 29. mednarodnega srečanja pisateljev na Bledu z naslovom »Antigona danes«, je spodbudila okoli osemdeset naših in tujih pisateljev k razpravi o literarnem liku Antigone, ki jo spremljajo tako filozofske, verske in politične interpretacije. Sofoklejeva tragedija, ki se je rodila in močno zaznamovala antično civilizacijo, je dve tisočletji rasla in se zelo globoko vsidrala tudi v evropsko duhovno kulturo.

Pustimo preteklost in prihodnost, pravi zborovodja tik pred koncem Sofoklejeve Antigone, poskrbimo za sedanjost. Življenje teče naprej, torej je treba preživeti. Toda, če naj bo življenje srečno, tako se glasijo čisto zadnje besede zbora, je treba živeti s pametjo.

Tine Hribar je z besedami »tam, kjer ne obstaja spoštovanje mrtvih, tudi živih ne spoštujejo« ponovno opozoril na svetost človeškega življenja brez razlik in se dotaknil vojne, kot izraza ubijanja. Hrvaška Antigona v današnjem času predstavlja minsko polje, katerega mora prehoditi, da bi prišla do svojega mrtvega brata. Če Antigoni uspe priti do groba, se postavi vprašanje, kje in kako bo našla prostor za njegov grob. S tem pa se spremeni uvodna pesem zbora, ki bi se glasila »v mestu že dolgo ni prostora za grobove, zato mrtve shranjujemo v parkih in na pomožnem igrišču Koševo«. Današnji Antigonin problem ni v pokopavanju nepokopanega brata, ampak izkopavanju brata iz masovne grobnice, ki ga je nato potrebno prepoznati in identificirati, ter spet pokopati, če se le najde prostor, in zatem spet izkopati in ga pokopati na pravo mesto, kjer se bodo izpolnili božji zakoni. Za razliko od Hrvaške je v Bosni potrebna Antigona Dominka Smoleta. V Bosni je veliko Kreonov in se več Polinejev. Lahko bi jo pomenovali Svoboda. Če bi imela za sopotnico se Godboldovko, ki je poskrbela za smrtno mučenega Mordecaia Himmelfarba, bi skupaj gradili mostove med ljudmi in pokopali vse Polinejke.

Antigona se ni dogajala samo v Jugoslaviji, na Balkanu, Kavkazu, centralni Aziji ampak povsod tam, kjer je slo za upor. Antigona je s filozofskega stališča nič drugega kot pa oblika dialektičnega razmerja podrejenosti državi. V Sofoklejevi Antigoni ni nikogar, ki bi ustrezal uveljavljeni definiciji tragicnega junaka. Nikogar ni, ki bi bil tako kot Ojdip brez krivde kriv. Če današnji Antigoni uspe prebresti vse prepreke današnjega časa in opraviti vsa dela, za katere je zadolžena, ji mogoče uspe spremeniti mitski konec.

Zavlačevanje pri sprejemu zakona

LJUBLJANA - Vodja poslanskega kluba LDS Anton Anderlic je v včerajšnji izjavi za javnost zapisal, da poslanci LDS nasprotujejo predlogu matičnega delovnega telesa o vrnitvi predloga zakona o privatizaciji družbenega premoženja v prvo obravnavo. Poleg tega obsojajo dejanja predsednika pristojne komisije Izidorja Rejca (SKD) v zvezi s tem zakonom, saj menijo, da gre za namerno zavlačevanje obravnave, je zapisano v izjavi. Po mnenju poslanskega kluba LDS nikakor ne more biti resnična izjava državnega sekretarja Eda Pirkmajerja o tem, da naj bi vlada nameravala področje privatizacije državnega premoženja urediti v več zakonih. Zaradi zavlačevanja pri sprejemanju zakona se utegne zgoditi, da se bo reševanje tako imenovane certifikatske luknje, ki je po mnenju poslancev LDS implicitni javni dolg, začelo sele prihodnje leto, je zapisano v izjavi. (T. U.)

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

SSG - Danes, 25.t.m., ob 20.30 (abonma Red F) in in v sredo, 29. t.m., ob 20.30 (red I)): Maurizio Costanzo »Izpraznjeno vrni«. Režija Jaša Jamnik. Nastopata Polona Vetrih in Adrian Rustja.

Gledalisce Verdi - Dvorana Tripcovich Operna in baletna sezona 1995/96
Opera in baletna sezona - »Trst v plesu« - v sodelovanju s Trzasko trgovinsko zbornico: ponovitev Verdijeve opere »La Traviata« bo danes, 25.t. m., ob 17. uri (red S). Dirigent T. Severini. Režija U. Santicchi.
Ponovitve: jutri, 26.5., ob 16. uri (red D); to-

rek, 28.5., ob 20. uri (red E); sreda, 29.5., ob 20. uri (red F); cetrtek, 30.5., ob 20. uri (red C); sobota, 1.6., ob 20. uri (red L) in nedelja, 2.6., ob 16. uri (red G).

GORICA

Kulturni dom
V ponedeljek, 27. t.m.,(red A) in v torek, 28. t.m. (red B), ob 20.30- zadnja gledaliska predstava v abonmaju SSG - komedija M. Costanza »Izpraznjeno vrni«.V glavnih vlogah Polona Vetrih in Adrian Rustja.
V petek, 31. t.m., ob 20.30 - »Vsi drugačni, vsi enakopravni« - solidarnostna manifestacija - Akademija SZ Dom (GO).

KOROŠKA

CELOVEC

Mestno gledalisce:
Danes, 25 t. m., ob 19.30 G. Verdi »Konzert II - Messa da Requiem«.
V torek, 28. t. m., ob 19. uri baletni večer z baletnimi solami Drumrava, Prix in Prokop.
V sredo, 29., v cetrtek, 30. in v petek, 31. t.m., ob 19.30 - Peter Turrini »Sauschlachten« (Ljudksa igra).

BILČOVS

Avla ljudske sole: Danes, 25. t.m., ob 20.00 - Vigredni koncert. Sodelujejo MePZ in MoPZ Bilka, tamburasi iz Sentjanza.

ŽELEZNA KAPLA-SOLČAVA

SPD Zarja in SPD priredita v ponedeljek, 27. t.m., romanje k Sv.Duhu nad Solcavo. Zbiralisce ob 8. uri pred Zadrugo v Železni Kapli.; ob 11. uri masa.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledalisce Miela
Do nedelje, 26. t.m.:BRECHT-WEILL - Film, video, srečanja s protagonisti in sodelavci skupine Berliner Ensemble v sklopu Trieste Contemporanea.

GLASBA

TRST

Glasbena matica - sola »M. Kogoj« zaključne akademije po naslednjem razporedu:
V ponedeljek, 27.5. nastop Tamare Tretjak (flavta) in v sredo, 29.5., ob 20.30 nastop Aleksandra Sluge (celo) v Baziliki Sv. Silvestra (Trg Sv. Silvestra 1); v cetrtek, 6.6.; ob 20.30 v Evangelicansko-luteranski cerkvi (Largo Panfili) nastop Solskega godalnega orkestra..
Gledalisce Miela - Glasbena mladina Italije-Koncertna sezona 1996
V cetrtek, 30. t. m., ob 20.30 koncert pianista Rosaria Mastroseria. Na sporedu Shumann, Rossini-Liszt, Gershwin, Skrjabin, Mendelssohn, Mussorgsky.
Koncertna sezona se bo zakljucila 13.6. s koncertom Kvarteta iz Venetater mezosopranske Patrizie Belloni in pianistke Sabine Arru.
Goethe Institut (Ul. Coroneo 5)

Gledalisce Verdi - Danes, 25. t.m., ob 20.30 v sklopu Trieste Prima bo na sporedu koncert pianista Humberta Quagliate posvečen Manuelu De Falla in sodobnim španskim skladateljem.

BOLJUNEC

Pivnica III. Generazione
V petek, 31. t.m., ob 21. uri - nastop ansambla Xi'An.

TRŽIČ

Teatro Comunale
Sredozemlje in glasba :V sredo, 29. t.m., ob 21.00 - nastopa skupina »Yol«.
V petek, 31. maja in 7. junija bo na sporedu Don Carlos .

PORDENON

Palasport
Jutri, 26. t.m., ob 21,00 - Koncert skupine »Elio e le storie tese«.

Galerija Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): na ogled je razstava Josepha Stabilita.
Sedez letovisciarske ustanove (Ul. S. Nicolò 20): do 28. t. m. razstavlja Brigida Nussdorfer.

BOLJUNEC

V Pivnici III. generazione razstavlja Giusy Grisafy.

GORICA

Katoliska knjigarna: na ogled je razstava trzaskega slikarja Deziderija Svare.
Kulturni dom: se danes, 25. t.m., je na ogled razstava goriske slikarke Laure Grusovin.

ŠTANJEL

V razstavišču Stolp na vratih je na ogled razstava »Kras 1 - pod drobnogledom« Davida Tercona.

TINJE

Galerija Tinje: svoje akvarele razstavlja Peter Gsettnar.

BILČOVS

Kulturna delavnica Gasser: na ogled je razstava »Glineno pohistvo za raj« Corneliusa Colige.

ŠPITAL OB DRAVI

Galerija Cafe Moser: do 29. junija je na ogled skupinska razstava E.Marchesini, C.Madeyski, S. Fior, L. Pangher, R. Mosetti - motivi iz Trsta, Trevisa, Gradeza in benetk.

GLEDALIŠČA

SNG DRAMA

Erjavčeva 1, Ljubljana
tel: 061/221-511

Danes, 25. maja, ob 19.30:
A. Hieng: **IZGUBLJENI SIN**, za IZVEN in KONTO.
Gostovanje Presernovega gledališča iz Kranja.

Sofokles, H. Müller: **FILOKTET**
Ponedeljek, 27. maja, ob 19. uri, za abonma STUDENTSKI DRUGI in IZVEN. Dvojni projekt.
Torek, 28. maja, ob 19. uri, za abonma STUDENTSKI TRETJI in IZVEN. Dvojni projekt.

Peter Handke:
URA, KO NISMO NICESAR VEDELI DRUG O DRUGEM
Sreda, 29. maja, ob 19.30, za abonma DIJASKI 9 VECERNI in IZVEN.

A. Hieng: **LAŽNA IVANA**
Diplomska predstava studentov 4. letnika AGRFT.
Cetrtek, 30. maja, ob 19.30, za IZVEN in KONTO.

Sam Shepard: **MISEL LAŽNIVKA**
Gostovanje Primorskega dramskega gledališča iz Nove Gorice.
Petek, 31. maja, ob 19.30, za IZVEN in KONTO.

Mala drama

P. Ridley: **DISNEY RAZPARAC**
Sreda, 29. in cetrtek, 30. maja, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.

T. Kempinski: **PROC**
Samostojni projekt Mete Vranič.
Sobota, 1. junija, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.

SLOVENSKO MLADINSKO GLEDALIŠČE
Vilharjeva 11, Ljubljana
tel: 061/125-33-12

Vito Taufer: **SILENCE**
Jutri, 26. maja, ob 20. uri.
FESTIVAL EXODOS.
Sobota, 1. junija, ob 16. uri, za IZVEN.

SNG OPERA IN BALET
Župancičeva 1, Ljubljana
tel: 061/331-950

J. Strauss ml.: **NETOPIR**
Ponedeljek, 27. maja, ob 15. uri.
RAZPRODANO!

L. Janaček: **JENUFA**
Torek, 28. maja, ob 19.30,

za lanski abonma **TOREK II, IZVEN** in KONTO.
Cetrtek, 30. maja, ob 19.30, za lanski abonma CETRTEK I in II, IZVEN in KONTO.

Pavel Sivic: **CORTESOVA VRNITEV**
Sreda, 29. maja, ob 19.30, za abonma SREDA in IZVEN.

MESTNO GLEDALIŠČE LJUBLJANSKO, Čopova 14
tel: 061/210-852

Arthur Miller: **POGLED Z MOSTU**
Danes, 25. maja, ob 20. uri, za abonma SOBOTA in IZVEN.
Torek, 28. maja, ob 20. uri, za abonma E in IZVEN.
Sreda, 29. maja, ob 15.30, za abonma SREDA POPOLDANSKI in IZVEN.
Sreda, 29. maja, ob 20. uri, za abonma RED O.

T. Partljic: **ŠTAJERC V LJUBLJANI**
Ponedeljek, 27. maja, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.

Jean-Jacques Bricaire: **DOHODNINA**
Cetrtek, 30. maja, ob 20. uri, za abonma MLADINSKI 2.

Mala scena

T. Dunham: **LJUBEZEN & SEX & TERAPIJA**
Danes, 25. maja, ob 21.30, za IZVEN in KONTO.
Torek, 28. maja, ob 21.30, za IZVEN in KONTO. ZADNJA PONOVIITEV V SEZONI.

Peter Shaffer: **EQUUS**
Sreda, 29. maja, ob 21.30, za IZVEN in KONTO. ZADNJA PONOVIITEV V SEZONI.

KUD FRANCE PREŠEREN
Karunova 14, Ljubljana
tel: 061/332-288, 210-491

Zijah A. Sokolović: **GLUMAC... JE GLUMAC**
Cetrtek, 30. maja, ob 20. uri.
ZADNJA PONOVIITEV V SEZONI.

LUTKOVNO GLEDALIŠČE LJUBLJANA
Krekov trg 2
tel.: 061/314-962

Veliki oder

Danes, 25. maja, ob 11. in 17. uri:
Z. Krilič: **JAJCE**, za IZVEN.

Jutri, 26. maja, ob 20. uri:
J. Lorenci: **ANTIGONA**.

Predstava je v okviru 50. obletnice AGRFT.

ŠENTJAKOBSKO GLEDALIŠČE
Krekov trg 2, Ljubljana
tel: 061/312-860

P. T. African: **EVNUH**
Danes, 25. maja, ob 19.30, za abonma red SOBOTNI in IZVEN.
Jutri, 26. maja, ob 16. uri: za abonma red NEDELJSKI POPOLDANSKI in IZVEN.

KLUB ŠKUC
Stari trg 21, Ljubljana



Danes, 25. maja in jutri, 26. maja, ob 21.30:
Nebojša Nitja Ivanović:
IZLIV CASA (foto).
Izvedba: Nika Maca Buda, Uros S Sefran in Nebojša Nitja Ivanović.

SNG MARIBOR
Slovenska 27
tel: 062/221-206

Opera in balet

G. Verdi: **TRUBADUR**
Jutri, 26. maja, ob 17. uri, za red UPOKOJENCI, NEDELJA POPOLDANSKI in IZVEN.

LUTKOVNO GLEDALIŠČE MARIBOR
Rotovski trg 2
tel.: 062/26-748

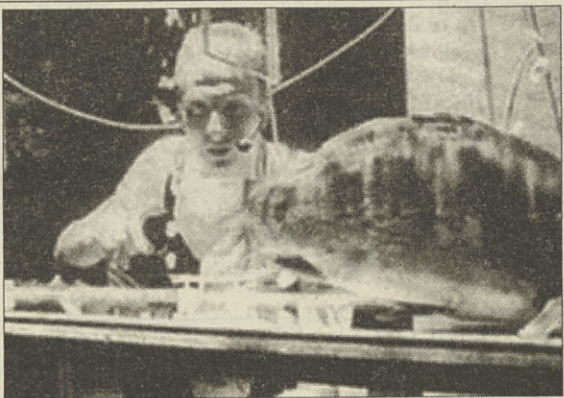
Jutri, 26. maja, ob 11. uri:
Pavel Polak: **SNEGULJICA**, za otroke od tretjega leta naprej.

SLOVENSKO LJUDSKO GLEDALIŠČE CELJE,
Šlandrov trg 5
tel: 063/25-332

Oderpododrom

Pavel Kohout:
PAT ALI IGRA KRALJEV
Danes, 25. maja, ob 20.30, za abonma ODERPODROM 16, in IZVEN.
Zadnja predstava v letošnji sezoni.

CANKARJEV DOM



Danes, 25. in jutri, 26., ob 20. in 22. uri:
MARKO PELJHAN: PROJEKT ATOL:
LADOMIR-OAKTYPA:
Cetrta površina - POVRŠINA STIKA!

Gledalisce

Cetrtek, 30. maja, ob 22. uri (v angleškem jeziku): Polona Vetrih in Ursula Cetinski:
ALMA, monodrama.

Glasba

Jutri, 26. maja, ob 19.30:
ORANZNI ABONMA I: ORKESTER SLOVENSKE FILHARMONIJE.
Dirigent: Milan Horvat.
Solista: Irena Grafenauer, flavta; Mate Bekavec, klarinet. Program: J. Haydn, F. Danzi, A.

Blagajna je odprta od 11. ure do 13.30 in od 16. do 20. ure, ob sobotah od 10. do 13. ure in uro pred začetkom prireditiv. Telefon: 061/222-815, faks: 215-015.

GLASBA

KUD FRANCE PREŠEREN
Karunova 14, Ljubljana

Torek, 28. maja, ob 20. uri:
promocijska koncerta ob izidu CD-jev:
IN4S/IT'S NOT 4 SALE:

HUM;
DADDY'S PUDDING:
IGNORE THE RULES.

HALA TIVOLI
Celovška 25, Ljubljana

Danes, 25. maja, ob 20. uri:
DOOM'S DAY RAVE.

RAZSTAVE



GALERIJA CENTRAL Dalmatinova 15, Ljubljana
IMAGINARNI EXODOS

Otvoritev festivala in razstave Dioscoridesa Pereza, oblikovalca in igralca v gledališču Enriqua Vargasa.
Danes, 25. maja, ob 18. uri.

GALERIJA ANONIMUS
Prečna 6, Ljubljana

Marko Jakše
HEY, LET'S DANCE, AMIGO.
Razstava bo na ogled do 2. junija.
MESTNA GALERIJA
Mestni trg 5, Ljubljana
Goran Trbuljak Objekti
Razstava bo na ogled do 8. junija.
RAZSTAVIŠČE IDCO
Igriška 5, Ljubljana
Marija Jenko-Staric, Petra Varl-Simončič, Zora Stancic in Almira Sadar:

DEŽNI PLASCI.
Razstava bo na ogled do 30. maja.
GALERIJA LOTERIJE SLOVENIJE
Trubarjeva 79, Ljubljana
Igor Kregar in Miha Pirnat ml. Akriili in olja.
Razstava bo na ogled do 21. junija.
GALERIJA VODNIKOVA DOMAČIJA
Vodnikova 65, Ljubljana
V galeriji do 4. junija razstavlja akademski slikar Izidor Urbancić.



NAM. TENIS

Sestrični Milič prvakinji v dvojicah

Na DP med
mladinkami

Kras Telital je osvojil svojo prvo zlato medaljo na letošnjem državnem mladinskem namiznoteniskem prvenstvu v Terniju. Z naslovom državnih prvakinj v igri dvojic med mladinkami se lahko ponašata sestrični Katja in Vanja Milič. Krasovi predstavnici, ki sta že pred nastopom sodili v najozzi krog favoritinj, sta v finalu za 1. mesto z gladkim 2:0 premagali dvojico Bosi/Zanchaner.

Prvenstvo, o katerem bomo seveda podrobneje še poročali, se bo danes nadaljevalo z ekipnim tekmovalstvom.

NOVICE

Principe že danes prvak?

RAGUSA - Trzaski Principe bi lahko že danes trinajstič osvojil naslov državnega rokometnega prvaka. Mostvo trenerja Lo Duce namreč računa, da lahko z Ortigio iz Sirakuze opravi že po drugi finalni tekmi, ki bo danes ob 19. uri v Ragusi. Tržacani so v prvi tekmi v Trstu pokazali veliko premoč, zato je njihov optimizem na pravem mestu.

Tretja tekma v Casalecchiu

BOLOGNA - V Casalecchiu sul Reno bo danes tretja finalna tekma končince za naslov italijanskega košarkarskega prvaka med Teamsystemom in Stefanom. Po dveh tekmah je stanje izenačeno 1:1. Tekma se bo pričela ob 17. uri (neposredni prenos po raitre).

Vialli odhaja v Anglijo

TURIN - Gianluca Vialli je podpisal triletno pogodbo z angleškim prvotligasem Chelsea. 31-letni veteran Vialli bo v Angliji igral »pod poveljstvom« Nizozemca Ruuda Gullita, novega trenerja Chelseje, s katerim sta skupaj igrala pri Milanu. Vialli se je za Chelsea odločil zaradi »kakovosti življenja, finančnih pogojev in mesta samega.«

KOLESARSTVO / 6. ETAPA GIRA D'ITALIA

Herverju etapa in roza majica

Danes bi morali favoriti pokazati »zobe«

CATANZARO - 32-letnemu Francozu Pascalu Herveju je včeraj na 6. etapi Gira uspel lep podvig. Osvojil je namreč etapo in oblekel tudi roza majico. Zanj je to prvi uspeh na tako prestižni etapni dirki. Zadnji francoski kolesar, ki je oblekel roza majico na Giru, je bil Armand De Las Cuevas leta 1994 v Bologni.

Kolesarji so na včerajšnji etapi startali s hitrim tempom. Le po 11 km je pobegnil Francoz Laurent Roux, ki mu je sledil letošnji zmagovalc na dirki Milan-Sanremo Gabriele Colombo. Po 42 km si je 6 kolesarjev privozilo 2 minuti prednosti nad glavnino, ki pa je dohitela ubeznike po 137 km. Do končne cilja v Catanzaru so posamezni

kolesarji poskusili več begov, toda zaman. Dva km pred ciljem je uspel beg Robertu Petitu, ki ga je dohitel in nato (350 m pred ciljem) prehitel Francoz Pascal Hervé, ki je prvi privozil v cilj in si tudi nadel roza majico.

VRSTNI RED 6. ETAPE (Crotone - Catanzaro, 179 km): 1. Pascal Hervé (Fra) 4.29:45, 0 s poprečno hitrostjo 39, 815 km na uro; 2. Roberto Petito +4 sek.; 3. Francesco Casagrande +12; 4. Davide Rebellin; 5. Leonardo Piepoli (vsi Ita); Evgenij Berzin (Rus); 7. Enrico Zaina (Ita); 8. Aleksander Gončnikov (Rus); 9. Abraham Olano (Spa); 10. Giorgio Fulan (Ita).

SKUPNI VRSTNI RED: 1. Pascal Hervé (Fra) 28.40:37, 0 s poprečno hitrostjo 39, 260 km na uro;

2. Fabrizio Guidi (Ita) +6 sek.; 3. Roberto Petito (Ita) +8; 4. Fabrizio Bontempi (Ita) +17; 5. Francesco Casagrande (Ita) +20; 6. Marco Vergani (Ita) +24; 7. Davide Rebellin (Ita); 8. Mariano Piccoli (Ita); 9. Leonardo Liepoli (Ita); 10. Aleksander Gončnikov (Rus); 11. Evgenij Berzin (Rus); 12. Enrico Zaina (Ita); 13. Abraham Olano (Spa); 14. Claudio Capucci (Ita); 15. Pavel Tonkov (Rus).

Danes bo na sporedu 7. etapa (Amantea - Monte Sirino, 164 km). Kolesarji se bodo povzpeli do 1564 m, kjer bo tudi cilj. Prevideti je torej dokajšnje spremembe v skupnem vrstnem redu, saj bo danes za favorite letošnjega Gira prva priložnost, da odkrijejo svoje »karte«.

NOGOMET / POLFINALE SUPERPOKALA

Juventina proti odličnemu Tamaiu

Srečanje bo drevi v Flaibanu ob 20.30
Zmaga Doberdobcev na Memorialu Puntin

Kaže, da se za standreško Juventino z napredovanjem v elitno ligo sezona ni končala. Nasprotno: ekipa je v tem mesecu zaposlena na več turnirjih, drevi pa bo igrala v polfinalu superpokala, ki si ga je priborila, s tem da je v četrtfinalu izločila Caprivo.

Standreško mostvo bo drevi tako v Flaibanu pri Vidnu igralo proti Tamaiu, ki je odlična ekipa, saj je med drugim izločila Cormonese, ki nastopa v meddeželnem prvenstvu. Tamai se predvsem odlikuje po zelo uspešnem napadu. Poleg tega pa bo drevi Juventina nastopila v zelo okrnjeni postavi. Standardni vratar Zanier se ni povsem nare. Gambina je zajela gripa. Daniele Trampus je poškodovan. Tudi Braida in Zamar nista povsem sanirala poškodb. Če damo se, da je izključen tudi trener Zuppicchini, potem bi bila drevisnja zmaga proti močnemu Tamaiu že pravi podvig.

MEMORIAL PUNTIN

Mladost - S. Pier 1:0 (0:0)

STRELEC: Arentin 11xm.

MLADOST: S. Gergolet, Argentin, D. Gegolet (Kobal), Monticcolo, Zin, Grillo, Bressan, Fontana, P. Gergolet (Blason), Pellicani, Marusić (Sitá).

Doberdobsko mostvo si je z zmago proti San Pieru prislužilo 1. mesto v skupini tega turnirja in ima tako velike možnosti za uvrstitev v četrtfinale.

Zmagoviti zadetek je padel 5 minut pred koncem srečanja: Argentin je izvedel enajstmetrovko, vratar je strel ubranil, zogo pa odbil le do Fontane, ki je prodril proti vratom. Vratar ga je zrusil na tla, sodnik pa je spet dosodil enajstmetrovko. Argentin tokrat ni zgrešil cilja.

Doberdobci bodo drevi nastopili na drugem turnirju: ob 20.30 bodo v Porpettu igrali proti Romansu.

Ronchi - Juventina 3:1 (1:1)

JUVENTININ STRELEC: Kovic.

JUVENTINA: Peric, Tommasone (Frutti), Milotti, Villani, Kavs (Screm), Gallo, Kovic, Padovani, Tabaj (Montina), Cecotti, Franchi.

Standreska ekipa je igrala v zelo okrnjeni postavi, poleg tega pa je naletela tudi na »nezrpoložene« sodnika, ki je nekajkrat oskodoval nase mostvo. Proti koncu paizključil se vratarja Perica, tako da je moral v vrata Villani.

VRSTNI RED: Mladost 4, San Pier in Ronchi 3, Juventina 1. PRIHODNJE KOLO (torek, 28.5.) ob 19.00: Mladost - Ronchi, 21.00: Juventina - S. Pier.

»ŠPORTNI ORLI« / PRIZNANJA ŠPORTNIKOM

Tudi več naših zastopnikov

Priveditev bo v ponedeljek v Krminu - Vsi naši »bronasti«

Tudi letos bo Dezela FJK s sodelovanjem CONI, USSI in ob sponzoraciji goriske hranilnice podelila najzaslužnejšim mladim sportnikom nase dežele posebna priznanja »Sportni orli«. Priveditev bo v ponedeljek, 27. t.m. ob 17.30 v konferenčni dvorani vinskih kletih v Krminu. Nagradili bodo kar 176 sportnikov z zlatimi, srebrnimi in bronastimi orli za uspehe na svetovnem, evropskem in državnem področju.

Kot vselej doslej bo med nagrajenci tudi več slovenskih predstavnikov, ki so si tokrat vsi prislužili »bronaste orle« za uspehe v državnem merilu. Nasi nagrajenci so: David in Mateja Bogatec, Mateja Paulina in Eros Sullini (Mladina, rolkanje); Cristiana Merlo (Polet, kotkanje); Ana Bersan, Dasa Bresciani, Katja, Martina, Nina in Vanja Milič, Iva-

na Stubelj (Kras, namizni tenis); Margareta Macchiuti (Sisport Turin, atletika). »Belega orla« pa bo prejela Sonja Milič. Posebne nagrade bodo dobili stirije odborniki ali trenerji društev (eden za vsako pokrajino), ki so posvetili vse svoje življenje sportnemu gibanju v deželi.

Gost prireditve bo Mauro Pelaschier, Tržičan po rodu in skipper svetovnega slovesa. Na podeljevanju priznanj bodo prisotni med drugimi se Roberto De Gioia, deželni odbornik za sport; Emilio Felluga, predsednik deželnega Conija; Augusto Re David, predsednik deželnih sportnih novinarjev, ki bo tudi povezoval vso prireditve; Antonio Tripiani, predsednik goriske hranilnice, in Francesco De Matteis, gorški prefekt.

NOGOMET / NARAŠČAJNIKI V OGLEDU

Pravičen remi med Zarjo Adriaimpex in Muggio

Zarja Adriaimpex - Muggia 1:1 (1:1)

Strelec za Zarjo Adriaimpex: Lorenzi

ZARJA ADRIAIMPEX: Babuder (D. Gregori), Bukavec, Jan Gregori, Lorenzi, Krizmančič, Skrl, Kariš, Semec, Miliani, Ostrouška, Sustersic (Ota), Martini

V uvodni tekmi turnirja za naraščajnike »Moro-Macor-Menon«, ki se odvija v Ogleju, je združena vrsta Zarje Adriaimpex igrala neodločeno. V isti skupini nastopa tudi trzaski San Giovanni, ki je glavni favorit turnirja! Tekma z Muggio je bila na visoki tehnični ravni, ekipi pa sta si bili

enakovredni in končni izid ustreza dogajanju na igrišču. Zarjani so takoj na začetku prevzeli pobudo in potisnili Miljane v kot, a so kljub terenski premoči le dvakrat nevarno streljali proti vratom. Prvic je Lorenzijeve strel lepo ubranil vratar, drugič pa je moral pobrati zogo iz svoje mreže. Zal je zaslužen vodstvo Zarje trajalo malo, saj je Muggia z neprimernim strelom od daleč presenetila vratarja Babudra.

Po odmoru so bili Miljanci nekoliko bolj si, Zarja pa je igrala protinapad. Najbolj nevaren je bil Ota. (d.gr.)

KOŠARKA / PO TREH LETIH SE BOR RADENSKA SELI V NIŽJO LIGO

Izpad brez nepopravljive škode

Po treh letih se clanska košarkarska ekipa Bora Radenske poslavlja od C2 lige, saj so borovci v letošnji sezoni zasedli 14. mesto, kar pomeni, da se bodo morali vrniti v nižjo ligo (razen novosti iz federacije).

Bor se je letošnje sezone lotil obnove. Po več letih je odšel trener Fabio Sancin, njegovo mesto pa je prevzel Jure Krecić, ki je prvenstvo začel z nenavadno visokim izborom igralcev (17 imen). Po začetku prvenstva je do novosti prišlo tudi v odboru, saj je predsedniško mesto zapustil Marino Azman, njegovo mesto pa je prevzel Renato Stokelj. Odbor je zavrnil predlog prejšnjega predsednika, da bi se ekipa novembra meseca ojačila se z enim igralcem, Morelijem, ker je bilo število igralcev že tako previsoko.

Borovci so pod strokovnim vodstvom trenerskega para Krecić - Pucnik že avgusta lani pričeli z vadbo

3 točke	
M.Susani	37
M.Grbec	27
G.Carbonara	13
D.Barini	10
M.Simonić	6
A.Spadoni	6
P.Rustja	3
R.Smotlak	2
Iv.Bajc	1
I.Giacomini	1

ter neprekinjeno in intenzivno garali do zadnjega kola, ko jim je za sami dve točki usel obstanek v ligi. Ker so si belozeleni zapravili cel niz priložnosti (10 tesnih porazov) pa je razlogov za obžalovanje res veliko.

Kljub temu ozračje v društvu ni preveč žalostno, saj je želja odbora, trenerjev in večine igralcev ta, da se po poletnem odhodu s se večjim elanom poprima z delom, tako s clansko ekipo, kot zlasti na mladinskem področju.

O letošnji sezoni Bora Radenske smo se pogovori-

li s trenerjem Juretom Krecićem.

Kako bi ocenil sezono mostva?

Ocena seveda ne more biti pozitivna, saj nam ni uspelo ohraniti statusa C ligaša, predvsem pa sem razočaran, ker smo v zadnjem delu prvenstva na lastni kozi spoznali, da bi se lahko brez večjih težav odrezali bistveno boljše.

Kateri so glavni vzroki za izpad iz lige?

Predvsem v tem, da so se fantje lotili prvenstva s podcenjevanjem, saj so se v zadnjih dveh sezonah zelo dobro obnesli in so najbrž mislili, da bo tako tudi letos. Letos pa so se skoraj vsa mostva bistveno okrepila (skoraj vsaka ekipa si je zagotovila vsaj enega ali dva igralca iz višjih kategorij) tako, da se je nivo lige močno izboljšal. Ne moremo mimo tega, da je bila tudi zame to prva izkušnja v vlogi glavnega trenerja in najbrž sem potreboval kar nekaj časa, da sem se ujel z

mostvom. Tudi s taktičnega vidika je ekipa potrebovala precej časa, preden je razumela koncept igre in način dela. Poglavje zase so številne poškodbe, ki so nas pestile med celo sezono, saj nismo nikoli igrali v najboljši možni postavi, nazadnje pa bi nam kancek sreče v določenih trenutkih najbrž lahko zagotovil obstanek.

S čim pa si zadovoljen?

Dogaja se, da slabi rezultati privedejo v tako številnem mostvu, kot je bilo naše, do razkola in slabega počutja. Pri nas pa ni bilo

tako. Vsak si je del odgovornosti za neuspeh napravil na svoja ramena in nekateri igralci, ki so slabo začeli sezono, so se v nadaljevanju dosti bolj potrudili. Prvenstvo smo končali slabi.

Kaj pa posamezniki?

Eni so bolj, drugi manj zadovoljili. Zal sta Rustja in Giacomini zaradi nesoglasij z menoj predčasno zapustila ekipo. Solidno so zaigrali predvsem zunanji igralci, David Barini, Mauro Simonić, Maurizio Susani in v zadnjem delu Gianfranco Carbonara. Visji igralci, Ivan Percić, Matej Pettiroso in Giuliano Rasman, so se srčno borili, a so bili telesno in tehnično večkrat nedorasli nasprotnikom. Veliko težav smo imeli s playmakerji, saj je Robi Smotlak že pred odhodom v ZDA imel glavo v oblakih, Michel Grbec in Angelo Spadoni pa sta se dobro obnesla samo v zadnjem delu prvenstva. Poglavje zase so poškodbe.

Top ten

M.Grbec	37
D.Barini	28
D.Barini	28
M.Grbec	28
M.Grbec	27
M.Debeljuh	27
M.Susani	24
D.Barini	24
M.Simonić	24
I.Percić	23

Točke

M.Debeljuh	17,5 (70)
D.Barini	15,2 (426)
M.Susani	12,3 (358)
M.Grbec	12,2 (354)
M.Simonić	11,5 (254)
R.Smotlak	9,1 (110)
I.Percić	7,9 (190)
G.Carbonara	7,9 (79)
Iv.Bajc	7,4 (37)
P.Rustja	6,3 (113)
G.Rasman	5,9 (171)
A.Spadoni	3,6 (94)
E.Lapel	3,0 (3)
M.Pettiroso	2,7 (75)
I.Giacomini	1,9 (17)
G.Bosser	0,6 (3)

Ivan Bajc je dobro pričel, a si je po petih tekmah hudo poškodoval koleno, Marko Debeljuh si je prizadeval pomagati, a je ravno tako odigral le štiri srečanja, Riki Simonić pa sploh ni mogel igrati.

Kako naprej?

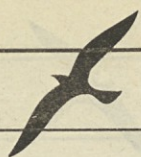
Po tednu oddiha se bomo pripravljali na turnira Sarti. Za naslednjo sezono računam, da bo ogródje mostva v glavnem nespremenjeno. Mislim, da bomo spet imeli solidno mladinsko ekipo, v katerih bo tudi nekaj igralcev, zrelih za clansko postavo. (V)



Trener Jure Krecić

Odigrane tekme

M.Grbec	29
G.Rasman	29
M.Susani	29
D.Barini	28
M.Pettiroso	27
A.Spadoni	26
I.Percić	24
M.Simonić	22
P.Rustja	18
R.Smotlak	12
G.Carbonara	10
I.Giacomini	9
Iv.Bajc	5
G.Bosser	5
M.Debeljuh	4
E.Lapel	1



ODBOJKA / KONČNICA ZA NAPREDOVANJE V ŽENSKO B2 LIGO

Za uvod Koimpex doma proti Favamitu iz Brescie

Izkušene nasprotnice so v B skupini C-1 lige zasedle peto mesto - Nastop Martine Ukmar je pod vprašajem

V prvi od starih dodatnih tekem končnice za uvrstitev v žensko B2 ligo se bodo Koimpexove odbojkarice danes popoldne na Opčinah, s pričetkom ob 18. uri, pomerile z ekipo Famavit iz Orzinuovija, ki je v B skupini C1 lige zasedla končno 5. mesto. Za slogasice je izredno pomembno, da začnejo play off s pravo nogo. V troboju, v katerem napredujejo dve ekipi, prva tekma sicer nikakor se ne more biti odločilna, a dober začetek pomeni seveda veliko spodbudo, slogasice pa bi povrh omogočil, da se v naslednjem kolu (v sredo, 29. maja) z lažjim srcem podajo na gostovanje v Treviso, kjer se bodo pomerile z Albattrosom.

Danes na Opčinah se vsekakor obeta trd boj. Pot Famavita v komaj minulem rednem delu prvenstva je bila dokaj nenavadna.

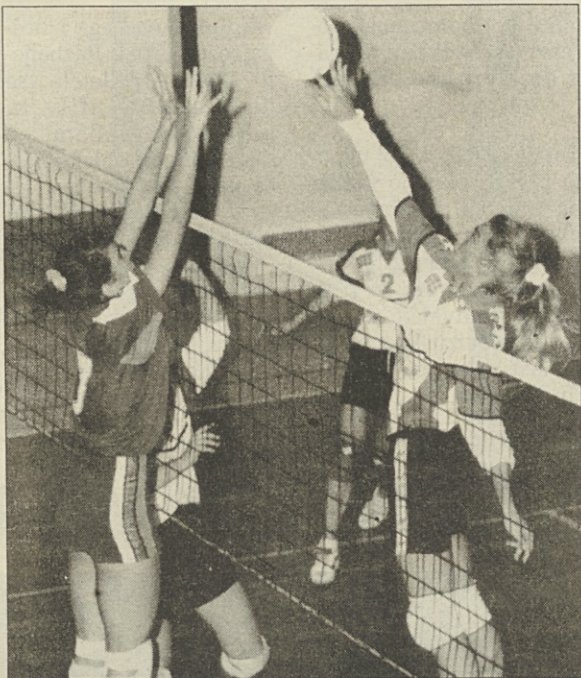
V prvih trinajstih kolih je sesterka iz bližine Brescie zbrala samo deset točk, v povratnem pa je dosegla devet zaporednih zmag (med 16. in 24. kolom) in se z 9. povzpela na 5. mesto.

»Na začetku sezone nismo nacrtovali napredovanja. Računali smo na tretje ali četrto mesto. Začetek je bil zelo slab zaradi neuigranosti in težav z nekaterimi igralkami, v drugem delu pa smo igrali kot prerojeni. Moja ekipa ima dober napad, smo agresivni in tudi precej izkušeni, toda imam

informacije tudi o Slogi in vem, da je to ravno tako izkušena in močna sesterka. Mislim pa, da na teh tekmah o zmagovalcu odločajo predvsem živci, pravi trener Famavita Leonardo Barbieri, ki napoveduje, da bodo na Opčinah nastopili z najboljšo postavo. Najboljša Favamitova igralka je menda dvajsetletna tolkačica Daniela Conti (1,80 m), ki prihaja iz Milana, v mostvu pa je nekaj igralk, ki imajo za sabo že nekaj drugoligaskih izkušenj (»a ko so bile mlade«, pravi Barbieri).

Koimpex se je na tekmo normalno pripravljala, igralka pa so trdno odločene, da v končnici dosežejo to, kar se jim je na neverjeten način izmuznilo v rednem delu sezone. Trener Sain je bil zadovoljen z delom igralk, skrbi pa ga to, da je pod vprašajem nastop Martine Ukmar, ki je v zadnjem delu sezone nesebično priskočila na pomoč soigralkam, čeprav je po lanski poškodbi na kolenu napovedala svoje slovo od igrišč.

Sezona je bila dolga in naporna, toda zdaj je treba stisniti zobe in vztrajati do konca. Odpoved Cunea je precej poenostavila položaj v končnici. Za sabo je treba pustiti eno ekipo, tako da slogasice lahko kljub slabim rezultatom v zadnjem mesecu z optimizmom gledajo na svoje možnosti, da vendarle pridejo v višjo ligo.



Barbara Gregori (Foto Balbi/KROMA)

ODBOJKA / ZA NAPREDOVANJE V ŽENSKO C2 LIGO

Valovke (ob 18. uri) proti Videmčankam

Proti Boem & Paretti nujno potrebujejo zmago - Brez Federice Černic

V končnici za napredovanje v žensko odbojgarsko C2 ligo bodo danes odigrali para prvega povratnega kola. Val Zadružna banka bo tretjič zapored igrar v Sovodnjah, pomeril pa se bo z videmsko sesterko Boem & Paretti. Za igralko trenerja Jerončiča je danes zmaga skoraj že imperativ, saj si ne morejo privoščiti novega spodrsrljaja, potem ko so v preteklem kolu pred svojimi gledalci nerodno klonile pred Gonarsom.

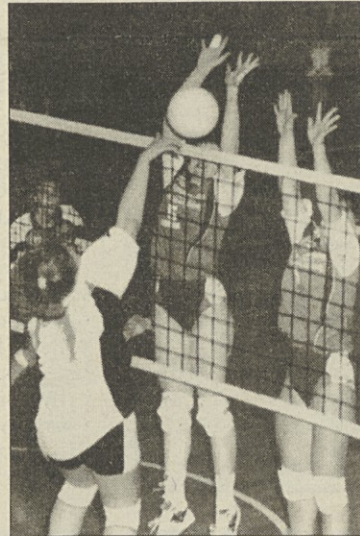
Zaradi zasedenosti sovođenske telovadnice se bo današnja tekma pričela že ob 18. uri in v Valovem taboru upajo, da bo na tribunah polno navijačev tudi glede na to, da se je za ostala mostva na Goriskem sezona že končala.

Igralka so se dobro pripravile na srečanje, čeprav jih vročina na treningih ze precej pešči.

Dobro se zavedajo, da danes zanje ne bo lahko, a so prepričane, da lahko zmagajo. Boem & Paretti je na prvi tekmi sicer zmagal, a je pokazal tudi dolečene vrzeli. Ekipa je zelo izkušena, visoke igralko dobro blokirajo, a v polju niso tako učinkovite kot na mreži. V začetni Valovi postavi danes ne bo Federice Černic, ki je upravičeno odsotna, k sreči pa je Petra Mikluš v dobri formi in pomeni ustrezno zamenjavo za Černicevo.

V drugem srečanju 4. kola se bo Gonars na domačih tleh pomeril s pordenoskim Sattecom.

Vrstni red po treh kolih: Gonars Coloprea in Boem & Paretti 4, Val Zadružna banka in Sattec Gomme Pordenone 2. (V C2 ligo napredujejo dve ekipi)



DOMAČI ŠPORT

Danes

Sobota, 26. maja 1996

ODBOJKA

ZA PRESTOP V ŽENSKO B2 LIGO

18.00 na Opčinah: Koimpex - Famavit
KONČNICA ŽENSKO D LIGE

18.00 v Sovodnjah: Val Zadružna banka - Boem & Paretti

1. ŽENSKA DIVIZIJA

19.00 na Proseku: Kontovel - Bor Friulexport;
20.30 v Dolini: Breg - Killjoy

POKAL CORAG

16.00 v goriskem Kulturnem domu: Val - Grado

NOGOMET

ZA AMATERSKI SUPERPOKAL

20.30 v Flaibanu: Tamai - Juventina

MLAJŠI CICIBANI CSI

17.30 pri Montuzzi: Montuzza - Breg Grmada

KOŠARKA

MOSKA D LIGA

18.30 v Gorici, na Rojcah: Goriziana - Cicibona;

18.30 v Brisckih, Ervatti: Kontovel - Scoglietto;

20.00 v goriskem Kulturnem domu: Dom Agrest - CUS Trieste

Jutri

Nedelja, 26. maja 1996

NOGOMET

ZA PRESTOP V PROMOCIJSKO LIGO

16.30 na Proseku: Primorje - Lignano

ZA PRVAKA 3. AMATERSKE LIGE

16.30 v Repnu: Kras - Morsano Strada

ZA PRESTOP V 2. AMATERSKO LIGO

17.00 v Dolini: Breg - Muzzanese

TENIS

ITALIJANSKI ŽENSKI POKAL

15.00 na Padricah: Gaja - Ferroviario

KOŠARKA

PROPAGANDA

11.00 v Brisckih, Ervatti: Polet - Kontovel

ODBOJKA

Tolazilna skupina: Bor niza zmage

Bor - SGT 3:0 (15:6, 15:9, 15:6)

BOR: Carpani, Ciacchi, Husu, Bandino, Derganc, Cunja, Bevilacqua, Stanic, Berdon, Zompichiatti, Stepancic, Pient.

V anticipiranem srečanju so Borove odbojkarice nadigrale SGT. Tudi z igro pa so zadovoljile, čeprav je bil nasprotnik objektivno slabši. Tekma je nudila priloznost, da je trener Forausova poslala na igrišče vse igralk, ki so dobro opravile svojo nalogo. Borovke bodo zadnjo tekmo igrade proti NPT. Z zmago bi ohranile drugo mesto v tolazilni skupini od 13. do 17. mesta. (Dejan)

UMETNOSTNO KOTALKANJE / JUTRI NA OPČINAH OD 14.30

Na tradicionalnem srečanju Alpe - Jadran nastop kakovostnih tekmovalcev

Na deželnem prvenstvu za najmlajše je Monica Quaggiato osvojila dve bronasti medalji

Kotalkarska sezona pri nas je v polnem teku. Ze jutri bo na ploscadi Sportnega društva Polet z Opčin izredno kakovostno tekmovalce, na katerem bodo nastopile reprezentance dežel, članic Deovne skupnosti Alpe Jadran. Sodelovale bodo reprezentance Lombardije, Hrvaške, Slovenije, Veneta, Emilie Romagne in Furlonije Julijske krajine. Vsaka reprezentanca steje lahko največ osem tekmovalcev, ki se bodo pomerili v kategorijah najmlajših, začetnikov, naraščajnikov, kadetov, mlajših mladincev.

Veliko pričakovanje med ljubitelji kotalkanja vlada za nastop svetovnega prvaka v parih (tu kot posameznik) Patricia Venerucci, za Cristiano Merlo in za mlado poletovko Tanjo Romano, v reprezentanci pa je od Poleta tudi se Chiara Pasion. Tekmovalce se bo pričelo ob 14.30.

Ze danes zvečer (od 20. ure dalje) pa bo na kotalkališču društva Jolly v Trstu ekshibicijski nastop vseh trzaskih pokrajinskih prvakov. Poletove barve bo tudi tu branila Tanja Romano.

Končale so se tudi deželne faze prvenstva FHPP 1996. Zadnje so se za deželni naslov v Orgnanu pri Vidmu pomerile kotalkarice v kategoriji najmlajših, to so

tekmovalke letnika 1988. V tej starostni kategoriji je KSD Vipava zastopala ena sama tekmovalka in sicer Martina Quaggiato iz Peci, ki se je zelo dobro odrezala. Martina je namreč dosegla odlično 3. mesto v konkurenci 54 tekmovalk, drugo mesto pa ji je uslo za piclo desetinko tocke. Trenerki Jadranka in Tanja, predsednik in sami člani društva, so se tega uspeha zelo veselili, saj je bila konkurenca res zelo številčna. In, kot kaže, Martina res zelo dobro obeta. Izkazala se je tudi v obveznih likih, kjer je v konkurenci 48 tekmovalk dosegla zelo dobro 5. mesto. Ze tako dober uspeh pa je dopolnilo se tretje mesto v kombinaciji.

Obvezni liki: 1. Longo (Gioni TS), 2. Pol. Opicina, 3. Loi (PAT TS) 4. (Gioni TS) 5. Martina Quaggiato (KSD Vipava).

Prosti program: 1. Trezza (Olimpia UD), 2. Rabassi (Olimpia UD), 3. Quaggiato (Vipava), 4. Loi (PAT TS).

Naj se omenimo, da je bila letosnja sezona za KSD Vipava res zelo dobra. Stiri kotalkarji tega našega kluba so se uvrstili na državna prvenstva, ki se bodo vsrila konec junija, v začetku julija in konec julija. V Društvu vsi upajo, da se bodo solidno odrezali tudi na najvišji ravni.



Mlada Monica Quaggiato dvakrat tretja

Obvestila

TPK SIRENA

bo kot vsako leto priredila dva jadralna tečaja za razred Optimist in sicer od 17. do 28. junija ter od 8. do 19. julija. Za vse potrebne informacije ter vpisovanje je na razpolago tajništvo vsak ponedeljek in četrtek, od 18. do 20. ure, tel. 422696, Miramarski drevored, st. 32.

TPK SIRENA - sekcija sportnega ribolova

obvešča, da bo na sedežu društva - Miramarski drevored 32 - vsak četrtek od 19.30 dalje tečaj za spoznavanje metod tehnik in opreme sportnega ribolova. Vabljeni začetniki in tekmovalci!

JK CUPA

priraja za letnike od '81 do '89 en popoldanski in tri celodnevne jadralne tečaje - razred optimist in sicer: 1) od 17. do 28.6; 2) od 1. do 12.7; 3) od 15. do 26.7 ter popoldanski od 24.6. do 5.7. V razredu srfa pa dva tečaja in sicer 1) od 8. do 12.7 ter 2) od 15. do 19.7. Informacije in vpisovanja vsako soboto od 16. do 18. ure na sedežu, tel. 299858.

PLANINSKA ODSEKA SZ SLOGA in SK DEVIN vabita članke in prijatelje jutri, 26. t.m., ob srečanju mladih planincev na Vremščico. Zbirališče v Bazovici pred spomenikom NOB ob 9. uri. Vabljeni!

MO SPDT

priraja jutri, 26. t.m., izlet za osnovnosolce in srednjesolce v Kanalsko dolino. Zbirališče ob 6.45 na železniški postaji v Trstu. Informacije pri Robiju tel. 55180 in Maksiju tel. 229463 v večernih urah.

SK BRDINA

organizira v nedeljo, 2. junija 5. Kraski bike slalom in vzporedni bike slalom Trofeja Lea Motorbike, ki bo v Repnu pri nogometnem igrišču s pričetkom ob 10. uri. Vpisovanje bo na sedežu kluba, Proseška ul. 131 - Opčine v petek, 31. t.m., od 19. do 21. ure. Informacije na tel.št. 212859 ali 299573.

SK KRAS - Odsek za rekreacijo

organizira tečaj tenisa za otroke in odrasle. Za vpis in informacije poklicite v tajništvo društva tel. 229477 v dneh: ponedeljek, sredo in četrtek od 17. do 19. ure ter v petek od 10. do 12. ure.



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Če boste danes poskubeli za izdaten počitek, se vam ne bo moglo zgoditi, da bi se morali v ponedeljek pritoževati, da je bila nedelja kratka, prazna, nesmiselna in zapravljena.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Udeležili se boste srečanja, kjer bo mrgolelo simpatičnih obrazov. Ni izključeno, da boste med njimi naleteli na osebo, ki se ji boste posvetili bolj kot vam dopušča zadržanost.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Nikar ne obupajte, ko se bo pokazalo, da bo treba za dosego cilja vložiti nekoliko več navora kot ste načrtovali. Velike stvari vselej zahtevajo veliko truda - male se zgodijo same.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Ne boste se čutili dovolj močne za hojo skozi tmnje, zato se boste znova zazrli k sanjavin oblakom. Med oblaki resda ni tmnja, obstajajo pa varljive luknje, skozi katere se pada na tla.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Presenečeni boste opazili, da se odnosi v domačem logu vse bolj izboljšujejo, čeprav se nihče ni izrecno trudil. Ko vsakdo pometa pred svojim pragom, vlada v hiši red brez odvečnih besed.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Partner vam bo danes izkazoval izjemno pozornost, ki pa zal ne bo vselej godila vasemu srcu. Bo pa zato v vašem razumu sprožila vrsto koristnih misli, ki jim bo prisluhnilo tudi srce.



TEHNIKA 23. 9. - 22. 10.: K težavi boste pristopili brez posredovanja nepoklicanih, tedaj in tako, kot boste vi menili, da je prav. Lepo, vendar nikar ne odklanjajte sodelovanja tistih, ki so neposredno vpleteni.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Raziskali boste vzroke svojih čustvenih vrtincev, izplavali na površje in si ustvarili prekrasen sobotni dan, poln ugodnih odzivov tistih, ki ste jih doslej le izzivali.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Skozi očala domisljivosti boste od drugih pričakovali vse lepo, medtem ko se boste do njih obnašali kot da jih ni. Sebičnost je koristna samo takrat, kadar dopušča enako tudi drugim.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Povabilu na zabavo se boste najprej z veseljem odzvali, ko pa boste izvedeli, da se je bo udeležila tudi oseba, ki ji dolgujete pozabljeno uslugo, boste zaceli omahovati.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Ni vam treba razvijati svoje sposobnosti, saj je vendar že razvita. Dopuscite le, da se izrazi, pa boste presenečeni ugotovili, da se pod njo skriva vrsta drugih, smiselnejših.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Ko boste odkrili razloge, zaradi katerih ste se pustili speljati v zanko, bodo vaši dvomi izpuhteli kot jutranja megla. Brz poiščite bližnjico, sicer se boste znova zapletli.

VULKAN JE PO VEČ KOT ŠTIRISTO LETIH MIROVANJA ZNOVA IZBRUHNIL JULIJA LANI

Na Montserratu čakajo, da se zgodi prihodnost

Nihče zagotovo ne ve, kaj se bo zgodilo - niti znanstveniki

PLYMOUTH (Reuter) - Če bi trdna odločenost, pogum in trmoglavost lahko preprečila vulkanu na karibskem otoku Montserrat da izbruhne, bi imel Charles dobre možnosti.

»Ne bojim se ga,« pravi stoječ na stopnišču lesene hiše v podnožju vulkana. Ozre se proti vulkanu, ki se dviga visoko nad njim in prepričljivo doda: »Ne bo mi storil nič zalega.«

Toda lava nekje v zre-lu, vročem kot jedrski reaktor, neprestano brbota in sili navzgor. Vsak dan vulkan izbruha veliko količino pepela, ki se po-lega na strehe evakuira-nega glavnega mesta Ply-moutha. Charlesova hiša- ca je od vulkana oddalje- na manj kot dva kilome- tra. Na hisnem pragu mirno dremlje pes, ki s Charlesom deli življenje in očitno tudi prepriča- nje, da jima vulkan ne more storiti hudega, saj so psi znani po tem, da vnaprej zaznajo tekton- ska dogajanja. Charles se ne boji niti skal in plina, ki bi lahko vsak čas bru- hnili čez rob vulkana.

Na opozorilo znan- stvenikov, da bo vročina »skuhala mozgane in ra- ztopila jetra« vsakogar, ki se bo znesel v bližini vulkana, se ni odzval. V strahu, da ga bodo na si- lo evakuirali, oblastem Charles ni hotel izdati priimka. Oblasti so na varno področje na severu otoka preselila približno 4 tisoč ljudi. Nekaj več kot sto prebivalcev, med njimi tudi Charles, pa vstrajajo na svojih domo- vih, kjub močnemu izbruhu v začetku maja.

Takrat je debel sloj pepe- la prekril okolico vulka- na in zaradi vročine se je vnel gozd v podnožju. Izbruh so zabeležile tudi filmske kamere in film redno predvajajo na lo- kalni televizijski postaji. Oblasti menijo, da film

varnost se večjega izbru- ha resno grozi. Razbelje- ne skale so priletele vse do obale Atlantika in povzročile »vodomete« rjave vode in oblake zgo- če pare. Proti večeru so se skale ohladile in vre- nje je ponehalo.

Vulkan, ki je miroval dobrih štiristo let je v obdobje delovanja sto- pil lani julija. Nihče - niti znanstveniki, ki si močno prizadevajo, za-

gotovo ne ve kaj se bo zgodilo.

»Diha in preteguje se,«pravi eden od znan- stvenikov, »globoko v vulkanskem žrelu pa se magma, podobno kot zo- bna pasta v tubi, dviguje proti vrhu,« dodaja.

Znanstveniki menijo, da obstaja več možnosti; lahko, da se bo sesedel sam vase; lahko izbru- hne z večjimi ali manjsi- mi količinami vročega

kamenja, ki bi dosegli morje; strašnejša pa mo- žnost izbruha lave, ki bo pod sabo pokopala Ply- mouth in okoliske vasi. Vse je odvisno od količi- ne vode pod magmo, ki lahko sproži eksplozijo.

Ce se je vse, kar se moralo zgoditi, že zgodi- lo, kot trdi neustrasni Charles, bo iz merjenja moči z vulkanom odšel kot ponosni zmagovalec.

Vesolje je lahko tudi reklamni pano



Ruski vesoljci s postaje Mir so za sedemmestno številko posneli reklamni film, v katerem širnem vesolju ozna- njajo, da je Pepsi intergalaktična pijača. (Foto: Reuter)

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

	NEMSKI SLIKAR (BERNT) (IZ CRK KONTE)	ČETRTI MESEC V LETU	PRIPADNIK REIZMA	NAJVEČJI JADRANSKI OTOK	NAKDANJI JAPONSKI TELOVADEC (TAKASI)	SREDSTVO ZA UMIVANJE	KRISTUSOV UČENEC	ZIVCNOST	REKA NA JUGU BRAZILJE	JANET EVANS	MAKEDONSKI PESNIK SOPOV		MANJSI PROIZVODNI OBJEKT	SREDIŠČE KRASKEGA POLJA V BOSNI	NEKDANJI PREDSEDNIK KOSTARIKE (OSCAR)	VINCENTE MINNELLI		PODOBA SVETNIKA	PREBIVALCI PRVE SLOVENSKE DRŽAVE	NEVASIČENA, ENOVALENTNA SKUPINA	LASTNIK CNN - A TURNER	KRAVICA
BOLEZENSKA STRAST PO JEMANJU MAMIL												NORVESKI PISATELJ DUUN (IZ CRK OVAL)					ELEKTR. MOR- SKE RIBE PLOD OLJKE					
PEVEC, KI NASTOPA V OPERI												SKOF, KI BIRMA CIMA, POGANJEK										
ZASTAVA S TREMI BARVAMI										DLAKE NAD OCMI RUS. REVO- LUC. (LEV)					MESTO V KATALONIJI, LLEYDA							
OCET				IZRAZITEV NEZADO- VOLJSTVA NAD RAVNANJEM	SVITANJE NIZKA ZELIKA Z RUMENIMI CVETOVI						POŠKODBA ANGLESKI FIZIK NEWTON				PRAPREBIV. APENIN. POLOTOKA DELOVANJE					SLABOTEN, ANEMICEN ČLOVEK	KROTILCI DUHOV PRI NEKATERIH LJUDSTVIH	
POPEVKAR JOHN						TORINO SODOPRSTI KOPITAR Z ROGOVI			SLOV. SKLADATELJ KONCEK SUKANCA										AVGUST SENOA NOVA GVINEJA			
	SPACENO PRAVLJICO BITJE	DRUGO IME ZA BELGIJSKO MESTO AARLEN	LUKNJICA- VOST NEKD. SVIC. SMUČAR										NEKDANJA JAPONSKA PRESTOLNICA	DRŽAVNA BLAGAJNA V STAREM RIMU	VOJASKA TRGOVINICA JUŽNOAFR. DENAR							
KARJOLA												KRZNO NORKE (IZ CRK CERN)					LESENA VPREZNA PRIPRAVA					
POMEMBO KURIVO							PALICA PRI PLUGU					JAPONSKI PISATELJ (HAKUSEKI) RIMSKA 4					DUSA (LATINSKO) EVA RAS					
ROMAN ALEKSEJA TOLSTOJA							RISANJE SKIC										FR. SLIKAR (GEORGES) (IZ CRK NICA)					
SLOVENSKA MINISTRICA (RINA)							TANTAL				REKA V MAKEDONIJI						JUŽNOAM. INDIJANCI					

RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Koticek: Pravljice iz mavrice
20.30 TV dnevnik

RAI 1

7.00 Otroški variete La Banda dello Zecchino, risanke
9.00 Variete za najmlajše L' albero azzurro - Cokoladno drevo
9.30 Dok.: Vatikanski muzeji - Etnološki muzej
10.25 Tedenski pregled televizijskih programov: La-Raichevedrai
10.50 Koncert godbe italijanske policije
11.45 Nan.: Alf
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Oddaja o medicini Check-up
13.25 Izzrebanje lota
13.30 Dnevnik
14.00 Rubrika o zdravju in lepoti Più sani più belli (vodi R. Lambertucci)
15.20 7 dni v parlamentu
15.50 Risanke
16.05 Variete: Disney Club, vmes risanke
17.55 Izzrebanje lota
18.00 Dnevnik
18.15 Nabozna oddaja Sedmi dan
18.30 Variete: Luna park (vodi Fabrizio Frizzi)
19.35 Vremenska napoved, dnevnik in sport
20.35 Variete: Luna park - La Zingara
20.50 Variete: I cervelloni (vodi Paolo Bonolis)
23.15 Dnevnik
23.20 Posebnosti Tg1
0.10 Dnevnik 1, zapisnik, horoskop, nočni pogovori in vremenska napoved
0.30 Film: C'è posto per tutti (dram., It. '91, r. G. Planeta, i. Elvira Giannini, L. Laezza, F. De Rosa)
2.00 Variete: Studio Uno
3.10 Glasba: Musica di sera
4.05 Doc Music Club

RAI 2

6.55 Jutranja oddaja Mattina in famiglia, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 10.00) dnevnik TG2
10.05 Aktualno: Evropski dnevnik, 10.35 TGR v Evropi, 11.05 Potrebujem te
12.00 Variete: V družini (vodi P. Perego, M. Giletti)
13.00 Dnevnik
13.40 Aktualno: Dalle parole ai fatti - Od besed k dejanju
13.45 Glasba: Mio Capitano
14.45 Izzrebanje lota
14.50 Napoved televizijskih progr. LaRaichevedrai
15.20 Aktualno: Tvoj bližnji
16.05 Film: L' emigrante (kom., It. '73, i. A. Celentano)
18.05 Rubrika o izletih in potovanjih Sereno variabile
18.45 Nan.: Ispettore Tibbs
19.35 Predstavitel Tg2
19.50 Variete: Go-Cart
20.30 Dnevnik ob 20.30
20.50 Tv film: Per mancanza di prove (dram., ZDA '94, i. S. Dey, R. D. Anderson)
22.30 Lirika: Valkirija (pojejo P. Domingo, M. Peder-son, G. Schnaut), vmes (23.40) nočni dnevnik
3.00 Vremenska napoved

RAI 3

6.30 Pregled tiska
7.05 Film: Il gioco delle ombre (dram., It. '90)
8.55 SP v kanuju
11.00 Oddaja o kmetijstvu
12.00 Dnevnik
12.15 Napoved TV programov
12.40 Ribici pripovedujejo
13.00 Aktualno: Il cittadino ha sempre ragione, 13.30 V Evropi
14.00 Dezelne vesti, dnevnik
14.20 Tg3 Extra, 14.50 Okolje Italija
15.15 Sport: atletika, 16.15 dresura, 17.00 IP v košarki
18.50 Vreme in dnevnik
19.35 Dezelne vesti
20.00 Variete: Blob Soup
20.30 Aktualno: Ultimo minuto (vodita Maurizio Manoni, S. Martone)
22.05 Dnevnik, dezelne vesti
22.55 Aktualno: Pascià
23.55 Dnevnik in vreme
0.05 Sport: dresura
1.05 Variete: Fuori orario, vmes filmi Il barone rosso ('71), Uomini veri ('83), Il ladro di Bagdad

RETE 4

6.30 Nan.: Giudice di notte, 7.00 Love Boat, 8.00 Avvocati a Los Angeles, 9.00 Wings
9.30 Aktualno: Casa per casa - Nasveti za lepši dom
11.30 Dnevnik
11.45 Nad.: La forza dell' amore, 12.30 Hisa v preri
13.30 Dnevnik
14.00 Rubrika o medicini
16.00 Nan.: Christy
17.00 Aktualno: Agencija
17.45 Variete: Così come siamo (vodi Paola Saluzzi)
18.50 Nan.: Jeffersonovi
19.25 Dnevnik in vreme
19.50 Variete: Game Boat
20.40 Film: Il Grinta (western, ZDA '69, i. John Wayne, Kim Darby, R. Duvall)
22.50 Film: Bertoldo, Bertoldino e Caccasenno (kom., It. '84, i. A. Sordi), vmes (23.30) dnevnik
1.30 Pregled tiska

CANALE 5

6.00 Na prvi strani
9.00 Nan.: Arnold
9.30 Aktualno: Nonsolomoda
10.00 Oddaja o otroških boleznih: Pianeta Bambino
10.15 Teleprodaja
10.30 Nan.: Pappa e ciccia
11.00 Aktualno: Anteprima, 11.30 Televizijsko sodišče - Forum (vodita Rita Dalla Chiesa, Sante Licheri)
13.00 Dnevnik TG 5
13.25 Sgarbi quotidiani
13.40 Aktualno: Amici - Prijatelji (vodi M. De Filippi)
15.30 Nan.: Simpsonovi
16.00 Otroški variete Bim Bum Bam in risanke
17.25 Nan.: Il villaggio dei corsari
18.00 Kviza: OK, il prezzo è giusto!, 19.00 La ruota della fortuna
20.00 Dnevnik TG 5
20.25 Variete: Striscia la notizia (vodita Lello Arena, Enzo Iacchetti)
20.40 Variete: Il boom (vodija Teo Teocoli, Ambra, Gennaro Gnocchi)
23.00 Vecerni dnevnik Tg5
23.15 Film: Bella e accessibile (dram., VB '90, i. P. Ken-sit, J. Shepard), vmes (0.30) dnevnik
1.30 Sgarbi quotidiani

ITALIA 1

6.10 Otroški variete
10.00 Aktualno: Secondo noi
10.30 Sport: L' Italia del Giro
11.30 Nan.: T.J. Hooker
12.20 Aktualno: Speciale cinema
12.25 Odprti studio, 12.45 Fatti e misfatti, 12.50 Sport studio
13.00 Otroški variete Ciao ciao Parade, risanke, 14.50 Deprex
14.30 Kolesarska dirka 79. Giro d' Italia (7. etapa), 17.00 Studio tappa
18.00 Nan.: Primi baci
18.30 Odprti studio, vreme, 18.45 Secondo noi, 18.50 Sport studio
19.05 Nan.: Baywatch - Dosje Falcon, 20.00 Mr. Cooper - Naljučni heroji
20.30 Film: Nella tana del serpente (krim., ZDA '90, i. J. Travolta, M. Henner)
22.30 Sport: Giro sera
23.00 Nan.: Street Justice
0.00 Aktualna odd.: Fatti e misfatti
1.10 Italija 1 sport
1.20 Nan.: SuperVicky, 2.00 Le ragazze della Terra sono megljo, Baywatch
4.00 Film: Dealers (dram., VB '89, i. R. De Mornay)

TELE 4

13.30 17.45, 19.30, 22.10, 0.15
Dogodki in odmevi
13.00 Nan.: Nice Friends
14.55 Nad.: Fiori d' arancio
16.10 Nan.: Chicago Story
20.30 Nan.: Empire Inc.
21.20 Sportna oddaja Telesport
23.30 Nan.: The Cat

MONTECARLO

13.00 20.00, 22.30, 2.30 Dnevnik, 19.50 TMC Sport
12.00 Nan.: Charlie's Angels, 13.30 Gospa in prikazen
14.00 Film: Il capitano di Castiglia (pust., ZDA '47, i. T. Power, J. Peters)
18.00 Variete: Zap Zap
19.15 The Lion Trophy Show
20.30 Variete: Roxy Bar (vodi Red Ronnie)
23.45 Nan.: Hitchcock
0.30 Kosarka NBA

Slovenija 1

8.00 Videostrani
8.15 Radovedni Tacek: Ime, ponovitev
8.30 Kljukceve dogodivscine
8.50 Male sive celice, kviz
9.40 Zgodbe iz školjke
10.130 Učimo se tujih jezikov: anglescina
10.25 Zadnji samorog, ameriški risani film
11.55 Veliki dosežki slovenske kirurgije, pon. 18. oddaja
12.25 Koncert prvonagrajencev 25. tekmovanja mladih glasbenikov Slovenije
13.00 Porocila
13.05 Hugo, ponovitev
13.35 Video strani
14.00 Terra X, 10., zadnji del
14.45 Tednik
15.35 Christy, 15. del
16.20 Ogenjena moc, 1. del ameriške dok. serije
17.10 Otroka gozdne jagode, 1. del norveške nadaljevanke
17.35 Tiri skozi cas, 7. del
17.55 Slovenski magazin
18.25 Ozare
18.30 Hugo, tv igrice
19.05 Risanke
19.15 Kelih II
19.30 TV dnevnik 2
19.50 Utrip
20.10 Josipa Lisac, posn. koncerta
21.10 Misijonarji z otoka, irska oddaja
22.00 Turisticna oddaja
23.30 TV dnevnik 3, vreme
0.40 Porocila

Slovenija 2

9.00 Euronews
10.00 Pogled in zadani, pon.
11.30 V cirkusu, ameriški film
11.55 Znanost od blizu, 13. del
13.20 Kolesarski magazin
13.55 Rally Saturnus, posn.
14.30 Znanost od blizu, 12. del kanadske znanstvene nadaljevanke
14.55 DP v nogometu, Maribor Branik - Hit Gorica, prenos
16.55 EP v rokometu (M), Slovenija - ZRJ, prenos
18.30 Karaoke, razvedrilna oddaja TV Koper
19.30 4 x 4
20.00 Jubilejni koncert APZ Tone Tomšič, prenos
23.15 Sobotna noč
1.15 Kolesarska dirka Giro d'Italia, posnetek

Koper

16.00 Euronews
16.30 Peter Pan Club
17.00 TVD mladi
17.30 Ameriški avtorji: Emily Dickinson
18.00 Slovenski program
18.05 Pop, kabaretno-satirična oddaja
18.45 Primorska kronika
18.55 Nikar
19.00 TV dnevnik
19.05 Vsdanes
19.30 Jutri je nedelja, verska oddaja
19.40 Globusov tik tak, ponovitev
20.00 Cetrkova sportna oddaja, ponovitev
20.30 Clovek, ki je naslikal smrt, ameriška kriminalka
22.30 Vsdanes
22.15 SP v rokometu: ZRJ - Slovenija, prenos
23.25 Achtung Baby! oddaja o kulturi, avtor Roberto Ferrucci

Hrvaška 1

8.45 TV koledar
8.55 Porocila
9.25 Dr. Argus, 7. del risane serije
10.30 Princeza Julija, češki film, 1987
Režija: Antonin Kachlik.
Igrajo: Lucie Tomkova, Petr Mikula, Oldrich Vlach in drugi.
12.00 Dnevnik
12.20 Prizma
13.20 Istrske zgodbe
14.20 Briljantina
15.10 Vsi poročevalci sveta
16.00 Porocila
16.05 Televizija o televiziji
16.35 Sinovi viharjev
18.00 Turbo Limach Show
19.15 Na začetku je bila beseda
19.30 Dnevnik
20.10 Par excellence, zabavna oddaja
21.15 Mala bobnarka, ameriški film, 1984
23.40 Glavni osumljenec, 1. del angl. nizanek
0.00 Dnevnik

RADIO

Slovenija 1

4.30, 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Porocila;
19.00 Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Sobotna raglja; 9.30 O jeziku; 10.05 Kulturna panorama; 11.30 S knjižnega trga; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Poslušalci čestitajo; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Obvestila, osmrtnice; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Aktualni mozaik; 18.15 Utrineki; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Radio na obisku; 22.25 Za prijeten konec dneva, 23.05 Literarni nočno; 23.30 Igra.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 8.30 Sobotni val; 8.40 Koledar prireditve; 9.35 Popevki; 9.45 Sobotna akcija; 11.00 Moped Show; 13.40 Obvestila; 14.00, 17.00, 18.00 Glasbene želje; 16.05 Popevka tedna; 19.30 Sport in Vaše melodije; 22.23 Heavy metal.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 8.05 Glasbena matineja; 10.05 Jazz, blues...; 11.05 Naši umetniki; 11.25 Sobotni koncert; 14.05 Zgodnja dela; 15.00 Zborovske skladbe; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Baletna

glasba; 16.40 Umetni svetovi; 17.00 Glasbeni arhiv; 18.05 Roman; 18.25 Glasb. ciklus; 19.30 Operni prizori; 20.00 Koncert APZ T. Tomšič; 23.55 Lirični utrineki.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik, osmrtnice; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.15 Napoved oglašanja v Primorski zaliv; 9.00 Informacije; 9.45 Du jesi, zabavno in humorno; 10.40 Power play; 10.45 - 11.20 Primorski zaliv; 11.30 Turistična porocila; 11.50 Primorski zaliv; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Primorski zaliv; 13.45 Okno v svet; 14.00 Glasba po željah; 14.45 TV poper; 15.00 Power play; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 20 modrih in 6 prešernih; 19.30 Sport; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Iz diskoteke RK.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.30 Drobci; 8.05 Horoskop; 8.40 Nogomet; 9.00, 9.30 Izbirali ste; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Lucianova pisma; 11.00 Med vrsticami; 11.15 Dorothy in Alice; 12.00 Ballo è bello; 13.00 Glasba po željah;

13.40 Bella bellissima; 14.50 Sigla singel; 14.45 Teen redakcija; 16.00 Ob 16-ih; 18.45 Fish eye; 19.30 Sport; 20.00 RMI.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.10 Kulturni dogodki; 8.40 Orkestri; 9.00 Pogovori z bratoma Avsenik; 9.30 Slovenska lahka glasba; 10.10 Koncert; 11.30 Filmi na ekranih; 12.00 Krajevne stvarnosti: Ta rozajanski glas, nato Orkestri; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Nediški zvon, nato Evergreen; 15.00 Duh časa in čar odra; 15.30 Made in Italy; 16.00 Cigani, večni popotniki; 16.45 Glasba za vse okuse; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Mladi izvajalci tekmujejo; 18.00 Mala scena: Majstrova najdaljša mariborska noč (S. Vuga, r. J. Babič); 19.20 Spored za naslednji dan.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna porocila; 11.30, 15.10, 17.10 Porocila; 10.00 Foyer; 13.00 Glasba po željah; 17.00 Morski val (vsakih 14 dni); 20.30 Prenos Jadranskih košarkarskih tekem.

Radio Koroška

18.10-19.00 Od pesmi do pesmi, od srca do srca.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZIT d.d. Založništvo tržanskega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958
Ekonomska propaganda: Publist SRL
Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad. poštni predal 568
tel. 040-361888, fax 040-768697
Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
Tel. in fax: 061-1262044

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT
Naročnina za leto 1996 - 430.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad srednjo in južno Evropo je območje enakomernega zračnega pritiska. Hladna fronta je dosegla zahodne Alpe. Pred njo priteka k nam z jugozahodnimi vetrovi topel in postopno bolj vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 05.19 in zšlo ob 20.39. Dan bo dolg 15 ur in 20 minut.

LUNINE MENE

Luna bo vzšla ob 12.34 in zšla ob 1.19. Prvi krajec bo danes, 25. maja, ob 16. uri in 13 minut.

PLIMOVANJE

DANES: ob 1.05 najvišje 3 cm, ob 9.13 najnižje -23 cm, ob 17.29 najvišje 26 cm.
JUTRI: ob 1.02 najnižje -8 cm, ob 4.59 najvišje -3 cm, ob 10.45 najnižje -19 cm, ob 18.19 najvišje 31 cm.

BIOPROGNOZA

Dopoldne bo vreme na počutje in razpoloženje ljudi vplivalo ugodno, popoldne pa se bo pojavila vremenska obremenitev in z njo povezane težave. Moteno bo tudi spanje.

TEMPERATURA VODA

POSTAJA	st. C	POSTAJA	st. C
Mura Gornja Radgona	11,3	Gradascica Dvor	9,6
Sava Radovljica	8,6	Savinja Veliko Sirje	13,7
Sava Sentjakob	11,5	Soca Solkan	11,9
Sava Hrastnik	12,7	Idrija Podretea	9,5
Sora Suha	11,5	Vipava Dolenje	9,8
Ljubljana Moste	12,6	Jadransko morje Koper	19,5

TEMPERATURE IN VIŠINE SNEGA V GORAH

VIŠINA	°C
500 m	23
1000 m	18
1500 m	13
2000 m	9
2500 m	6
2864 m	3

Snežna odeja je dokaj sesedena in utrjena, vendar zaradi toplega vremena zmešana, v višjih legah pa ponoci zamrzne, tako da zjutraj in del dopoldneva drži človeško tezo. Na območjih, kjer so se večje količine naplavljenega snega, je nevarnost proženja snežnih plazov 2., sicer pa je splošna nevarnost minimalna, 1. stopnje.

DANES



Slovenija: Pretežno jasno bo, popoldne se bo v zahodnih krajih postopno pooblačilo. Najvišje dnevne temperature bodo od 21 do 26 stopinj C.
Sosednje pokrajine: Tudi v sosednjih pokrajinah bo precej jasno, čez dan se bo v krajih zahodno in severno od nas pooblačilo.

JUTRI



V Sloveniji: V noči na nedeljo od zahoda poslabšanje vremena s plohami ali nevihtami, v nedeljo bodo občasno se krajevne padavine, delno kot plohe ali posamezne nevihte.
Obeti: V ponedeljek se bo vreme izboljšalo in postopno razjasnilo.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Veliko poskusov vdora v računalniško omrežje Pentagona

WASHINGTON - Po poročilu, ki je bilo včeraj predloženo ameriskemu kongresu, se v kompiutersko omrežje Pentagona vsako leto skuša vriniti več kot 250 tisoč neznanh oseb. V 65 od sto primerih gre za osebe, ki so tehnično dobro podkovane in znajo uporabljati Internet, tako da se lahko uspešno vrinejo v del sistema »neklasificiranih« informacij. Omrežje tajnih podatkov Pentagona pa je nasprotno zelo dobro zaščiteno.

Gadafi udrihal po potrošniški družbi

LONDON - Libijski polkovnik Gadafi je na mednarodni konferenci v Bengasiju, o kateri je obsirno poročal Financial Times, ostro udrihal po super-manekenkah, fotografih in konzumni družbi. Med drugim je dejal, da je naravnost skandalozno, da se jajca in limone uporabljajo za šampone in duge podobne neumnosti, ljudje pa se umirajo zaradi lakote in zeje.

Na svetu živi samo še 18 belih aligatorjev



Antoine LeBlanc je ime enega izmed 18 belih aligatorjev, kolikor jih je še na svetu. Posnetek je iz živalskega vrta v San Franciscu. (AP)

V Švici se bojijo priliva »umazanih rubljev« iz Moskve

ZENEVA - Ogromna količina nezakonito pridobljenega denarja iz Rusije bi se v kratkem lahko kot neustavljivi plaz stekla v toge in ravnodusne švicarske bančne zavode, zaradi česar so oblasti zaskrbljene.

»V primeru zmage komunistov na bližnjih volitvah bomo prisostvovali ogromnemu pretoku denarja, ki so ga v zadnjih letih nakopili moskovska mafija in novi bogataši, ki so po raz-

sulu SZ v kratkem času obogateli s svojimi protizakonitimi dejavnostmi: tako vse pogostejše ugotavljajo v Švici v pričakovanju na junijske volitve. Bančni zavodi pa so opreznější: »Zaenkrat še nismo videli nišesar, prisega tajnik švicarskega združenja bankirjev (ASB) Jean Paul Chapuis, ki obenem dodaja, da se je priliv denarja v banke celo zmanjšal«.

Po padcu komunizma je po verodostojnih virih v tujino -predvsem v Svico in ZDA- steklo kar 50 milijard dolarjev. Koliko nadaljnjih milijard je že pripravljenih, da ubere isto pot, predno bi morebitni povratak komunistov na oblast ponovno odpravil kapitalizem? Vse evropske policije so zaskrbljene nad možnostjo, da bi »umazani« rublji (v resnici pa gre za dolarje) novih bogatašev, ki že uživajo veliko oblast, preplavili zahod in se stekli predvsem v finančne zavode stabilnejših držav, med katerimi je Svica na prvem mestu.

Ce pa se bodo komunisti ponovno polastili Kremlja, se bogataši nimajo kaj bati: svoje kapitale že hranijo v tujini, kjer praktično tudi živijo, njihovi sinovi pa studirajo v ZDA in Angliji, njihove žene pa se sončijo na plazah Miami.

Vse je nared za veliko razstavo Cezannovih del



V Philadelphii je že vse pripravljeno za veliko razstavo Cezannovih olj in akvarelov - skupno 170 umetnin - ki jo bodo odprli 30. maja. Domnevajo, da si bo razstavo ogledali najmanj pol milijona obiskovalcev. Zgoraj strazar obduduje »Kadilca«, spodaj, razstavo bodo reklamirali tudi na mestnih avtobusih. (AP)